

gorenje

NO-FROST REFRIGERATOR FREEZER - FRIDGE

Instruction Booklet

RÉFRIGÉRATEUR A FROID VENTILE Réfrigérateur - Congélateur

Guide d'utilisation

NO FROST KOELKAST Vriezer - Koelkast

Handleiding

NO-FROST HLADNJAK Zamrzivač - Hladnjak

Upute za upotrebu

HLADILNIK Z DVOJNIMI VRATI NO-FROST

Navodila za uporabo

FRIGORIFERI MEKANIK ME SISTEMIN NO-FROST

Manual perdorimi

NO FROST BUZDOLABI KULLANIM KILAVUZU

Index

BEFORE USING YOUR FRIDGE	2
Old and Out-of-Order Fridges	2
Safety Warnings	3
Installing and Operating your Fridge	4
Before Operating your Fridge	4
USAGE INFORMATION	5
Thermostat Settings	5
Warnings about Temperature Adjustments	5
Accessories	6
<i>Icemaker</i>	6
<i>Quick Freezer Compartment</i>	6
<i>Chilled Room Compartment:</i>	7
<i>Crisper cover and moisture protection filter</i>	7
<i>Removal of the Crisper Cover</i>	8
PLACING THE FOOD	9
Where to place in the	9
Freezer Compartment	9
CLEANING & MAINTENANCE	11
Defrosting	11
Replacing the bulb	12
SHIPMENT AND REPOSITIONING	12
Repositioning the Door	12
BEFORE CALLING SERVICE	13
PARTS AND PIECES OF YOUR FRIDGE	16

CHAPTER- 1. BEFORE USING YOUR FRIDGE

Old and Out-of-Order Fridges

- If your old fridge has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.
- Old fridges and freezers contain isolation material and refrigerant with CFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridges.

Notes:

- If your appliance uses R600 as a refrigerant – you can learn this information from the label on the cooler- you should be careful during shipment and montage to prevent your appliance's cooler elements from being damaged. Although R600a is a environmental friendly and natural gas, as it is explosive, in case of a leakage to be occurred due to a damage in the cooler elements move your fridge from open flame or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.
- While carrying and positioning the fridge, do not give damage to the cooler gas circuit.
- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. **We are not responsible of the damage occurred due to misuse.**
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used at houses and it can only be used in house and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for the losses to be occurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing foods. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for the losses to be occurred in the contrary case.

Safety Warnings

Notice: Do not use mechanical devices or other artificial methods to quicken to the defrosting. Do not use electrical devices on the food storage areas of your appliance. Keep the ventilation areas of your appliance open. Do not damage your fridge's refrigerant circuit.

- Do not use multiple receptacles or extension cord.
- Do not plug in damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.



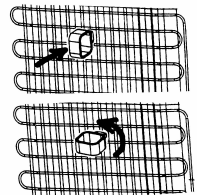
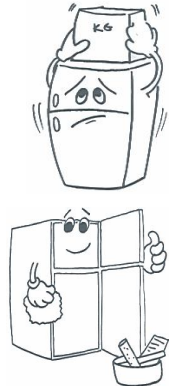
- This appliance is designed for use by adults, do not allow children to play with the appliance or let them to hang over the door. Do not pull the door hard.
- Do not break or scrape the ice with a sharp object like a knife.
- Use the freezer for storing frozen foods, freezing the uncooked food or for producing ice.
- Do not plug-in or out the plug from the receptacle with wet hands to prevent electrocution!
- Do not place explosive or flammable material in your fridge for your safety.
- Do not place glass bottles or beverage cans in the freezer compartment. Bottles or cans may explode.
- When taking ice made in the freezer compartment, do not touch it, ice may cause ice burns and/or cuts.
- Do not touch frozen goods with wet hands! Do not eat ice-cream and ice cubes immediately after you take them out of your fridge!
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or given instructions concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Supervise the children to prevent them playing with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person.



Installing and Operating your Fridge

Before starting to use your fridge, you should pay attention to the following points:

- Operating voltage for your fridge is 220-240 V at 50Hz.
- Mains cord of your fridge has a grounded plug. This plug should be used with a grounded receptacle that has a 16 ampere fuse minimum. If you don't have a receptacle confirming with this, please have it done by a qualified electrician.
- We do not take the responsibility of the damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your fridge in a place that it would not be exposed to direct sunlight.
- Your appliance should be at least 50 cm away from stoves, ovens and heater cores, and should be at least 5 cm away from electrical ovens.
- Your fridge should never be used outdoors or left under the rain.
- When your fridge is placed next to a deep freezer, there should be at least 2 cm between them to prevent humidity on the outer surface.
- Do not place anything on your fridge, and install your fridge in a suitable place so that at least 15 cm is available on the upper side.
- The adjustable front legs should be stabilized in an appropriate height to allow your fridge to operate in a stable and proper way. You can adjust the legs by turning them clockwise (or in the opposite direction). This should be done before placing food in the fridge.
- Before using your fridge, wipe all parts with warm water added with a tea spoonful of sodium bicarbonate, and then rinse with clean water and dry. Place all parts after cleaning.
- Install the distance adjustment plastic (the part with black vanes at the rear) by turning it 90° as shown in the figure to prevent the condenser from touching the wall.



Before Operating your Fridge

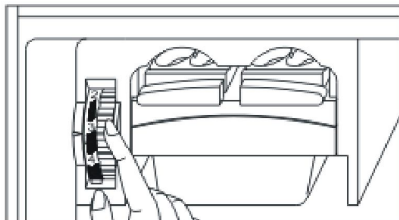
- When it is operated for the first time or after transportation, keep your fridge in the upright position for 3 hours and plug it on to allow efficient operation.
- Your fridge may have a smell when it is operated for the first time; the smell will fade away when your fridge starts to cool.



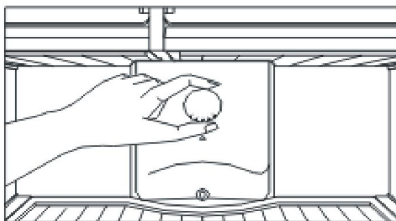
CHAPTER- 2. USAGE INFORMATION

Thermostat Settings

Freezer Thermostat



Fridge Thermostat



- This allows automatic adjustment of temperature settings on the fridge and freezer compartments of your refrigerator. It may be adjusted to any setting between 1 and 5. Cooling level is increased when the thermostat setting knob is rotated from 1 to 5. You can operate your refrigerator with a lower cooling level in winter to save energy.

Freezer compartment thermostat knob;

- 5** : This is used for rapidly freezing the food and obtaining ice quickly. Your fridge shall be operating for a long time. Please bring it to the original setting when the freezer compartment is cooled adequately.
- 3 - 4** : This setting is for normal usage and storing the food for a long time.
- 1 - 2** : This setting is used for storing the ice cubes and saving energy on winter.

Fridge compartment thermostat knob;

- 5** : This setting is used for more cooling.
- 3 - 4** : For regular use and best performance.
- 1 - 2** : This setting is used for less cooling.

Warnings about Temperature Adjustments

- Thermostat settings should be made according to the frequency of door openings, the quantity of food kept inside the fridge and ambient temperature of the place of your fridge.
- It is not recommended that you operate your fridge in environments colder than 10°C in terms of its efficiency.
- Your fridge should be operated up to 24 hours according to the ambient temperature without interruption after being plugged in to be completely cooled. Do not open doors of your fridge frequently and do not place much food inside it in this period.
- Operate your appliance after waiting for 5 to 10 minutes after sudden power breakdowns or after unplugging the appliance, because the gas in the cooling system is not stabilized yet.

- Your fridge is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. We do not recommend operating your fridge out of stated temperatures value limits in terms of cooling effectiveness.

Climate Class	Ambient Temp. (°C)
T	16 to 43
ST	16 to 38
N	16 to 32
SN	10 to 32

Accessories

Icemaker

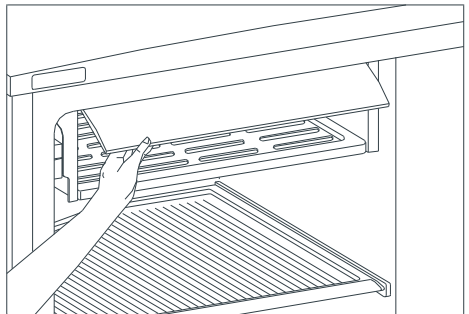


- Fill the icebox part of the icemaker with water and place it back.
- You can take your ice approximately 2 hours later.
- Without displacing the icebox, turn the icebox arm to the right until all the ice cubes are discharged to the ice bucket.
- You can serve taking the ice bucket out or you can save ice there.

! The ice bucket is only for saving ice. Do not use it for making ice by putting water in it. Otherwise, it can be broken.

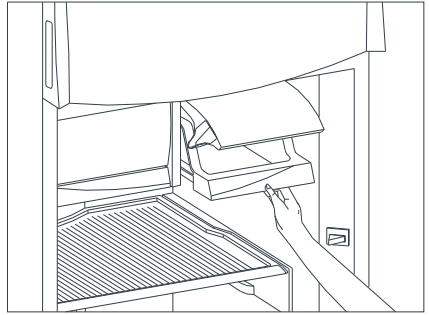
Quick Freezer Compartment

- Use Quick freezer compartment for freezing fresh foods. In this way, you can enable the foods which you want to freeze to be frozen more rapidly and prevent their contact with already frozen foods. * When the food is frozen, you can place them to the other shelves in the freezing compartment by taking them from the quick freezer shelf.
- To open the Quick freezer compartment door, you can hold it and push forward by moving on the rails and you can close it by pulling it back in the same way.
- Before closing the upper door of your fridge, make sure that the cover of the quick freezer is closed. Otherwise, it cannot perform its quick freezing function.



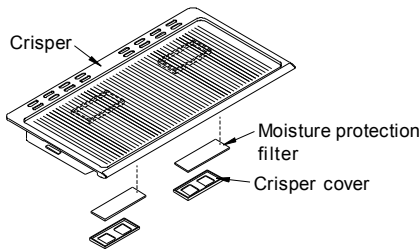
Chilled Room Compartment:

Chilled Room enables your food to be kept in 0°C. You can keep the frozen foods that you take out of the deepfreeze compartment in order to defrost them or you can keep the meats and cleaned fishes (in plastic bags or packets) etc. which you will use within 1-2 days without need for freezing. (Water is frozen in 0°C but the foods including salt or sugar can be frozen in colder environments.)



! Please do not put the food you would like frozen or iceboxes in this compartment.

Crisper cover and moisture protection filter (On some models)



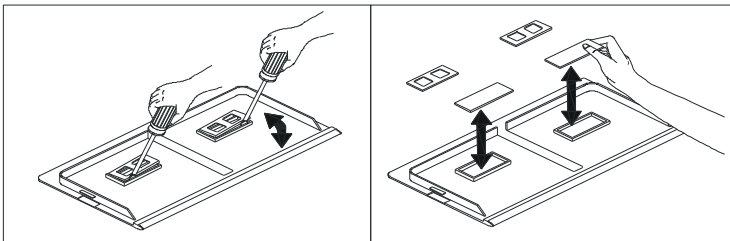
Vegetables and fruits like spinach or broccoli may emit ethylene gas that may cause spoiling due to humidity in a short while when they are put into the crisper. This gas may cause spoiling of other vegetables and fruits and also smell.

Moisture protection filter adjusts the level of the humidity caused by the vegetables and fruits inside the crisper, and thus prevents the smell and ethylene gas that may spoil other vegetables. Thus, it helps to keep other vegetables and fruits fresh.

NOTE: Ensure that this filter does not get wet when you are cleaning the crisper cover.

Therefore, remove the “moisture protection filter” before you clean the crisper cover:

- Take off the moisture protection filter cover by prying it off on two points with a screwdriver.
- Remove the moisture protection filter.
- After you have cleaned the crisper cover and dried it off, place the moisture protection filter first.
- Install the moisture protection filter cover properly.

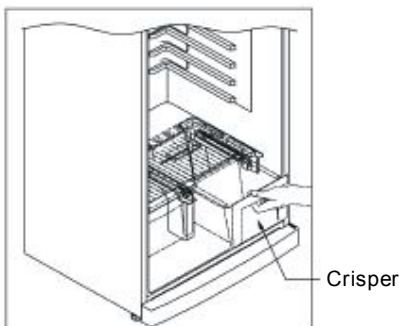


- The service life of the crisper filter is the same as the service life of the refrigerator. Therefore, there is no need to replace it.

Removal of the Crisper Cover (On some models)

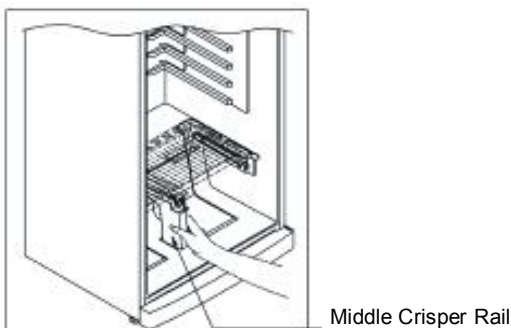
First step: Taking the Crispers out

- Pull the crisper towards you.
- Hold the front part of it and take it out.



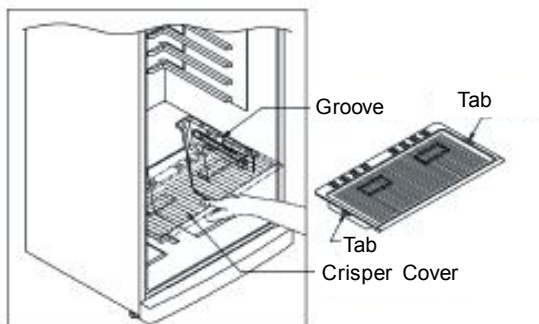
Second step: Taking the Middle Crisper Rail out

- Stretch the lower part of the middle crisper rail to the left.
- Remove it by pulling it to yourself.



Third step: Taking the Crisper Covers out

- Pull the “tabs” on the right and left of the crisper cover to yourself until it the tabs are aligned with the grooves on the rail.
- When the tabs are aligned with the grooves, remove the cover by pulling it upwards.



Note: In order to place the crisper covers back, follow the abovementioned process reversely. Some models do not have a crisper middle rail. You may remove the crisper directly by pulling it out.

Visual and text descriptions on the accessories section may vary according to the model of your appliance.

CHAPTER- 3. PLACING THE FOOD

Where to place in the

- For normal operating conditions, adjusting the refrigerator compartment to 2 or 3 bars on the bar graph will be adequate.
- Food should be placed to the fridge in closed containers or covered with appropriate material.
- Hot food and beverages should be cooled to room temperature before being placed in the fridge.
- Vegetables and fruits: can be to the vegetable bin directly without being wrapped.
- Fridge air duct distributes cold air to the fridge compartment. Avoid preventing the air flow by covering the front of the ducts with food. Do not thrust packed food or containers to the lamp or door of the fridge compartment.

Important Note:

- Cover the liquid and stews when you put them on fridge. Otherwise, the humidity amount inside the fridge increases. And, this causes the fridge to operate more. Covering the food and beverages also allow you to protect their taste and flavor.
- Potatoes, onion and garlic shouldn't be kept in the fridge.

Freezer Compartment

- For normal operating conditions, adjusting the freezer compartment to 2 or 3 bars on the bar graph will be adequate.
- The freezer is used for storing deep frozen or frozen foods for a long time or for producing ice.
- Do not put fresh and hot foods to the shelves of the freezer door in order to freeze them. Only use it for storing frozen foods.
- Do not put fresh and hot foods close to frozen foods because the frozen foods can melt.
- In order to freeze the food you cook at home (which needs to be frozen) more quickly, use the quick freezer shelf, because the quick freezer compartment has higher capacity of freezing.
- While freezing a fresh food (e.g. Meat, fish and minced meat), divide them into little portions that you can use once.
- While freezing fresh foods; the maximum amount of food that can be frozen within 24 hours is shown on the label of the appliance (as kg).
- For an ideal appliance capacity that will enable you to reach the maximum freezing capacity, rotate the freezer compartment thermostat knob to MAX position 24 hours before you place fresh foods in the freezer compartment.
- After placing fresh foods in the freezer compartment, waiting for 24 hours with the knob at MAX position is generally enough. After 24 hours, you do not need to adjust the freezer compartment knob to the MAX position.
- Caution; While freezing a small amount of food, you do not need to adjust the freezer compartment knob to the MAX position. This will help you to save energy.

- To store the frozen foods; you should carefully obey the instructions on the packages of frozen foods, if there is no instruction on foods they should be stored maximum for 3 months as of the date of purchasing.
- When you purchase frozen foods; please make sure that the food is frozen on appropriate temperatures and their package is safe.
- Frozen foods should be carried in appropriate storage boxes and be placed in the freezer compartment of the appliance as soon as possible.
- If there are moisture and abnormal swelling marks on the package of a frozen food, it was probably stored in an inappropriate temperature and its content deteriorated.
- The expiry date of a frozen food depends on the room temperature, thermostat setting, the frequency of opening the door of your fridge, the type of food, the time passing while carrying it from shop to the house. Always follow instructions on the package and do not exceed storing period.

Important Note:

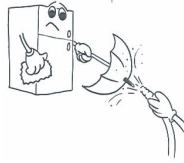
- Cover the liquid and stews when you put them on fridge. Otherwise, the humidity amount inside the fridge increases. And, this causes the fridge to operate more. Covering the food and beverages also allow you to protect their taste and flavour.
- If you put the frozen foods taken out from the deep freezer compartment of your fridge to the fridge compartment one day before, they will help the fridge to cool. So you can save energy. If you put the material in the deep freeze to an open area, energy loss occurs.
- Frozen meat should be cooked as fresh meat after being thawed. If the meat is not cooked after being thawed, it should never be frozen again.
- Some spices in cooked food (aniseed, basil, dill, vinegar, spice mix, ginger, garlic, onion, mustard, thyme, marjoram, black pepper, bologna sausage etc.) may have a foul taste when stored for a long time. Therefore, frozen food should be spiced just a little or spice should be added after the food is thawed.
- The storing time for the food depends on the oil used. Margarines, veal fat, olive oil and butter are suitable, peanut oil and lard are not suitable.
- Cooked food in liquid form should be frozen in plastic containers, other food should be frozen wrapped in plastic foil or in plastic bags.

CHAPTER- 4. CLEANING & MAINTENANCE

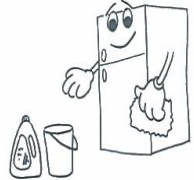
- *Make sure to unplug the fridge before starting to clean it.*



- Do not wash your fridge by pouring water.



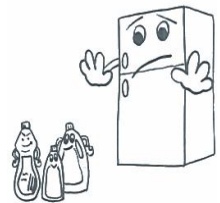
- You can wipe the inner and outer sides of your appliance with a soft cloth or a sponge using warm and soapy water.



- Remove the parts individually and clean with soapy water. Do not wash in washing machine.



- Never use flammable, explosive or corrosive material like thinner, gas, acid for cleaning.

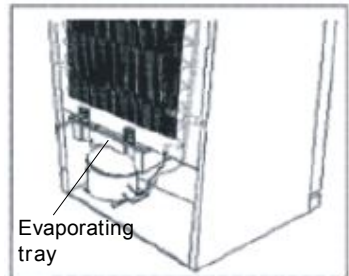


- The condenser (the back part with black wings) should be cleaned using a vacuum cleaner or a dry brush at least once a year. This will help your fridge to operate more efficiently and will enable you to save energy.



Defrosting

- Defrosting occurs fully automatically during operation; the defrost water is collected by the evaporating tray and evaporates automatically.

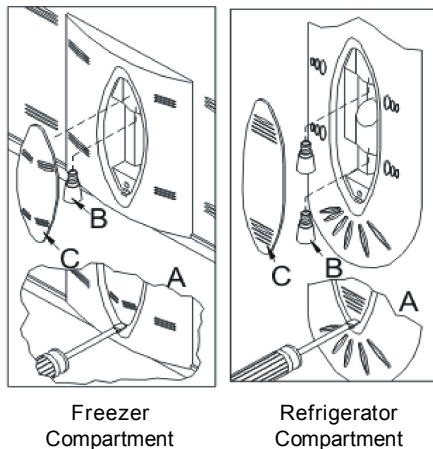


Replacing the bulb

To replace the bulb in freezer and fridge compartments;

- 1- Unplug your fridge.
- 2- Remove the cover of the box from the claws using a screwdriver. (A)
- 3- Replace with a bulb of maximum 15 Watts. (B)
- 4- Install the cover. (C)

Note: Some models do not have freezer compartment lamp.



CHAPTER- 5. SHIPMENT AND REPOSITIONING

- Original package and foam may be kept for re-transportation (optionally).
- You should fasten your fridge with thick package, bands or strong cords and follow the instructions for transportation on the package for re-transportation.
- Remove movable parts (shelves, accessories, vegetable bins etc.) or fix them into the fridge against shocks using bands during re-positioning and transportation.



Carry your fridge in the upright position.

Repositioning the Door

- It is not possible to change the opening direction of your fridge door, if the door handles on your fridge are installed from the front surface of the door.
- It is possible to change the opening direction of the door on models without any handles.
- If the door opening direction of your fridge may be changed, you should contact the nearest Authorized Service to have the opening direction changed.

CHAPTER- 6. BEFORE CALLING SERVICE

Check Warnings;

If your fridge is not operating;

- Is there any electrical fault?
- Is the plug is placed properly in the socket outlet?
- Is the fuse of the socket outlet that the plug is plugged or the main fuse blown?
- Is the thermostat setting is on “1” position?
- Is there any fault in the socket outlet? Examine this by plugging your fridge into a socket outlet which you are sure that is working.

If your fridge is not cooling enough;

- Is the thermostat setting is on “1” position?
- Is the door of your fridge opened frequently and left open for a long while?
- Is the door of fridge closed properly?
- Did you put a dish or food on your fridge so that it contacts the rear wall of your fridge so as to prevent the air circulation?
- Is your fridge filled excessively?
- Is there adequate distance between your fridge and the rear and side walls?
- Is the ambient temperature between the values specified in the operating manual?

If the food in your refrigerator compartment is over cooled

- Is the temperature adjustment right? (Is the thermostat knob is on “5” position?)
- Are there many food recently put inside the freezer compartment? If so, your fridge may over cool the food inside the refrigerator compartment as it will operate longer to cool these food.

If your fridge is operating too loudly;

To maintain the set cooling level, compressor may be activated from time to time. Noises from your fridge at this time are normal and due to its function. When the required cooling level is reached, noises will be decreased automatically. If the noises persist;

- Is your appliance stable? Are the legs adjusted?
- Is there anything behind your fridge?
- Are the shelves or dishes on the shelves vibrating? Re-place the shelves and/or dishes if this is the case.
- Are the items placed on your fridge vibrating?

Normal Noises;

Cracking (Ice cracking) Noise:

- During automatic defrosting.
- When the appliance is cooled or warmed (due to expansion of appliance material).

Short cracking: Heard when the thermostat switches the compressor on/off.

Compressor noise (Normal motor noise): This noise means that the compressor operates normally. Compressor may cause more noise for a short time when it is activated.

Bubbling noise and splash: This noise is caused by the flow of the refrigerant in the tubes of the system.

Water flow noise: Normal flow noise of water flowing to the evaporation container during defrosting. This noise can be heard during defrosting.

Air Blowing Noise (Normal fan noise): This noise can be heard in No-Frost fridge during normal operation of the system due to the circulation of air.

If humidity builds up inside the fridge;

- Are all food packed properly? Are the containers dried before placing them in the fridge?
- Are the fridge doors opened frequently? Humidity of the room gets in the fridge when the doors are opened. Humidity build up will be faster when you open the doors more frequently, especially if the humidity of the room is high.
- Building up of water drops on the rear wall after automatic defrosting is normal. (in Static Models)

If the doors are not opened and closed properly;

- Do the food packages prevent closing of the door?
- Are the door compartments, shelves and drawers placed properly?
- Are door gaskets broken or torn?
- Is your fridge on a level surface?

If the edges of fridge cabinet that the door joint contact are warm;

Especially in summer (hot weather), the surfaces that the joint contact may get warmer during the operation of the compressor, this is normal.

IMPORTANT NOTES:

- Compressor protection thermal fuse will be blown after sudden power breakdowns or after unplugging the appliance, because the gas in the cooling system is not stabilized yet. Your fridge will start after 4 or 5 minutes, there is nothing to worry about.
- The cooling unit of your refrigerator is hidden in the rear wall. Therefore, water droplets or icing may occur on the rear surface of your fridge due to the operation of the compressor in specified intervals. This is normal. There is no need to perform a defrosting operation unless the icing is excessive.
- If you will not use your fridge for a long time (e.g. in summer holidays), put the thermostat to "0" position. After defrosting, clean your fridge and leave the door open to prevent humidity and smell.
- **If the problem persists after you have followed all the instructions above, please consult to the nearest Authorized Service.**
- **The appliance you have purchased is designed for home type use and can be used only at home and for the stated purposes. It is not suitable for commercial or common use. If the consumer use the appliance in a way that does not comply with these features, we emphasize that the producer and the dealer shall not be responsible for any repair and failure within the guarantee period.**
- The lifetime of your appliance stated and declared by the Department of the Industry (the period for retaining parts required for the proper functioning of the appliance) is 10 years.

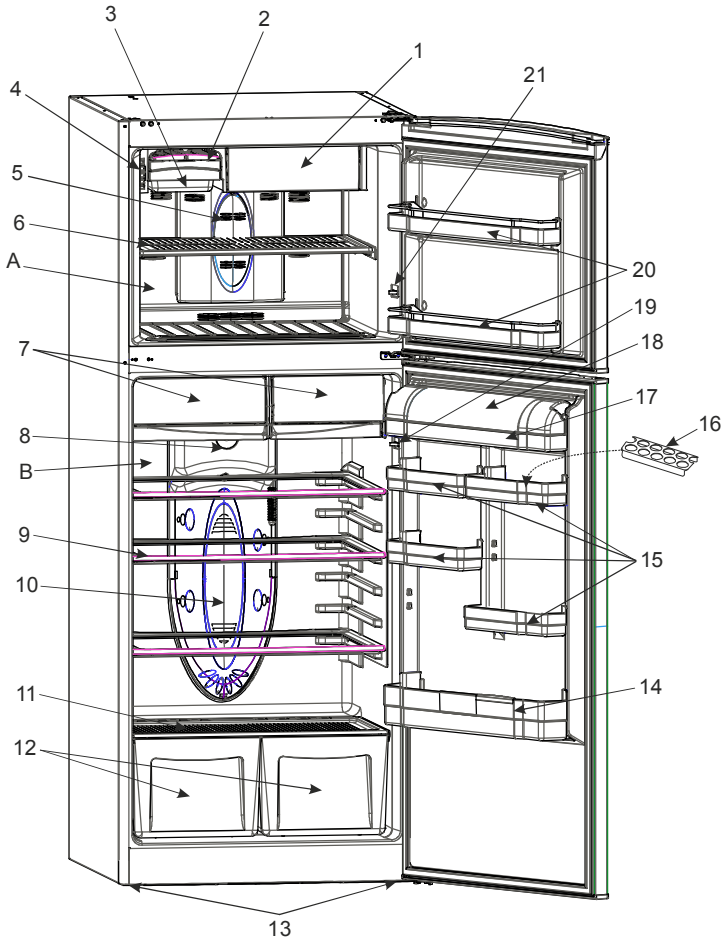
Comformity Information

- Tropical Class is defined for the environment temperatures between 16°C and 43°C in accordance with the TS EN ISO 15502 Standards.
- The appliance is designed in compliance with the EN15502, IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EC standards.



Contact your municipality for the reuse, recycling, recovery and disposal of your product.

CHAPTER- 7. PARTS AND PIECES OF YOUR FRIDGE



The purpose of this presentation is informing you about the parts of your appliance.
The parts may vary depending on the model of the appliance.

- | | |
|---|--------------------------------------|
| A) Freezer Compartment | 11) Crisper Cover |
| B) Fridge Compartment | 12) Crisper |
| 1) Quick Freezing Shelf | 13) Leveling Feet |
| 2) Icemaker | 14) Bottle Shelf |
| 3) Ice Bucket | 15) Egg shelf |
| 4) Freezer Thermostat | 16) Egg holder |
| 5) Freezer Lamp and its Cover | 17) Butter Cheese Shelf |
| 7) Chilled Room Shelf | 18) Butter Cheese Shelf Cover |
| 8) Fridge Thermostat Knob | 19) Fridge Lamp Switch |
| 9) Fridge Compartment Shelf | 20) Freezer Compartment Door Shelves |
| 10) Fridge Compartment Lamp and its Cover | 21) Freezer Lamp Switch |

Sommaire

AVANT D'UTILISER CET APPAREIL	18
Instructions De Sécurité	18
Recommandations :	19
Installation et branchement de l'appareil	20
Avant de brancher l'appareil	20
FONCTIONS DIVERSES	21
Réglage du thermostat	21
Accessoires	22
<i>Fabrication de glaçons : (Icematic)</i>	<i>22</i>
<i>Compartiment de congélation rapide</i>	<i>22</i>
<i>Compartiments fraîcheur</i>	<i>22</i>
<i>Bac à légumes et couvercle du bac à légumes</i>	<i>23</i>
<i>Enlever le couvercle des bacs a Legumes</i>	<i>24</i>
<i>Indicateur de température</i>	<i>25</i>
RANGEMENT DES ALIMENTS	27
Compartiment réfrigérateur	27
Compartiment congélateur	27
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	28
Remplacement de l'ampoule du réfrigérateur et du congélateur	29
TRANSPORT ET DEPLACEMENT	29
Dégivrage	29
Changement du sens d'ouverture de la porte	30
AVANT D'APPELER LE SERVICE APRES-VENTE	30
ELEMENTS ET COMPARTIMENTS DE L'APPAREIL	32

SECTION 1. AVANT D'UTILISER CET APPAREIL

Instructions De Sécurité

- Le gaz réfrigérant R600a qui est contenu dans le réfrigérateur est un gaz naturel et non nuisible à l'environnement, mais combustible. Il est donc important de transporter et installer votre réfrigérateur avec soin afin de ne pas endommager les conduits réfrigérants. Dans le cas d'un choc ou fuite de gaz, éviter tout contact avec une flamme ou un foyer à proximité et ventiler le local.
- Il est recommandé de ne pas utiliser des objets métalliques pointus ou autres objets artificiels pour accélérer la décongélation.
- Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur de réfrigérateur.
- Si cet appareil sert à remplacer un vieux réfrigérateur, retirez-le ou détruisez les fermetures avant de vous débarrasser de l'appareil. Ceci permet d'éviter aux enfants de s'enfermer dans l'appareil et de mettre ainsi leur vie en danger.
- Les réfrigérateurs et congélateurs hors d'usage renferment des gaz calorifuges et réfrigérants qui doivent être évacués correctement. Veillez à ce que l'ancien réfrigérateur soit mis au rebut correctement. Veuillez contacter les autorités locales de votre région pour obtenir des renseignements concernant la mise au rebut et les endroits possibles.. Parfois le revendeur reprend l'ancien réfrigérateur. Assurez-vous que les tubes frigorifiques ne sont pas endommagés anant la mise à la décharge.

Remarque importante:



Important ! Avant de mettre votre appareil en route, veuillez lire attentivement ce guide d'installation et d'utilisation afin de vous familiariser plus rapidement avec son fonctionnement. Conservez cette notice d'utilisation avec votre appareil.

A la réception de l'appareil, vérifiez qu'il ne soit pas endommagé et que les pièces et accessoires soient en parfait état.

N'utilisez pas un appareil endommagé. En cas de doute, vérifiez auprès de votre vendeur.

Informations relatives à la conformité

Ce produit est conforme aux normes européennes de sécurité en vigueur relatives aux appareils électriques.



Les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Renseignez-vous auprès du revendeur où vous avez acheté ce produit pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.

Recommandations :

Avertissement : N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou d'autres moyens artificiels pour accélérer le processus de décongélation. N'utilisez pas d'appareils électriques dans l'espace de stockage des aliments de l'appareil. N'obstruez pas les ouvertures de ventilation de l'appareil. N'endommagez pas le circuit de liquide réfrigérant du réfrigérateur.

- Ne pas utiliser des adaptateurs ou joints qui pourraient provoquer le surchauffage ou l'incendie .
- Ne pas brancher sur la fiche des câbles abîmés et courbés .
- Ne tordez pas et ne pliez pas les câbles.



- Ne pas permettre aux enfants de jouer avec l'appareil . Les empêcher de s'asseoir sur les rayons ou de se suspendre à la porte .
- Pour racler le givre formé dans la partie congélante, ne pas utiliser des objets métalliques tranchants qui pourraient abîmer le corps du congélateur et créer des dommages irréversibles . Pour faire cela, utiliser un grattoir en plastique.
- Ne pas insérer la fiche dans la prise avec la main mouillée .
- Afin d'éviter le danger d'explosion des bouteilles ou boîtes métalliques qui contiennent des liquides gazeux, ne pas les placer dans la partie congélation.
- Les bouteilles contenant de l'alcool en grande quantité doivent être soigneusement rebouchées et placées perpendiculairement dans l'appareil .
- Ne pas toucher la surface réfrigérante avec la main mouillée, afin d'éviter le risque d'être brûlé ou blessé.
- Ne pas manger le givre sortie de la partie congélante .
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un agent de maintenance ou une personne dûment qualifiée.

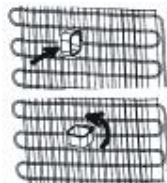


Installation et branchement de l'appareil



Avertissement ! Cet appareil doit être branché à une borne de mise à la terre. Lors de l'installation de l'appareil, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé dessous, dans quel cas ce dernier serait endommagé.

- Cet appareil fonctionne sur courant alternatif 220-240V, 50 Hz.
- Avant d'effectuer le raccordement électrique, assurez-vous que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond au voltage de l'installation électrique de votre habitation.
- Si la prise de courant et la prise du réfrigérateur ne sont pas compatibles, remplacez cette dernière par une prise adéquate (au moins 16 A).
- L'appareil doit être relié à la terre. Si vous ne disposez pas de prise de terre, nous vous conseillons de contacter un électricien.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-raccordement à la terre conformément aux recommandations de cette brochure.
- N'exposez pas l'appareil aux rayons directs du soleil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé en plein air, ni exposé à la pluie.
- Placez le réfrigérateur loin des sources de chaleur, dans un endroit bien ventilé. Il doit se trouver au moins à 50 cm des radiateurs, fours à gaz ou à charbon et à 5 cm des fours électriques.
- Prévoyez un espace libre d'au moins 15 cm au-dessus de l'appareil.
- Evitez de placer des objets lourds ou un grand nombre d'objets sur l'appareil.
- Si l'appareil est installé à côté d'un autre réfrigérateur ou congélateur, observez une distance minimale de 2 cm pour éviter la condensation.
- La base de l'appareil doit être stable et horizontale. Utilisez les pieds réglables situés à l'avant de l'appareil pour compenser les irrégularités du sol.
- L'espace situé en dessous de l'appareil doit rester libre pour assurer la circulation de l'air. Ne le bouchez pas avec un tapis, etc.
- L'extérieur de l'appareil et les accessoires intérieurs doivent être nettoyés avec une solution d'eau et de savon liquide. L'intérieur doit être nettoyé avec du bicarbonate de soude dissous dans de l'eau tiède. Séchez avec soin et remettez les accessoires en place.



Avant de brancher l'appareil

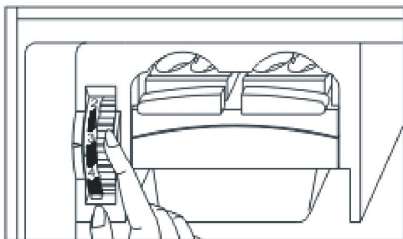
- Attendez 3 heures avant de brancher l'appareil, afin de garantir des performances optimales.
- Votre appareil neuf peut avoir une odeur particulière. Celle-ci disparaîtra une fois qu'il commencera à se refroidir.



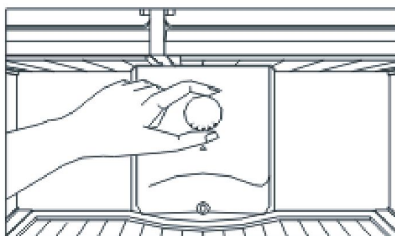
SECTION 2. FONCTIONS DIVERSES

Réglage du thermostat

Thermostat du congélateur



Thermostat du réfrigérateur



Les thermostats du congélateur et du réfrigérateur régulent automatiquement la température interne des compartiments. En tournant le bouton de la position 1 vers la position 5, vous pouvez obtenir des températures de plus en plus froides. Durant les saisons froides, vous pouvez régler l'appareil sur les positions les plus faibles pour économiser de l'énergie.

Réglage du thermostat du congélateur :

- 1 – 2 : Pour la conservation de moyenne durée d'aliments dans le compartiment congélateur, réglez le bouton du thermostat entre minimum et moyen.
- 3 – 4 : Pour la conservation de longue durée d'aliments dans le compartiment congélateur, réglez le bouton du thermostat sur moyen.
- 5 : Pour congeler des aliments frais. L'appareil fonctionnera plus longtemps. Une fois que les aliments sont congelés, régler à nouveau le thermostat sur une position plus adéquate.

Réglage du thermostat du réfrigérateur :

- 1 – 2 : Environnement moins froid.
- 3 – 4 : Environnement normal.
- 5 : Environnement plus froid.

Remarque : *la température ambiante, la température des aliments tout juste rangés et la fréquence d'ouverture de la porte affectent la température des compartiments réfrigérateur et congélateur. Si nécessaire, changez le réglage du thermostat.*

- A la première utilisation de l'appareil, nous vous conseillons de laisser l'appareil fonctionner sans interruption pendant 24 heures jusqu'à ce qu'il atteigne la température de refroidissement suffisante.
- Dans ce laps de temps, essayez de ne pas ouvrir la porte trop fréquemment et placez-y le moins d'aliments possible.
- Si vous débranchez ou arrêtez l'appareil, attendez au moins 5 minutes avant de le rebrancher ou de le remettre en marche, afin de ne pas endommager le compresseur.

Accessoires

Fabrication de glaçons : (Icematic)

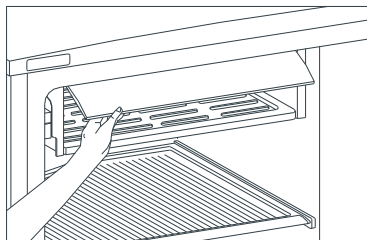
- Retirez le bac à glaçons.
- Remplissez-le d'eau, jusqu'au niveau indiqué par le trait.
- Remplacez-le dans sa position d'origine.
- Lorsque les glaçons sont prêts, appuyez sur le levier pour qu'ils tombent dans le réservoir à glaçons



Ne remplissez pas d'eau le réservoir à glaçons pour fabriquer des glaçons. Vous pourriez le casser.

Compartment de congélation rapide

- Utilisez le compartiment de congélation rapide pour congeler vos plats faits maison (et les aliments frais) plus rapidement. Ce compartiment bénéficie d'une plus grande puissance de congélation.
- Pour ouvrir le compartiment, poussez le couvercle vers le haut et faites-le glisser dans le compartiment. Fermez-le de la même manière.



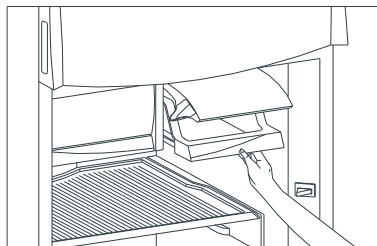
Remarque : vérifiez que le couvercle du compartiment de congélation rapide est fermé avant de fermer la porte du congélateur. Sinon, la congélation rapide risque de ne pas fonctionner

Compartiments fraîcheur

- Lorsque vous placez des aliments dans le compartiment fraîcheur plutôt que dans le compartiment congélateur ou réfrigérateur, ils conservent leur fraîcheur, leur saveur ainsi qu'un aspect sain plus longtemps. Lorsque le compartiment fraîcheur est sale, retirez-le et lavez-le sous l'eau.

(L'eau gèle à 0°C, mais les aliments contenant du sel ou du sucre gèlent à une température moins élevée).

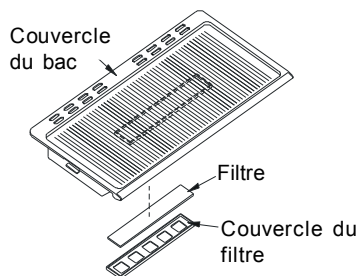
- Le compartiment fraîcheur est en général utilisé pour le poisson frais, légèrement mariné, le riz, etc.



Le compartiment fraîcheur ne permet pas de congeler des aliments ou de fabriquer des glaçons.

Bac à légumes et couvercle du bac à légumes (Dans certains modèles)

Le bac à légumes absorbe et élimine le gaz d'éthylène (*) émis par les fruits et les légumes grâce au "FILTRE" du couvercle du bac à légumes, conservant ainsi la fraîcheur des fruits et légumes. Le filtre élimine également les odeurs désagréables du bac à légumes et contrôle leur excès en eau, maintenant un environnement très humide à l'intérieur du bac. Lorsque le couvercle est sale, retirez le couvercle du filtre, puis le filtre lui-même et nettoyez le couvercle du bac avec de l'eau.



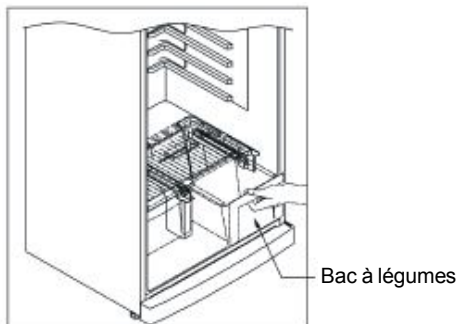
! Ne nettoyez pas le "filtre de contrôle d'humidité" avec de l'eau.

(*)REMARQUE : le gaz d'éthylène est un gaz produit par les fruits et les légumes, qui accélère leur mûrissement. Par exemple, les épinards et les brocolis jaunissent facilement dans les endroits où le gaz d'éthylène est abondant.

Enlever le couvercle des bacs à Légumes (Dans certains modèles)

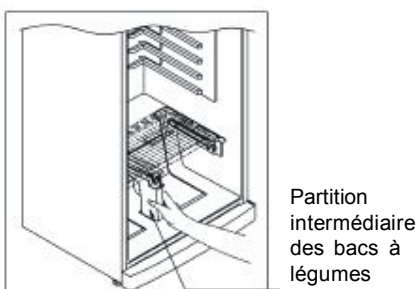
Première étape: *Enlever les bacs à légumes*

- C'est facile de retirer les bacs à légumes car les bacs sont équipés avec des roulettes.
- Retirez le bac le plus loin possible, soulevez le devant et retirez entièrement.



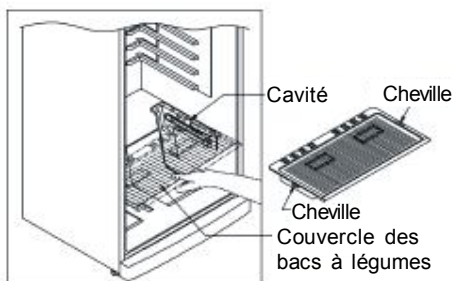
Deuxième étape: *Enlever la partition intermédiaire des bacs à légumes entre les bacs.*

- Poussez la partition vers la gauche en laissant le dessous en place.
- Retirez la partition des bacs.



Troisième étape: *Enlever le couvercle des bacs à légumes*

- Retirez le couvercle des bacs à légumes jusqu'à ce que les chevilles du couvercle entrent dans les cavités (sur le côté droit et gauche) du compartiment.
- Quand les chevilles arrivent dans les cavités, poussez vers le haut et retirez le couvercle des bacs à légumes.



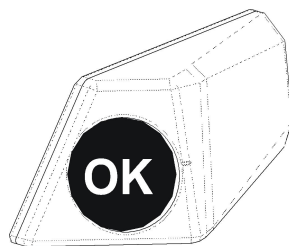
REMARQUE : *Pour replacer le couvercle du bac à légumes, procédez à l'opération inverse.*

Toutes les descriptions écrites et visuelles contenues dans les accessoires peuvent varier en fonction du modèle de l'appareil.

Indicateur de température

Pour vous aider au bon réglage de votre appareil nous avons équipé votre réfrigérateur d'un indicateur de température, celui-ci étant placé dans la zone la plus froide.

Pour la bonne conservation des denrées dans votre réfrigérateur et notamment dans la zone la plus froide, veillez à ce que sur l'indicateur de température le logo « OK » apparaisse. Si « OK » n'apparaît pas, La température est mal réglée.



L'indication « OK » apparaissant en noir, celui-ci est difficilement visible si l'indicateur de température est mal éclairé. La bonne lecture de celui-ci est facilitée s'il est correctement éclairé.

A chaque modification du dispositif de réglage de température, attendez la stabilisation de la température à l'intérieur de l'appareil avant de procéder si nécessaire, à un nouveau réglage. Ne modifiez la position du dispositif de réglage de température que progressivement et attendez au moins 12 heures avant de procéder à une nouvelle vérification et à une éventuelle modification.

NOTA: Après chargement de l'appareil de denrées fraîches ou après ouvertures répétées (ou ouverture prolongée) de la porte il est normal que l'inscription « OK » n'apparaisse pas dans l'indicateur de réglage de température. Si l'évaporateur du compartiment réfrigérateur (paroi du fond de l'appareil) se couvre anormalement de givre (appareil trop chargé, température ambiante élevée, ouvertures fréquentes de la porte), réglez le dispositif de réglage de température sur une position inférieure jusqu'à obtenir de nouveau des périodes d'arrêt du compresseur.

Emplacement des denrées

Zone la plus froide



Vous obtiendrez une meilleure conservation de vos aliments si vous les placez dans la zone de froid convenant le mieux à leur nature. La zone la plus froide se situe juste au-dessus de bac à légumes.

Le symbole ci-contre indique l'emplacement de zone la plus froide de votre réfrigérateur

La zone la plus froide du compartiment réfrigérateur est délimitée par les autocollants collés sur le côté gauche de la paroi.

La limite supérieure de la zone la plus froide est indiquée par la base inférieure de l'autocollant (pointe de Flèche). La clayette supérieure de la zone la plus froide doit être au même niveau que la pointe de la Flèche. La Zone la plus Froide se situe en-dessous de ce niveau.

Ces clayettes étant amovibles, veillez à ce qu'elles soient toujours au même niveau que ces limites de zone décrites sur les autocollants, afin de garantir les températures dans cette zone.

Chaque type d'aliment a une température de conservation idéale et donc un emplacement précis à respecter.



Emplacements	Produits
Clayettes supérieures	Aliments cuits, entremets et toutes denrées à consommer assez rapidement.
Zone la plus froide	Viande, volaille, gibier et poissons crus. Temps maximum de conservation : 1 à 2 jours. Fruits frais, charcuterie.
Bac à légumes	Légumes frais, fruits.
Contre-porte	Les balconnets recevront, en bas les bouteilles puis en remontant, les produits de faible volume et d'emploi courant (yaourts, crème fraîche,...).
	Le beurre, les fromages cuits et les œufs trouveront leur place dans les casiers appropriés.

SECTION 3. RANGEMENT DES ALIMENTS

Compartiment réfrigérateur

- Régler le compartiment réfrigérateur au niveau de la barre graphique 2-3 sera suffisant pour les conditions normales.
- Pour réduire l'humidité et l'accumulation consécutive de grive, ne jamais placer des liquides dans des récipients non fermés à l'intérieur du réfrigérateur.
- Ne jamais placer des aliments chauds dans le réfrigérateur. Laissez-les refroidir à la température ambiante et placez-les dans le réfrigérateur de manière à permettre une circulation d'air convenable.
- Placez-y la viande et le poisson nettoyé (emballé dans des paquets ou dans des feuilles de plastique) qui seront consommés dans les deux jours.
- Les fruits et les légumes peuvent être placés directement dans le bac à légumes, sans être emballés.

Compartiment congélateur

- Régler le compartiment congélateur au niveau de la barre graphique 2-3 sera suffisant pour les conditions normales.
- Le congélateur est utilisé pour la conservation à long terme des aliments surgelés ou congelés, et pour fabriquer des glaçons.
- Ne placez pas des aliments frais et chauds sur les étagères de la porte du congélateur afin de les congeler. Ne l'utilisez que pour la conservation des aliments congelés.
- Ne pas placer d'aliments frais ou chauds près des aliments congelés. Ils pourraient les décongeler.
- Utilisez l'étagère de congélation rapide pour congeler les aliments préparés à la maison (et les aliments à congeler) plus rapidement en raison de la plus grande capacité de la salle de congélation.
- Lorsque vous congelez des aliments frais (viande, poisson et préparations), divisez-les en portions utilisables en une fois.
- Lorsque vous congelez les aliments frais, la quantité maximale d'aliment frais (en kg) qui peut être congelée en 24 heures est indiquée sur l'étiquette de l'appareil.
- Pour que la performance optimale de l'appareil atteigne la capacité de congélation maximale, tournez le bouton du thermostat du congélateur à la position maximale 24 heures avant l'introduction des aliments frais dans le congélateur.
- Après avoir introduit l'aliment frais dans le congélateur, 24 heures à la position max. est généralement suffisant ; vous n'avez pas besoin de régler le bouton du thermostat du congélateur à la position max.
- Attention ; afin d'économiser de l'énergie, lorsque vous congelez de petites quantités d'aliments, vous n'avez pas besoin de régler le bouton du thermostat du congélateur à la position max.

- **Pour stocker les aliments congelés** ; suivez toujours les instructions indiquées sur les emballages des aliments congelés et si aucune information n'est fournie, ne conservez pas les aliments plus de 3 mois après la date d'achat.
- **Lorsque vous achetez des aliments surgelés**, vérifiez qu'ils ont été congelés à des températures adéquates et que l'emballage est intact.
- Les aliments congelés doivent être transportés dans des emballages appropriés pour maintenir la qualité de la nourriture et doivent être replacés au congélateur le plus tôt possible.
- Si l'emballage d'un aliment congelé semble être humide et anormalement gonflé, il est probable qu'il a été stocké auparavant à une température non adéquate et que le contenu en a été altéré.
- **La durée de conservation des aliments congelés** dépend de la température ambiante, du réglage du thermostat, de la fréquence d'ouverture de la porte, du type d'aliment et de la durée de transport du magasin jusqu'à la maison. Respecter toujours les instructions d'utilisation figurant sur le conditionnement et ne dépassez jamais la durée de stockage indiquée.

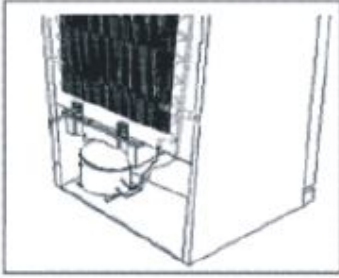
SECTION 4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
- Ne versez pas d'eau dans l'appareil pour le nettoyer.
- Les compartiments réfrigérateur et congélateur doivent être nettoyés régulièrement à l'aide d'une solution de bicarbonate de soude et d'eau tiède.
- Nettoyez les accessoires séparément avec de l'eau savonneuse. Ne les lavez pas au lave-vaisselle.
- N'utilisez pas de produits abrasifs ni de détergents. Après lavage, rincez à l'eau claire et séchez avec soin. Vous pouvez alors rebrancher l'appareil (vos mains doivent être sèches).
- Le condensateur doit être nettoyé à l'aide d'un balai au moins une fois par an, afin d'améliorer les performances de l'appareil et de réaliser des économies d'énergie.



LA PRISE DOIT ETRE DEBRANCHEE.

Veillez à ce que l'eau n'entre pas en contact avec les connexions électriques de la commande de température ou l'éclairage intérieur. Inspectez le joint de porte de temps en temps.

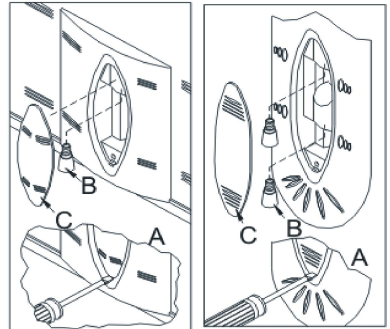


Dégivrage

- Le dégivrage s'effectue automatiquement lorsque l'appareil est en fonctionnement. L'eau de dégivrage est recueillie dans le bac d'évaporation et s'évapore automatiquement.

Remplacement de l'ampoule du réfrigérateur et du congélateur

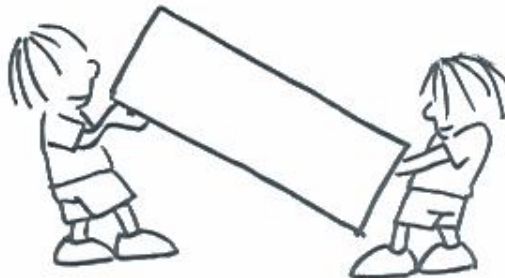
1. Débranchez l'appareil.
2. Dévissez le couvercle de l'ampoule à l'aide d'un petit tournevis et retirez-le.(A)
3. Remplacez l'ampoule par une nouvelle ampoule d'une puissance maximale de 15 W.(B)
4. Remplacez le capot de la lampe et attendez 5 minutes avant de rebrancher l'appareil.(C)



SECTION 5. TRANSPORT ET DEPLACEMENT

Transport et déplacement de l'appareil

- Vous pouvez conserver le carton et le polystyrène d'emballage.
- Si vous devez transporter l'appareil, attachez-le avec un tissu large ou une corde solide. Les consignes écrites sur le carton ondulé doivent être appliquées lors du transport.
- Avant de transporter ou de déplacer l'appareil, tous les accessoires (clayettes, bac à légumes, etc.) doivent être enlevés ou fixés avec de l'adhésif pour éviter qu'ils ne bougent.



Changement du sens d'ouverture de la porte (Dans certains modèles)

Si vous devez modifier le sens d'ouverture de la porte, consultez le service après-vente.

SECTION 6. AVANT D'APPELER LE SERVICE APRES-VENTE

Le problème à l'origine d'un dysfonctionnement de votre réfrigérateur peut être mineur. Pour économiser du temps et de l'argent, procédez aux vérifications ci-dessous avant d'appeler un technicien.

Votre réfrigérateur ne fonctionne pas

Vérifiez :

- qu'il est branché,
- que l'interrupteur général de votre habitation n'est pas déconnecté,
- que le thermostat n'est pas positionné sur « 0 »,
- que la prise est adaptée. Pour ce faire, branchez un autre appareil sur la même prise.

Votre réfrigérateur ne fonctionne pas de façon optimale

Vérifiez :

- que vous ne l'avez pas surchargé,
- que les portes sont bien fermées,
- que le condensateur n'est pas couvert de poussière,
- que l'espace laissé derrière et sur les côtés de l'appareil est suffisant.

Votre appareil est bruyant :

La gaz de refroidissement qui circule dans le circuit de réfrigération peut parfois émettre un petit bruit même lorsque le compresseur ne fonctionne pas. Ne vous inquiétez pas, cela est tout à fait normal. Si vous entendez un bruit différent, vérifiez :

- que l'appareil est bien droit,
- que rien ne touche l'arrière,
- que le contenu de l'appareil ne vibre pas.

Si votre réfrigérateur ne refroidit pas suffisamment ;

- Votre réfrigérateur a été conçu de manière à fonctionner dans la plage de température ambiante dans les normes conformément à la classe du climat mentionnée dans l'étiquette de l'information. Le fonctionnement de l'appareil dans des environnements ayant des valeurs de température non conformes à celles spécifiées n'est pas recommandé pour une réfrigération efficace.

Classe Climatique	Température ambiante (°C)
T	Entre 16 et 43
ST	Entre 16 et 38
N	Entre 16 et 32
SN	Entre 10 et 32

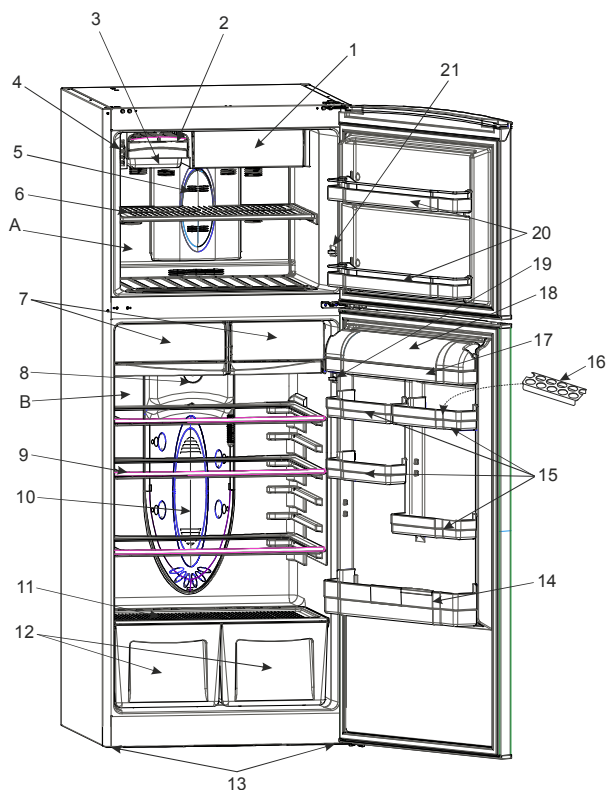
Si de l'eau se trouve dans la partie inférieure du réfrigérateur ;

Le trou pour l'évacuation de l'eau par le trou pour l'évacuation de l'eau peut être bouché .

Recommandations

- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période (par exemple pendant les vacances d'été) débranchez-le, nettoyez-le et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures et de mauvaises odeurs.
- Pour arrêter complètement l'appareil, débranchez-le de la prise murale (pour le nettoyer ou lorsque vous laissez les portes ouvertes).

SECTION 7. ELEMENTS ET COMPARTIMENTS DE L'APPAREIL



Cette présentation ne sert que de renseignement sur les parties de l'appareil, Celles-ci pourraient varier en fonction du modèle de l'appareil.

A) RÉRRIGÉRATION

B) CONGÉLATION

1) COMPARTIMENT CONGÉLATION RAPIDE

2) BAC A GLACONS

3) RESERVOIR A GLACONS

4) THERMOSTAT CONGÉLATEUR

5) BOITIER/COUVERCLE DE L'AMPOULE

6) ETAGERE DU CONGÉLATEUR

7) COMPARTIMENT FRAICHEUR

8) THERMOSTAT REFRIGÉRATEUR

9) ETAGERES DU REFRIGÉRATEUR

10) BOITIER/COUVERCLE DE L'AMPOULE

11) COUVERCLE DU BAC A LEGUMES

12) BAC A LEGUMES

13) PIEDS A VÉRIN

14) PORTE-BOUTEILLES

15) COMPARTIEMENT A OEUFS

16) PORTE-OEUFS

17) CASIER A BEURRE ET FROMAGE

18) COUVERCLE DU CASIER A BEURRE ET FROMAGE

19) INTERRUPTEUR(LUMIÈRE)

20) BACS DU CONGÉLATEUR

21) INTERRUPTEUR(LUMIÈRE)

Inhoud

ALVORENS DIT APPARAAT TE GEBRUIKEN	34
Veiligheidsmaatregelen	34
Aanbevelingen	35
Het apparaat installeren en aanzetten	36
Voordat u het apparaat aanzet	36
DE DIVERSE FUNCTIES EN DE MOGELIJKHEDEN	37
Thermostaat Instelling	37
Toebehoren	38
Ijsblokjes maken	38
Snelvries Schao	38
Koelere Schappen	38
Toebehoren	39
De afdekplaat van de groenten- en fruitlade verwijderen	40
De afdekplaat van de groenten- en fruitlade terugplaatsen	41
VOEDSEL IN HET APPARAAT PLAATSSEN	42
Koelkastgedeelte	42
Diepvriezergedeelte	42
REINIGING EN ONDERHOUD	43
Ontdooien	44
De gloeilamp in het koel- en vriesgedeelte vervangen	44
VERVOEREN EN VERPLAATSSEN	44
Draairichting van de deur wijzigen	45
ALVORENS CONTACT OP TE NEMEN MET DE KLANTENSERVICE	45
DE ONDERDELEN VAN HET APPARAAT EN DE	47

DEEL 1 ALVORENS DIT APPARAAT TE GEBRUIKEN

Veiligheidsmaatregelen

- Dit model bevat R600a - zie hiervoor het naamplaatje in de koelkast - (het koelmiddel isobuthaan), aardgas dat zeer milieuvriendelijk is, maar ook ontvlambaar. Bij het vervoer en het installeren van het apparaat moet er goed op worden gelet dat de componenten van het koelcircuit niet beschadigd raken. In het geval van beschadiging moet men open vuur of ontstekingsbronnen vermijden en de ruimte waar het apparaat staat een aantal minuten goed ventileren.
- **Let op:** Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen in de ombouw van het apparaat of de constructie waarin het apparaat wordt ingebouwd niet afgedekt worden.
- Gebruik geen mechanische apparatuur of andere kunstmatige middelen om het proces van ontdooien te versnellen.
- Gebruik geen elektrische apparatuur in het koel- en het vriezercompartiment van het apparaat.
- Als dit apparaat een oude koelkast met een slot vervangt, verwijder het slot dan of breek het open als veiligheidsmaatregel, zodat spelende kinderen zichzelf niet kunnen opsluiten.
- Oude koelkasten en vriezers bevatten isolatiegassen en koelmiddelen die op de juiste wijze moeten worden afgevoerd. Laat de verwijdering van uw oude apparaat over aan de plaatselijke afvalverwijderingsdienst en neem contact op met de plaatselijke overheid of uw leverancier wanneer u vragen heeft. Let er goed op dat het koelbuizenwerk niet beschadigd raakt voordat het apparaat wordt opgehaald door de juiste afvalverwijderingsdienst.

Belangrijk:

Lees deze gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat installeert en inschakelt. De fabrikant is niet aansprakelijk voor een onjuiste installatie en onjuist gebruik (zie gebruiksaanwijzing).



“Elektronische afvalstoffen dienen niet weggegooid te worden met het huisafval. Breng dit materiaal terug naar uw electro-speciaalzaak voor een veilige verwerking, of indien dit niet mogelijk is, naar het inname punt in uw gemeente.

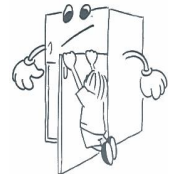
Aanbevelingen

Waarschuwing: Gebruik geen andere mechanische toestellen of anderen middelen om het ontdooiingproces te versnellen. Gebruik geen elektrische toestellen in de bewaarladen van het toestel. Houd de ventilatieopeningen van het toestel vrij. Beschadig het koelcircuit van de koelkast niet.

- Geen adapters of parallelle schakelingen gebruiken die oververhitting of brand kunnen veroorzaken.
- Geen oude, gedraaide stroomkabels gebruiken.
- De kabels niet draaien of buigen.

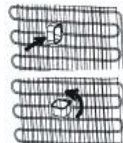


- Kinderen niet met het apparaat laten spelen. Kinderen NOOIT op lades/boorden laten zitten of aan de deur laten hangen.
- De stekker niet met natte handen in het stopcontact steken.
- Geen houders (glazen flessen of blikken) met vloeistoffen, en in het bijzonder gashoudende vloeistoffen, in de vriezer plaatsen; bij bevrozing kunnen deze barsten.
- Flessen met dranken met een hoog alcoholpercentage dienen goed afgesloten en rechtop in de koelkast te worden geplaatst.
- De koeloppervlakken niet aanraken, vooral niet met natte handen; deze oppervlakken zijn zo koud dat dit pijnlijk kan zijn en brandwonden kan veroorzaken.
- Us dat net uit de vriezer is genomen niet opeten.
- Indien de elektriciteitskabel beschadigd is, dient deze door de fabrikant of reparateur of een bevoegde technicus te worden vervangen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inbegrepen kinderen) met gereduceerde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze toezicht of instructies kregen betreffende het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet spelen met het apparaat.
- Indien de elektriciteitskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant of service agent of een aangeduide persoon.



Het apparaat installeren en aanzetten

- Dit apparaat werkt op 220-240V en 50Hz.
- Vervanging van de elektriciteitskabel dient te gebeuren door een bevoegde technicus.
- Controleer voordat u de stekker van het apparaat in het stopcontact steekt of het voltage dat is aangegeven op het typeplaatje overeenkomt met de spanning van de bedrading in uw woning.
- Indien de stekker van uw koelkast niet in uw stopcontact past, dient u deze te vervangen door een passende stekker (minimaal 16A)
- Sluit de stekker aan op een stopcontact met voldoende aarding. Als uw stopcontact niet geaard is, raden wij u aan een elektricien in te schakelen.
- De fabrikant is niet verantwoordelijk voor het niet maken van een aardverbinding zoals aangegeven in deze gebruiksaanwijzing.
- Dit apparaat niet in direct zonlicht plaatsen.
- Niet in de open lucht gebruiken en niet blootstellen aan regen.
- De koelkast uit de buurt van warmtebronnen en op een plaats met goede ventilatie plaatsen. De koelkast dient op minimaal 50cm afstand van radiatoren, gas- of kolenkachels te worden geplaatst en op 5cm afstand van elektrische kachels.
- Houd boven de koelkast een ruimte van minimaal 15cm vrij.
- Geen zware voorwerpen of een grote hoeveelheid voorwerpen boven op de koelkast plaatsen.
- Indien dit apparaat naast een andere koelkast of vriezer wordt geplaatst, dient u een minimale onderlinge afstand van 2cm aan te houden; dit om condensatie te voorkomen.
- Het apparaat dient stevig en waterpas op de vloer te staan. Gebruik de twee stelvoetjes aan de voorzijde om een schuin lopende vloer te compenseren.
- Om luchtcirculatie onder het apparaat mogelijk te maken, dient de ruimte onder het apparaat open te worden gelaten. Sluit deze ruimte niet af met vloerbedekking, etc.
- De buitenkant van het apparaat en de accessoires binnenin moeten worden gereinigd met water en vloeibare zeep; de binnenzijde van het apparaat met soda en lauwwater. Alle accessoires laten drogen en vervolgens terugplaatsen.

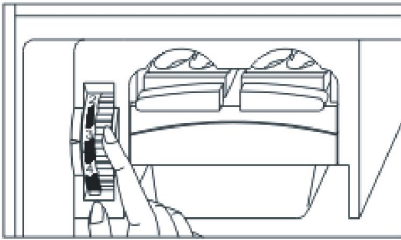
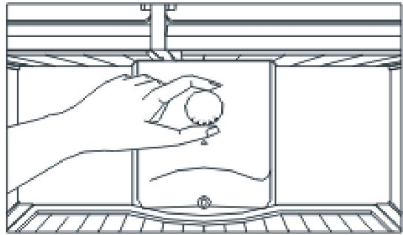


Voordat u het apparaat aanzet

- Voor een goede werking dient u 3 uur te wachten voordat u de stekker van het apparaat in het stopcontact steekt.
- Wanneer u het apparaat voor de eerste maal aanzet kunt u een bepaalde geur ruiken. Deze geur verdwijnt vanzelf als het apparaat begint te koelen.



Thermostaat Instelling

THERMOSTAAT VAN DE DIEPVRIEZER**THERMOSTAAT VAN DE KOELKAST**

De thermostaat van de diepvriezer en van de koelkast regelt automatisch de binnentemperatuur van de compartimenten. Door de knop van positie 1 naar 5 te draaien, kunnen koudere temperaturen worden verkregen. In koude seizoenen, kunt u lagere posities instellen om het energieverbruik te verminderen.

Instelling van de Thermostaat van de diepvriezer;

- 1 – 2 : Voor bewaren op korte termijn van voedsel in het diepvriezercompartiment, kunt u de knop tussen de minimum en medium positie plaatsen.
- 3 – 4 : Voor bewaren op lange termijn van voedsel in het diepvriezercompartiment, kunt u de knop op de medium positie plaatsen.
- 5 : Voor het bevriezen van het verse voedsel. Het toestel zal langer werken. Nadat u de koude toestand hebt verkregen moet het in zijn originele positie plaatsen.

Instelling van de Thermostaat van de koelkast;

- 1 – 2 : Voor minder koude omgeving.
- 3 – 4 : Voor normale omgeving.
- 5 : Voor koudere omgeving.

- **Noteer;** *de omgevingstemperatuur, de temperatuur van het vers bewaard voedsel en hoe vaak de deur wordt geopend, beïnvloeden de temperatuur in de koelkast en het diepvriezercompartiment. Verander indien nodig, de temperatuurinstelling.*
- **Wanneer u voor de eerste keer het toestel aanzet, voor het opstarten van een geschikte koeling, zou het toestel 24 uren onophoudelijk moeten werken tot het op voldoende temperatuur afkoelt.**
- **Open niet te vaak de deur en plaats zoveel mogelijk voedsel in het toestel.**
- **Als het toestel uitgeschakeld of afgesloten is, moet u minstens 5 minuten wachten alvorens het toestel opnieuw te starten of opnieuw in te schakelen om de compressor niet te beschadigen.**

Toebehoren

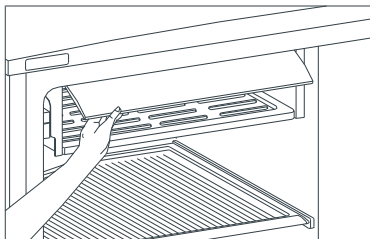
Ijsblokjes maken (In bepaalde modellen)



- Neem het ijs-aanmaakblad uit.
- Vul het water op het lijn-niveau.
- Zet het ijs-aanmaakblad op zijn originele positie.
- Als de ijsblokjes gemaakt zijn, verdraai de hefboom om de ijsblokjes in de koelbox te laten vallen.

Vul de koelbox niet met water om ijs te maken. Het kan worden gebroken.

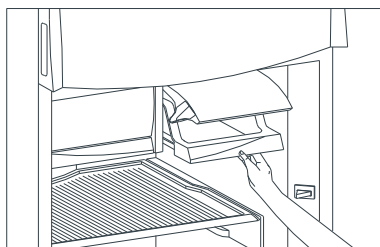
Snelvries Schao (In bepaalde modellen)



- Gebruik de snelvries-schap om huisgekookte waren in te vriezen (en vers voedsel dat moet ingevroren worden) omwille van de grotere vrieskracht van het vriesvak.
- Voor het openen van het schap, hef het deksel op en schuif het in het vak. U kunt het op dezelfde manier sluiten

• Wees er zeker van dat het deksel van het snelvries-schap afgesloten is alvorens de compartimentendeur te sluiten. Indien niet, dan kan het niet zijn volledige vrieskracht aebuiken.

Koelere Schappen (In bepaalde modellen)



Het bewaren van voedsel in het Koelere compartiment in plaats van het diepvriesvak of koelkastcompartiment heeft als gevolg dat het voedsel een langere versheid en aroma heeft, terwijl het ook een vers uitzicht behoudt. Wanneer het koelere blad vuil wordt, verwijder het en was het met water. (Water bevriest bij 0°C, maar voedsel dat zout of suiker bevat, bevriest bij een lagere temperatuur). Normaal gebruiken de mensen het koelere compartiment voor rauwe vis, licht gepekeld, rijst, etc...

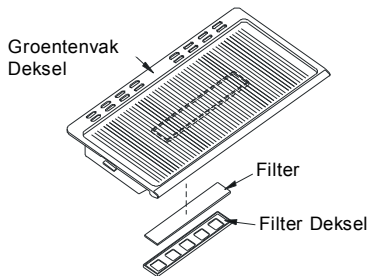
Zet er geen voedsel in dat u wil invriezen of ijsbladen om ijs te maken

Toebehoren

Wanneer de groenten- en fruitlade helemaal gevuld is, moet de vochtregelknop aan de voorzijde van de groenten- en fruitlade worden opgedraaid. Zo worden de luchtconditie en de vochtigheidsgraad in de lade geregeld en blijven de producten langer goed.

Groenten- en fruitlade met afdekplaat

In het groenten- en fruitcompartiment wordt ethyleengas(*) dat wordt afgegeven door groenten en fruit opgevangen en afgevoerd via een filter in de groenten- en fruitlade. Hierdoor blijven groenten en fruit vers. Het filter zorgt er bovendien voor dat onaangename geuren binnenin de lade verdwijnen en dat overtollig water uit de groenten wordt afgevoerd, zodat de vochtigheidsgraad in de lade constant blijft. Wanneer de afdekplaat van de groenten- en fruitlade vuil is, kunt u deze als volgt schoonmaken: verwijder de filterplaat uit de afdekplaat van de groenten- en fruitlade en was vervolgens de afdekplaat met water af.

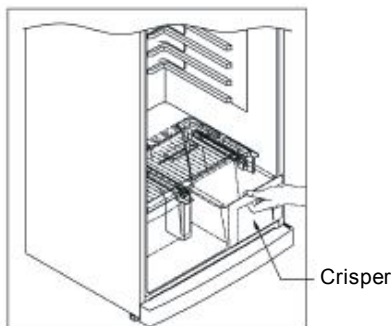


! Het “luchtvochtigheidsfilter” niet met waterwassen.

(*) LET OP: *Ethyleengas is een gas dat vrijkomt uit groenten en fruit en de veroudering van groenten en fruit versnelt. Spinazie en broccoli worden bijvoorbeeld snel geel als ze worden bewaard op plaatsen waar veel ethyleengas aanwezig is.*

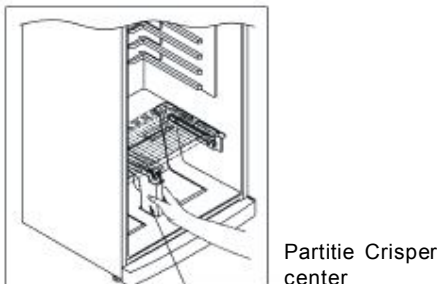
Stap 1: de groenten- en fruitladen uitnemen

- Dankzij de wieltjes onderaan de laden zijn deze eenvoudig uit de koelkast te nemen
- Trek de laden zo ver mogelijk naar u toe, licht ze iets op en haal ze eruit.



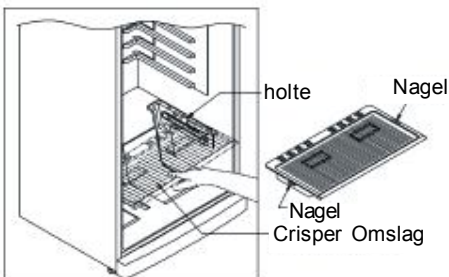
Stap 2: het scheidingselement tussen de laden verwijderen.

- Duw het scheidingselement aan de onderzijde naar links
- Neem het scheidingselement uit de koelkast



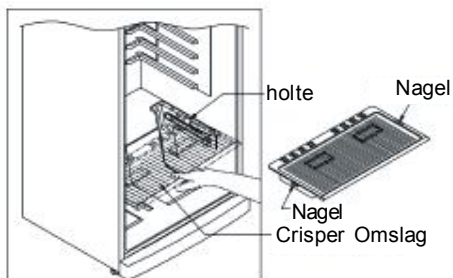
Stap 3: de afdekplaat van de groenten- en fruitlade verwijderen.

- Trek de afdekplaat naar voren.
- Neem de afdekplaat uit de koelkast.



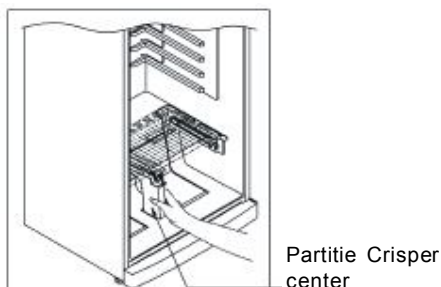
Stap 1: de afdekplaat van de groenten- en fruitlade terugplaatsen

- Plaats de afdekplaat terug op de geleiderails
- Duw de plaat van u af de koelkast in totdat de plaat op zijn plaats zit.



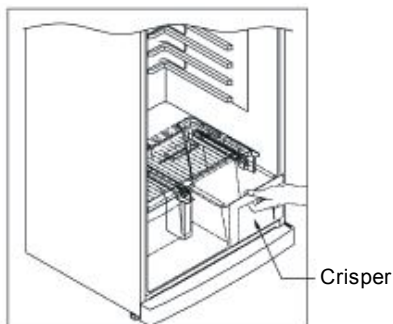
Stap 2: het scheidingselement terugplaatsen

- Plaats het scheidingselement terug in de hiervoor bestemde uitsparingen in de bodem van de koelkast en de achterzijde van het groenten- en fruitcompartiment, zoals aangegeven in de afbeelding.



Stap 3: de groenten- en fruitladen terugplaatsen

- Plaats de groenten- en fruitlade met de wieltjes op de bodem.
- Duw de lade naar binnen.



Koelkastgedeelte

- Stel de regelbalk van het koelkastgedeelte in op 2-3. Dit is onder normale omstandigheden voldoende.
- Om condensvorming en derhalve de toename van ijs te voorkomen, nooit vloeistoffen in onafgedekte bakjes in de koelkast plaatsen.
- Nooit warme levensmiddelen in de koelkast plaatsen. Warme levensmiddelen dienen tot kamertemperatuur afgekoeld te worden en moeten zo worden geplaatst dat een juiste luchtcirculatie in het koelkastgedeelte gegarandeerd wordt.
- Plaats vlees en schoongemaakte vis (verpakt in pakketjes of in plastic folie) die u binnen 1-2 dagen zult gebruiken.
- U kunt fruit en groente zonder verpakking in de groenteladen plaatsen.

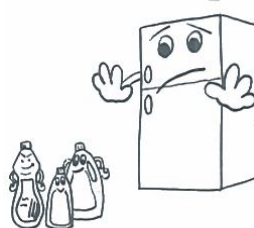
Diepvriezergedeelte

- Stel de regelbalk van het diepvriezergedeelte in op 2-3. Dit is onder normale omstandigheden voldoende.
- De diepvriezer wordt gebruikt voor het gedurende langere tijd bewaren van diepgevroren of ingevroren levensmiddelen en voor het maken van ijsblokjes.
- Plaats om in te vriezen geen verse en warme levensmiddelen in de deurschappen van de diepvriezer. Alleen gebruiken voor het bewaren van ingevroren levensmiddelen.
- Plaats verse en warme levensmiddelen niet tegen reeds ingevroren levensmiddelen. In dat geval zouden reeds ingevroren levensmiddelen kunnen ontdooien.
- Gebruik de snelvrieslade voor het snel invriezen van thuis bereide maaltijden (en de levensmiddelen die ingevroren moeten worden). Deze ruimte van de vriezer heeft een grotere vriescapaciteit.
- Vries verse levensmiddelen (d.w.z. vlees, vis en gehakt) in te consumeren porties verdeeld in.
- Bij het invriezen van verse levensmiddelen: Maximale hoeveelheid aan verse levensmiddelen (in kg) die binnen 24 uur kunnen worden ingevroren staat vermeld op het toestelplaatje.
- Voor een optimale prestatie van het toestel en een maximale vriescapaciteit, draait u de thermostaatknop van de diepvriezer 24 uur voor het in de diepvriezer plaatsen van de verse levensmiddelen naar de maximum stand.
- Nadat u de verse levensmiddelen in de diepvriezer hebt geplaatst, is een periode van 24 uur aan maximum stand normaal gesproken voldoende. Na 24 uur hoeft de thermostaatknop van de diepvriezer niet langer in de maximum stand te staan.
- Let op: om energie te besparen plaatst u de thermostaatknop van de diepvriezer niet naar de maximum stand wanneer u kleine hoeveelheden invriest.
- **Voor het bewaren van ingevroren levensmiddelen;** u dient altijd de instructies vermeld op de verpakking van diepvriesproducten zorgvuldig op te volgen. Indien geen informatie op de verpakking wordt vermeld, dient u de levensmiddelen niet langer dan 3 maanden vanaf de datum van aankoop te bewaren.

- **Wanneer u diepvriesproducten koopt** controleer dan of deze bij de juiste temperatuur zijn ingevroren en of de verpakking intact is.
- Ingevroren levensmiddelen dienen in juiste bakjes te worden verplaatst zodat de kwaliteit van de levensmiddelen gehandhaafd blijft. Deze waren dienen binnen de korst mogelijke termijn terug in de diepvriezer te worden geplaatst.
- Indien de verpakking van diepvriesproducten tekenen van vocht of abnormale zwelling vertonen, bestaat de kans dat deze eerder bij een onjuiste temperatuur werd opgeslagen en dat de inhoud is bedorven.
- **De bewaartijd van ingevroren levensmiddelen** is afhankelijk van de kamertemperatuur, de instelling van de thermostaat, hoe vaak de deur wordt geopend, het soort voedsel en de tijd die nodig was om het product van de winkel naar uw huis over te brengen. Volg altijd de instructies die op de verpakking staan afgedrukt en overschrijd nooit de aangegeven maximum bewaartijd.

DEEL 4 REINIGING EN ONDERHOUD

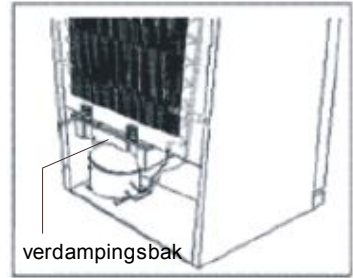
- Haal voordat u gaat schoonmaken de stekker van het apparaat uit het stopcontact
- Tijdens het schoonmaken geen water over het apparaat heen gieten.
- Het koel- en vriesgedeelte dienen regelmatig te worden schoongemaakt met een oplossing van soda en lauw water.
- Maak de accessoires afzonderlijk schoon met zeep en water. De accessoires niet in de vaatwasser plaatsen.
- Gebruik geen schurende producten, schoonmaakmiddelen of zeepproducten. Na het afwassen met schoon water naspoelen en zorgvuldig afdrogen. Wanneer u klaar bent met schoonmaken de stekker met droge handen weer in het stopcontact steken.
- Maak de condensor minimaal eenmaal per jaar schoon met een veger om energie te besparen en de productiviteit te verhogen.



DE STEKKER MOET HIERVOOR UIT HET STOPCONTACT WORDEN VERWIJDERD.

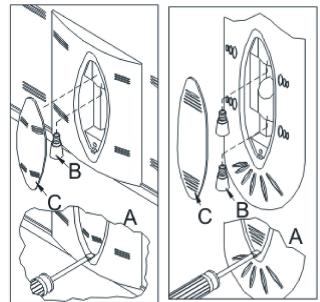
Ontdooien

- Ontdooien gebeurt volledig automatisch terwijl de koelkast in werking is; het dooiwater wordt opgevangen in de condenswaterbak en verdampt automatisch.



De gloeilamp in het koel- en vriesgedeelte vervangen

1. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
2. Verwijder het afdekkapje van de verlichting door dit stevig naar voren te trekken.
3. Vervang de aanwezige gloeilamp door een nieuwe van maximaal 15 W.
4. Plaats het afdekkapje terug over het lampje en wacht nog 5 minuten voordat u het apparaat weer aansluit op het stopcontact.



Lamp in

vriesgedeelte koelgedeelte

DEEL 5 VERVOEREN EN VERPLAATSEN

Vervoeren en verplaatsen

- De originele verpakking en piepschuim bewaren.
- Tijdens het vervoeren moet het apparaat worden vastgezet met een brede band of sterk touw. De voorschriften op de doos moeten tijdens het vervoeren worden gerespecteerd.
- Alvorens het apparaat te vervoeren of verplaatsen, moeten alle losse onderdelen (d.w.z. de schappen, lades, etc.) uit het apparaat worden genomen of worden vastgezet om trillen of schudden te voorkomen.



Draairichting van de deur wijzigen (In bepaalde modellen)

Indien u de richting waarin de deur opengaat wilt veranderen, wordt u verzocht contact op te nemen met onze klantenservice.

DEEL 6

ALVORENS CONTACT OP TE NEMEN MET DE KLANTENSERVICE

Als uw koelkast niet goed werkt, dan is dit mogelijk te wijten aan een klein probleem. Controleer eerst de volgende punten voordat u met een elektricien contact opneemt. Dat bespaart u tijd en geld.

Wat moet ik doen als de koelkast niet werkt?

Controleer of ;

- De stroom niet uitgevallen is;
- De hoofdschakelaar ingeschakeld is;
- De thermostaat niet in de stand 0 staat;
- De wandcontactdoos OK is; dit controleert u door daarop een ander apparaat aan te sluiten waarvan u weet dat het goed werkt;

Wat moet ik doen als de koelkast niet naar behoren functioneert? Controleer of ;

- Het apparaat niet overladen is met producten;
- De deuren perfect gesloten zijn;
- Er geen stof is op de condensor;
- Er aan de achterzijde genoeg ruimte is;

Als het apparaat veel lawaai maakt ;

Het koelgas dat in de koelkast circuleert produceert soms lawaai (borrelend geluid), ook wanneer de compressor niet actief is. U hoeft zich hierover geen zorgen te maken, dit is heel normaal. Als u een ander geluid hoort, controleer dan of:

- het apparaat horizontaal staat.
- het apparaat niet met iets contact maakt aan de achterzijde.
- objecten op het apparaat trillen.

Als er water aanwezig is in het onderste gedeelte van de koelkast ;

Controleer dan of ;

De afvoeropening voor het dooiwater niet verstopt is (gebruik de ontdooi-aftapplug om de afvoeropening te reinigen).

Als uw koelkast niet genoeg koelt;

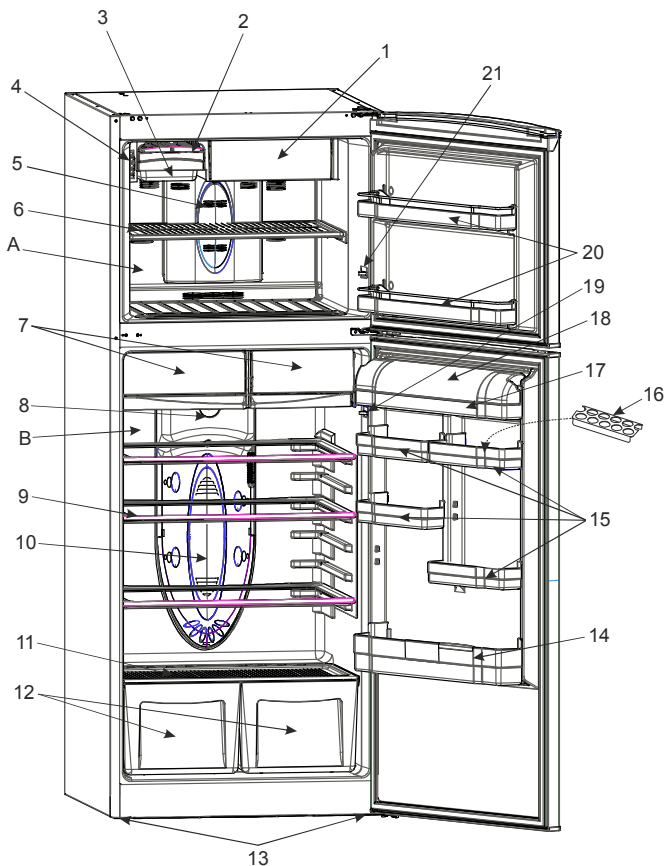
- Uw koelkast is ontworpen om te werken in een omgevingstemperatuur zoals gespecificeerd in de normen volgens de klimaatklasse die op het typeplaatje staat vermeld. Het wordt niet aanbevolen om de koelkast te gebruiken in omgevingen met een temperatuurwaarden die buiten de gespecificeerde klimaatklasse valt.

Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur (°C)
T	Tussen 16°C en 43°C
ST	Tussen 16°C en 38°C
N	Tussen 16°C en 32°C
SN	Tussen 10°C en 32°C

- Tropische klimaatklasse wordt beschreven als tussen 16°C en 43°C omgevingstemperaturen in overeenstemming met EN ISO15502 normen.
- Het toestel is conform met EN15502, IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EC normen.

Aanbevelingen

- Om meer ruimte te creëren en het uiterlijk van het apparaat aantrekkelijker te maken is het koelgedeelte van dit apparaat binnen de achterwand van het koelingscompartiment geplaatst. Als het apparaat in bedrijf is, is deze wand bedekt met ijs of waterdruppels, al naar gelang het apparaat wel of niet werkt. U hoeft zich hierover geen zorgen te maken. Dit is heel normaal. Het apparaat moet alleen worden ontdooid als zich op de wand een uitzonderlijke dikke laag heeft ontwikkeld.
- Als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt (bijvoorbeeld in de zomervakantie), zet de thermostaatknop van het uit te schakelen compartiment dan in de stand 0. Ontdooi het apparaat en maak de koelkast schoon. Laat de deur openstaan om schimmel en geuren te voorkomen.
- Als u het apparaat volledig wilt uitschakelen, haal de stekker dan uit het stopcontact (bijvoorbeeld als u het apparaat wilt reinigen en als u de deuren open wilt laten staan).



Deze presentatie is alleen bedoeld als informatie over de onderdelen van het apparaat. Onderdelen kunnen afhankelijk van het toestelmodel variëren.

A) VRIEZERCOMPARTIMENT

B) KOELINGSCOMPARTIMENT

1) SNELVRIES SCHAP

2) IJSBLAD

3) IJSVAK

4) VRIES THERMOSTAAT VAK

5) VRIES LAMP VAK/DEKSEL

6) DIEPVRIES SCHAP

7) KOELERE SCHAPPEN

8) KOELKAST THERMOSTAAT VAK

9) KOELKAST SCHAPPEN

10) KOELKAST LAMP VAK/DEKSEL

11) GROENTENVAK DEKSEL

12) GROENTENVAK

13) NIVELLERINGSVOETEN

14) FLESSEN SCHAP

15) EIER SCHAP

16) EIERHOUDER

17) BOTER- EN KAASPLANK

18) AFDEKING BOTER- EN KAASPLANK

19) LAMPSCHAKELAAR

20) DIEPVRIES SCHAP

21) LAMPSCHAKELAAR

SADRŽAJ

PRIJE SAMOG KORIŠTENJA HLADNJAKA	49
SIGURNOSNE UPUTE	49
INSTALIRANJE I UKLJUČIVANJE HLADNJAKA	51
PRIJE SAMOG UKLJUČIVANJA	51
PROMJENJIVE FUNKCIJE I MOGUĆNOSTI	52
NAMJEŠTANJE TERMOSTATA	52
Namještanje termostata za duboko zamrzavanje;	52
Namještanje termostata za hladnjak;	52
DODACI (OPREMA)	53
Stvaranje kocki leda;	53
Polica za zamrzavanje;	53
Polica za hlađenja;	53
Ladica i polica ladice;	54
SLAGANJE HRANE U UREĐAJU	54
ODJELJAK FHLADNJAKA	54
ODJELJAK LEDENICE	54
ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE	56
OTAPANJE	56
ZAMJENA SIJALICE U HLADNJAKU I DUBOKOM ZAMRZAVANJU	57
TRANSPORT I PROMJENA POLOŽAJA POJEDINIH DIJELOVA NA HLADNJAKU	57
PROMJENA SMJERA OTVARANJA VRATA	57
PRIJE POZIVA VAŠEG OVLAŠTENOG SERVISA	57
PREPORUKE	58
DIJELOVI JEDINICE I ODJELJCI	59

1. DIO PRIJE SAMOG KORIŠTENJA HLADNJAKA

Sigurnosne upute

- Hladnjak može sadržavati dva tipa rashladnog plina: R134a i R600a. Tip plina je označen na naljepnici unutar hladnjaka. Oba plina su potpuno ekološki prihvatljiva, a R600 je prirodni plin, te je potpuno bezopasan, ali zapaljiv. Prilikom transporta i instaliranja jedinice, pripazite da ne dođe do oštećenja niti jednog dijela (komponente) hladnjaka. Ukoliko dođe do oštećenja, izbjegavajte otvoreni plamen i dobro prozračite prostoriju u kojoj je jedinica smještena.

Upozorenje: Potrebno je omogućiti i održati dobru ventilaciju.

- Ne koristite nikakva mehanička pomagala da bi ste ubrzali proces otapanja.
- Ne koristite nikakve električne naprave u odjeljku hladnjaka ili odjeljku dubokog zamrzavanja.
- Ukoliko se ova jedinica zamjenjuje nekim starim hladnjakom sa bravom; uklonite bravu iz sigurnosnih razloga, da bi zaštitili djecu dok se igraju od vlastitog zaključavanja.
- Stariji hladnjaci sadrže već ishlapljeni plin i moraju se pravilno odložiti. Dobro provjerite da li ima eventualno napuknutih dijelova na jedinici i ukoliko imate bilo kakvih pitanja, kontaktirajte Vašeg lokalnog dobavljača. Također provjerite da li je jedinica eventualno oštećena prije nego je upakirana od strane ovlaštenog servisa.
- **Upozorenje:** Ne koristite mehaničke uređaje ili druge umjetne načine za ubrzanje postupka otapanja. Ne koristite električne uređaje u spremniku za hranu u aparatu. Držite otvore za ventilaciju aparata slobodne. Ne oštećujte skop rashladnog sredstva uređaja.

Prijateljski odnos prema okolišu:

Stari i istrošeni uređaj se ne smije baciti sa ostalim kućnim otpadom. Ova oprema trebala bi se odbaciti u za to posebno namjenjena i pripremljena reciklažna dvorišta ilimjesta za sakupljanje opasnog otpada.



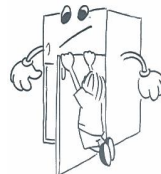
Važan naputak:

- Molimo pročitati ovo uputstvo prije instaliranja i uključivanja hladnjaka. Proizvođač opreme nije odgovoran za nepravilno rukovanje uređajem.

Preporuke



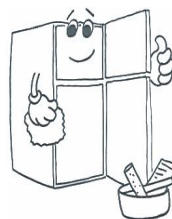
- Ne koristite stare i istrošene kablove za napajanje.
- Ne uvijajte i ne svijajte kablove.
- Ne dozvolite djeci da se igraju hladnjakom. Djeca ne bi smjela NIKAD sjediti na nosačima/držačima ili se vješati o vrata hladnjaka.
- Ne koristite oštre metalne predmete za uklanjanje leda sa dijelova hladnjaka, jer može doći do napuknuća i nepopravljive štete. Koristite posebnu plastičnu lopaticu.
- Ne uključujte napajanje sa vlažnim rukama.
- Ne stavljajte staklene boce ili nekakve druge spremnike čvrste stijenke napunjene tekućinom u odjeljak duboko zamrzavanje, jer može doći do rasprskavanja.
- Boce, koje sadrže visoki postotak alkohola, moraju biti smještene vertikalno u hladnjaku.
- Ne dotičite sustav za hlađenje, pogotovo vlažnim rukama, jer se možete ozlijediti.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu osobama smanjenih tjelesnih, osjetnih ili mentalnih sposobnosti (uključujući djecu), ili bez iskustva ili znanja, osim ako nemaju nadzor ili su od osobe koja je zadužena za njihovu sigurnost dobili upute vezanu uz uporabu uređaja. Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi ih se spriječilo da se igraju s aparatom. Ukoliko je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili serviser ili ovlaštena osoba.



Instaliranje i uključivanje hladnjaka

Instaliranje i uključivanje hladnjaka

- Ovaj hladnjak se napaja naponom 220-240V / 50 Hz.
- Prije nego što priključite hladnjak na napajanje, budite sigurni da napon u vašem domu odgovara onom naznačenom na hladnjaku.
- Stavite utikač u utičnicu koja ima uzemljenje. Ukoliko utičnica nema uzemljenje ili je neispravan utikač, predlažemo da pozovete ovlaštenog električara za pomoć.
- Utičnica mora biti dostupna nakon što je hladnjak pozicioniran.
- Proizvođač opreme nije odgovoran za pogreške nastale oko uzemljenja.
- Ne izlazite hladnjak direktno sunčevoj svjetlosti.
- Ne koristite ga na otvorenom zraku i ne izlazite ga kiši.
- Smjestite hladnjak daleko od izvora topline i postavite ga tako da ima dobru ventilaciju. Hladnjak mora biti najmanje 50 cm udaljen od radijatora, plina i 5 cm od električnih uređaja.
- Gornja strana hladnjaka mora imati najmanje 15 cm slobodnog prostora.
- Učvrstite plastičnu posudu za kondenzaciju na zadnoj strani hladnjaka da biste spriječili istjecanje i poboljšali performanse.
- Ne stavljajte teže predmete i više predmeta na hladnjak.
- Ukoliko se hladnjak smješta pored nekog drugog hladnjaka, razmak mora biti najmanje 2 cm da bi se spriječila kondenzacija.
- Hladnjak mora stajati uspravno i u ravnini poda. Koristite dvije prednje nožice za podešavanje ravnine.
- Vanjska strana hladnjaka se mora čistiti vodom i tekućim sapunom; unutarnja strana sa sodom bikarbonom razrijeđenom u toploj vodi.



Prije samog uključivanja

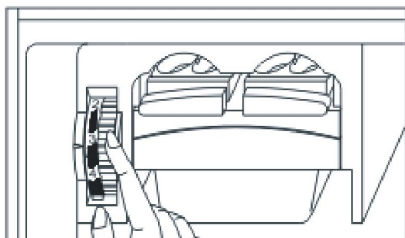
- Pričekajte najmanje 3 sata prije nego uključite hladnjak, da biste osigurali dobre performanse.
- Kada prvi put uključite hladnjak, pojavljuje se neobičan miris. Ono će nestati kada hladnjak počne hladiti.



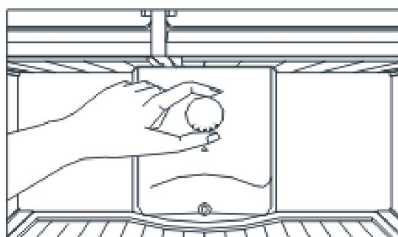
2. DIO PROMJENJIVE FUNKCIJE I MOGUĆNOSTI

Namještanje termostata

TERMOSTAT ZA DUBOKO ZAMRZAVANJE



TERMOSTAT ZA HLADNJAK



Termostat za duboko zamrzavanje i hladnjak automatski reguliraju unutarnju temperaturu. Okretanjem kontrole od 1 prema 5, dobiva se niža temperatura. Kada je hladnije vrijeme, možete podesiti kontrolu u niži položaj da bi uštedjeli na potrošnji energije.

Namještanje termostata za duboko zamrzavanje;

- 1-2 : Za kraće vrijeme zadržavanja hrane u dubokom zamrzavanju, možete postaviti kontrolu između minimum i medium (središnje) pozicije.
- 3-4 : Za dulje vrijeme zadržavanja hrane u dubokom zamrzavanju, možete postaviti kontrolu u medium (središnju) poziciju.
- 5 : Za zamrzavanje svježe hrane. Jedinica će raditi dulje. Nakon što dobijete ohlađenu sredinu, morate vratiti prethodnu poziciju.

Namještanje termostata za hladnjak;

- 1-2 : Za manje hladnu sredinu.
 - 3-4 : Za normalne uvjete.
 - 5 : Za hladniju sredinu.
- Bilješka; Ukoliko se vrata hladnjak češće otvaraju, vanjska temperatura prostorije utječe na temperaturu unutar hladnjaka.
 - Kada prvi put uključujete hladnjak, da bi započeo sa hlađenjem, trebao bi raditi neprekidno 24 sata i tek tada postiče radne uvjete.
 - U ovom vremenu rada, ne otvarajte prečesto vrata hladnjaka i ne stavljajte previše namirnica u hladnjak.
 - Ukoliko se hladnjak isključi, morate pričekati najmanje 5 minuta prije ponovnog uključivanja kako ne bi došlo do oštećenja kompresora za hlađenje.

Dodaci (oprema)

Stvaranje kocki leda;

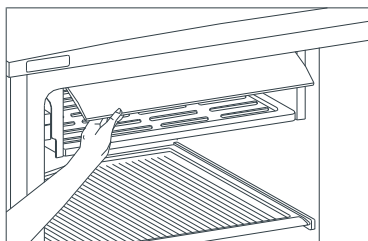
- Izvadite posudu za led van
- Napunite ju vodom.
- Spremite ju nazad u orginalnom položaju
- Kada su se stvorile kocke leda, okrenite ručicu da kocke leda ispadnu u kutiju za led.

Ne punite kutiju za led vodom da biste stvorili led, jer to može izazvati rasprsnuce kutije.



Polica za zamrzavanje;

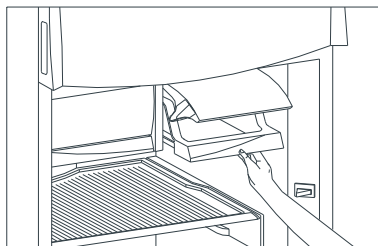
- Koristite policu za brzo zamrzavanje domaće hrane (i hrane koju želite zamrznuti) iz razloga što policu za zamrzavanje ima veću snagu zamrzavanja. Najbrže zamrzavanje je u središnjem dijelu odjeljka za duboko zamrzavanje.
- Da biste otvorili policu, povucite poklopac prema gore i uvucite ga u policu. Možete ga zatvoriti na isti način.
- **Bilješka;** Budite sigurni da je poklopac od police za brzo zamrzavanje zatvoren prije nego što zatvorite vrata odjeljka hladnjaka. Ukoliko nije zatvoren, nema efikasnosti brzog zamrzavanja.



Polica za hlađenja;

Spremajući hranu u odjeljak police za hlađenje umjesto u odjeljak dubokog ili hladnjaka održavate hranu svježijom. Kada je potrebno očistiti posudu za hlađenje, izvadite posudu van i isperite je vodom.

(Voda se smrzava na 0°C, ali hrana koja sadrži sol ili šećer se smrzava na temperaturi nižoj od navedene)

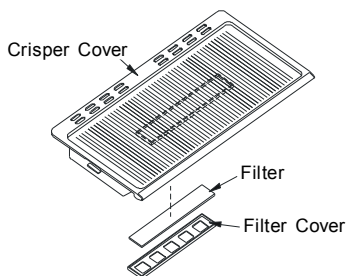


Uglavnom se ovaj odjeljak za hlađenje koristi za spremanje sirove ribe, riže itd...

Ne stavljajte hranu koju želite zamrznuti u posudu za led da biste stvorili led.

Ladica i polica ladice; (Kod nekih modela)

Odjeljak za ladicu upija etilen plinove(*) koje stvaraju voće i povrće, pomoću posebnog filtera I na taj način održava svježim voće i povrće. Filter također eliminira neugodne mirise unutar ladice i kontrolira višak vode koji stvara povrće i održava visoku vlažnost unutar ladice. Kada je potrebno policu ladice očistiti, uklonite filter i isperite poklopac ladice vodom.



! Nemojte prati "Filter za kontrolu vlažnosti" vodom.

(*)**Bilješka;** *Etilen plin je plin koji nastaje starenjem iz voća i povrća. Primjer, špinat i brokule lagano poprimaju žutu boju na mjestu gdje se oslobađa etilen plin.*

3. DIO SLAGANJE HRANE U UREĐAJU

Odjeljak hladnjaka

- Kad biste postavili odjeljak hladnjaka na 5 grafičkih crtica, to bi bilo dovoljno za normalne uvjete.
- Da bi se smanjila vlažnost i posljedično povećanje leda, u hladnjak nikada ne stavljajte tekućine u nezatvorenim spremnicima.
- Nikada ne stavljajte toplu hranu u hladnjak. Toplu hranu trebate ostaviti da se ohladi na sobnoj temperaturi i treba se složiti tako da se omogući potrebna cirkulacija zraka u odjeljku hladnjaka.
- Složite meso i očišćenu ribu (zapakirane u foliju ili plastiku) koje ćete koristiti za 1-2 dana.
- Možete staviti voće i povrće u pretinac za voće i povrće bez pakiranja.

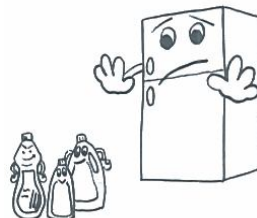
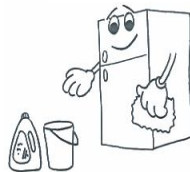
Odjeljak ledenice

- Kad biste postavili odjeljak ledenice na 5 grafičkih crtica, to bi bilo dovoljno za normalne uvjete.
- Ledenica služi za držanje duboko smrznute ili smrznute hrane na dulje vrijeme i izradu kockica leda.
- Ne stavljajte svježju i toplu hranu da se zamrzne na police vrata ledenice. Koristite samo za pohranu smrznute hrane.
- Ne stavljajte svježju i toplu hranu jednu pored druge jer se smrznuta hrana može otopiti.
- Koristite policu za brzo zamrzavanje za brže zamrzavanje hrane skuhane u kućanstvu (i hranu koja se treba zamrznuti) zbog veće snage zamrzavanja prostora ledenice.
- Kad zamrzavate svježju hranu (tj. meso, ribu i mljeveno meso), podijelite ih u dijelove koje ćete koristiti odjednom.

- Za zamrzavanje svježe hrane: maksimalna količina svježe hrane (u kg) koja se može zamrznuti u 24 sata je označena na naljepnici na uređaju.
- Za optimalni rad uređaja da bi postigao maksimalni kapacitet zamrzavanja, okrenite tipku termostata ledenice na položaj od max. 24 sata prije nego stavite svježiju hranu u ledenicu.
- Nakon stavljanja svježe hrane u ledenicu, 24 sata na položaju max je obično dovoljno. Nakon 24 sata, ne morate stavljati tipku termostata ledenice na položaj max.
- Pažnja; da bi se uštedjela energija, kad zamrzavate male količine hrane ne trebate postaviti tipku termostata hladnjaka na položaj max.
- Za čuvanje smrznute hrane; uvijek se trebate pažljivo pridržavati uputa prikazanih na zamrznutim pakiranjima hrane a hrana na kojoj nema informacija e ne treba čuvati više od 3 mjeseca od datuma kupnje.
- Kad kupujete smrznutu hranu pazite da je zamrznuta na odgovarajućim temperaturama id a je pakiranje neoštećeno.
- Zamrznuta hrana se treba transportirati u odgovarajućim spremnicima da bi se zadržala kvaliteta hrane i treba se vratiti na površine koje zamrzavaju u najkraćem roku.
- Ako pakiranje smrznute hrane pokazuje znakove vlage i neuobičajeno je nateklo, vjerojatno je prije bilo spremljeno na neodgovarajućim temperaturama i sadržaj se pokvario.
- Vijek trajanja smrznute hrane ovisi o sobnoj temperaturi, postavkama termostata, koliko se često otvaraju vrata, vrsti hrane i vremenu potrebnom za transport proizvoda od trgovine do Vašeg doma. Uvijek slijedite upute napisane na pakiranju i nikada nemojte prelaziti naznačeni vijek trajanja.

4. DIO ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Isključite jedinicu od napajanja prije čišćenja.
- Ne čistite jedinicu tako da je polijete vodom.
- Odjeljak hladnjaka i odjeljak dubokog zamrzavanja se moraju čistiti redovno kombinacijom sode bikarbone i tople vode.
- Dijelove koji se mogu izvaditi van, očistite sapunom i vodom. Nemojete ih prati u stroju za pranje rublja.
- Ne koristite nagrizajuće proizvode, deterdžente ili sapune. Nakon pranja, isperite ih čistom vodom i pažljivo osušite. Kada ste završili sa čišćenjem, dijelove ponovo vratite u hladnjak suhim rukama.
- Očistite kondenzator (rešetka iza hladnjaka) jedanput godišnje kako biste uštedjeli na potrošnji i povećali efikasnost rada.



• NAPAJANJE MORA BITI ISKLJUČENO.

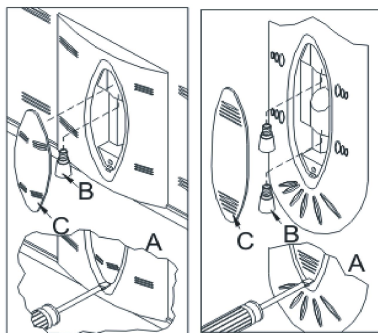
Otapanje

Otapanje u hladnjaku se odvija automatski za vrijeme rada; otopljena voda se automatski skuplja i odvodi.



Zamjena sijalice u hladnjaku i dubokom zamrzavanju

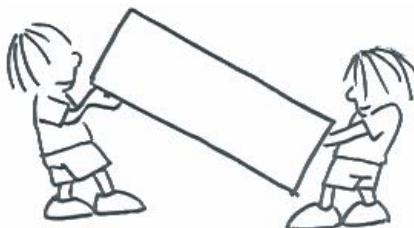
1. Isključite jedinicu sa napajanja,
2. Uklonite poklopac (A) pomoću odvijača.
3. Zamijenite neispravnu sijalicu (B) novom (ne jačom od 15 W).
4. Postavite poklopac (C) i nakon 5 minuta uključite jedinicu.



5. DIO TRANSPORT I PROMJENA POLOŽAJA POJEDINIH DIJELOVA NA HLADNJAKU

Transport i promjena položaja hladnjaka

- Originalno pakiranje i stiropor (PS) se mogu ukloniti ako se to zatraži.
- Prilikom transporta, jedinica mora biti čvrsto vezana zatezačima. Pravila navedena na kutiji se moraju poštivati prilikom transporta.
- Prije transporta ili prilikom promjene položaja jedinice, svi pokretni dijelovi (npr. nosači, ladice..) se moraju izvaditi van ili dobro učvrstiti da bi se spriječilo njihovo ispadanje.



Promjena smjera otvaranja vrata (Kod nekih modela)

U slučaju da morate zamijeniti smjer otvaranja vrata, ukoliko niste stručni, molimo zatražite savjet od vašeg prodavača.

6. DIO PRIJE POZIVA VAŠEG OVLAŠTENOG SERVISA

Ukoliko Vaš hladnjak ne radi pravilno, možda je u pitanju neki mali problem kojeg možete sami riješiti prije nego što pozovete ovlašteni servis i na taj način uštedite i vrijeme i novac.

Što napraviti, ako jedinica uopće ne radi; Provjerite sljedeće;

- Nema napajanja,
- Glavni osigurač (sklopka) u Vašem domu je "iskočio",
- Termostat se nalazi u položaju « 0 » ,

- Priključak (utičnica) je neispravna. Kako biste ovo provjerili, ukopčajte neku drugu jedinicu (uređaj) za koju znate da je ispravna, u istu utičnicu.

Što napraviti ukoliko jedinica ne radi kako treba;

Provjerite sljedeće;

- Da niste možda preopteretili jedinicu ,
- Da se vrata savršeno zatvaraju ,
- Da nema prašine na kondenzatoru ,
- Da da ima dovoljno mjesta sa strane i iza jedinice (hladnjaka).

Ukoliko se javlja buka;

Rashladni plin koji cirkulira u hladnjaku može praviti određeni zvuk (kao mjehurići) čak i onda kada kompresor ne radi. Ne brinite, ovo je normalna pojava. Ukoliko je ovaj zvuk drugačiji, provjerite sljedeće;

- Da je jedinica dobro postavljena u “vagu”
- Da je ništa ne dodiruje straga.
- Da stvari na jedinici vibriraju.

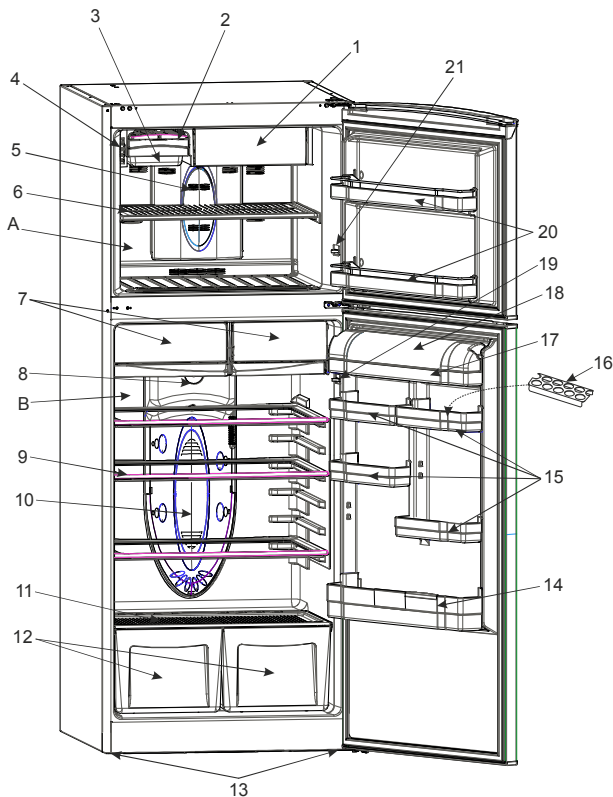
Vaš hladnjak napravljen je na takav način da radi u rasponu temperature specificiranom prema klimatskim standardima koji su navedeni na informacijskoj naljepnici. Temperatura okoline u koju smještate hladnjak trebala bi biti u okvirima navedenim u donjoj tablici. Npr. za hladnjak klimatske klase N (normalna klima) radna temperatura treba biti između 16 i 32°C. Ukoliko temperatura okoline izlazi iz navedenih okvira hladnjak će raditi smanjenom učinkovitošću ili će u potpunosti prestati s radom (ukoliko je temperatura niža od navedene).

Klimatska klasa	Temperatura okoline (°C)
T	Između 18 i 43
ST	Između 18 i 38
N	Između 16 i 32
SN	Između 10 i 32

Preporuke

- Ukoliko se jedinica ne koristi dulji vremenski period (na primjer za vrijeme godišnjeg odmora) isključite i očistite jedinicu i ostavite vrata otvorena kako biste spriječili stvaranje neugodnog mirisa.
- Za potpuno zaustavljanje rada jedinice, iskopčajte je sa glavnog napajanja (prilikom čišćenja).

7. DIO DIJELOVI JEDINICE I ODJELJCI



Ova prezentacija je samo za informacije o dijelovima uređaja.
Dijelovi mogu biti različiti ovisno o modelu uređaja.

A) ZAMRZIVAČ

B) HLADNJAK

1) POLICA ZA BRZO ZAMRZAVANJE

2) POSUDA ZA LED

3) KUTIJA ZA LED

4) KUTIJA TERMOSTATA ZA DUBOKO

5) KUTIJA/POKLOPAC LAMPICE DUBOKOG

6) POLICA ZA DUBOKO

7) POLICA ZA HLAĐENJE

8) KUTIJA TERMOSTATA ZA HLADNJAK

9) POLICA HLADNJAKA

10) KUTIJA/POKLOPAC LAMPICE HLADNJAKA

11) POKLOPAC LADICE

12) LADICA

13) NIVELIRAJUĆE NOGICE

14) POLICA ZA BOCE

15) POLICA ZA JAJA

16) DRŽAČ ZA JAJA

17) POLICA ZA SIR I MASLAC

18) POKLOPAC POLICE ZA SIR I MASLAC

19) PREKIDAČ LAMPICE

20) POLICA DUBOKOG

21) PREKIDAČ LAMPICE

Kazalo

PRED PRVO UPORABO APARATA	61
Priporočila	61
Namestitev in vklop aparata	62
Pred vklopom	62
FUNKCIJE IN MOŽNOSTI.....	63
Nastavitev termostata.....	63
Pripomočki oz. oprema v notranjosti aparata	64
Priprava ledenih kock.....	64
Polica za hitro zamrzovanje (Le pri nekaterih modelih)	64
Palice z dodatnim hlajenjem (Le pri nekaterih modelih).....	64
Predal in polica za sadje in zelenjavo (Le pri nekaterih modelih)	64
ODSTRANJEVANJE POKROVA PREDALA ZA SADJE IN ZELENJAVO	65
PONOVA NAMESTITEV POKROVA PREDALA ZA SADJE IN ZELENJAVO	66
RAZVRŠČANJE HRANE V HLADILNIKU	67
Hladilnik	67
Zamrzovalnik	67
ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE.....	68
Odtajanje	68
Menjava žarnice v hladilniku in zamrzovalniku.....	69
TRANSPORT IN PREMIKANJE APARATA	69
Spreminjanje smeri odpiranja vrat (le pri nekaterih modelih)	69
PREDEN POKLIČETE SERVISERJA	70
DELI HLADILNIKA IN NJEGOVI PREDELI	71

PRVI DEL: PRED PRVO UPORABO APARATA

Posebni napotki

- Če s tem aparatom nadomeščate starejši hladilnik, ki ima ključavnico, zaradi varnosti priporočamo, da ključavnico na starem hladilniku zlomite ali odstranite, da se otroci med igro ne bi zaklenili vanj.
- Starejši hladilniki in zamrzovalniki vsebujejo izolacijske pline ter hladilna sredstva, ki jih je potrebno zavreči na ustrezen način. Prosimo, poskrbite, da napeljava hladilne tekočine ne bo poškodovana.

Pomembna opomba:

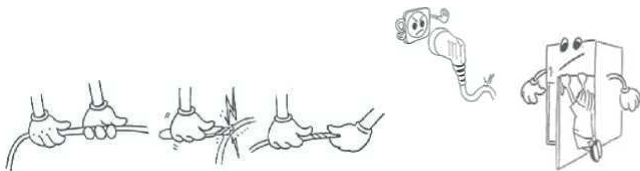
Prosimo, da pred namestitvijo in vklopom aparata preberete to knjižico. Proizvajalec ne prevzema nikakršne odgovornosti v primeru neustrezne namestitve in uporabe, oz. namestitve in uporabe, ki nista v skladu s temi navodili.

Priporočila

Opozorilo:

Ne uporabljajte mehanskih naprav ali drugih sredstev in prijemov za pospeševanje procesa odtajanja. V delih tega aparata, ki so namenjeni shranjevanju živil, ne uporabljajte drugih električnih aparatov. Prezračevalne reže aparata naj bodo vedno proste. Ne poškodujte napeljave za hladilno sredstva na hladilniku.

- Ne uporabljajte pretvornikov ali stranskih priključkov oz. razdelilnikov, zaradi katerih bi lahko prišlo do pregrevanja ali vžiga.
- Če je priključni električni kabel star ali poškodovan, ga ne uporabljajte.
- Ne zvijajte ali upogibajte priključnega kabla.

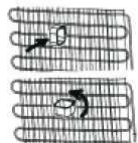


- Ne dovolite otrokom, da se igrajo z aparatom. Otroci NIKOLI ne smejo sedeti na predalih in policah ali se viseti iz vrat.
- Nikoli ne poskušajte priključiti kabla v vtičnico, če imate mokre roke.
- Tekočin v steklenicah, pločevinkah ali drugi podobni embalaži nikoli ne postavljajte v zamrzovalnik. To še posebej velja za kapljevine, ki vsebujejo tudi pline, saj lahko med zamrzovanjem embalaža poči.
- Steklenice s tekočino, ki vsebuje visok odstotek alkohola, je potrebno temeljito zapreti ter postaviti v hladilnik navpično.
- Ne dotikajte se hladilnih površin, posebej ne z mokrimi rokami, saj lahko pride do ozeblin in drugih poškodb.
- Nikoli ne zaužijte ledu ali sladoleda, ki ste ga ravnokar vzeli iz zamrzovalnika.
- Če je priključni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, serviser ali druga pooblaščen oseba.
- Aparata naj ne uporabljajo osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali umskimi zmožnostmi, vključno z otroki, kot tudi ne osebe s pomanjkljivimi izkušnjami ali znanjem, razen če so te osebe pod nadzorom oz. so glede uporabe aparata prejele ustrezna navodila s strani osebe, odgovorne za njihovo zdravje. Otroke je potrebno nadzirati in preprečiti, da bi se igrali z aparatom. Če je priključni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, serviser, ali druga pooblaščen oseba.



Namestitev in vklop aparata

- Aparat priključite na električno omrežje z napetostjo 220-240 V ter frekvenco 50 Hz.
- Servisna služba vam lahko brezplačno pomaga pri namestitvi in vklopu aparata.
- Preden aparat priključite na električno omrežje poskrbite, da napetost na napisni tablici ustreza napetosti električne napeljave v vašem domu.
- Če vtičnica ne ustreza vtičaču na priključnem kablu hladilnika, zamenjajte vtičač z drugim, ki ustreza vtičnici (vsaj 16 A).
- Vtičač vstavite v učinkovito ozemljeno vtičnico. Če vtičnica nima kontakta za ozemljitev, priporočamo, da se posvetujete s strokovnjakom za električno napeljavo.
- **Proizvajalec ne odgovarja za napake, ki so posledica neustrezne ozemljitve oz. ozemljitve, ki ne ustreza navodilom v tej knjižici.**
- Aparata ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.
- Ne uporabljajte aparata na prostem; prav tako aparat ne sme biti izpostavljen dežju.
- Hladilnik postavite proč od izvirov toplote, na kraj z ustreznim prezračevanjem. Hladilnik naj bo vsaj 50 cm oddaljen od radiatorjev, plinskih štedilnikov ali štedilnikov na oglje ter vsaj 5 cm proč od električnih štedilnikov.
- Nad zgornjim robom hladilnika naj bo vsaj 15 cm prostora.
- Na hladilnik ne postavljajte težkih predmetov ali večjega števila reči.
- Če je aparat postavljen ob drug hladilnik ali zamrzovalnik, naj bo med obema aparatoma vsaj 2 cm prostora, da preprečite kondenzacijo.
- Aparat mora biti postavljen stabilno ter vodoravno, na tla. Če so tla neravna, s sprednjima nastavljivima nožicama uravnajte položaj aparata.
- Da bi zagotovili kroženje zraka pod aparatom, naj bo reža pod aparatom odprta. Pazite, da je ne ovira preproga ali drug predmet.
- Zunanost aparat ter pripomočke v njem čistite z raztopino vode ter tekočega detergenta. Notranjost aparat čistite z natrijevim bikarbonatom raztopljenim v mlačni vodi. Ko se pripomočki iz notranjosti hladilnika posušijo, jih ponovno namestite v hladilnik.



Pred vklopom

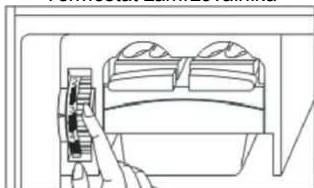
- Da bi zagotovili ustrezno delovanje aparata, po končani namestitvi počakajte vsaj 3 ure preden ga priključite v električno omrežje in vklopite.
- Ob prvem vklopu aparata se lahko pojavi neprijeten vonj. Ta bo izginil, ko se aparat začne ohlajati.



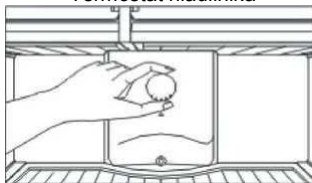
DRUGI DEL: FUNKCIJE IN MOŽNOSTI

Nastavitev termostata

Termostat zamrzovalnika



Termostat hladilnika



Termostata zamrzovalnika in hladilnika omogočata samodejno uravnavanje notranje temperature posameznih predelov. Z vrtenjem gumba in nastavitvami na položaje od 1 do 5 lahko nastavite nižje temperature. Med hladnejšimi obdobji leta lahko termostat nastavite na nižje nastavitve, da bi zmanjšali porabo energije.

Nastavitev termostata zamrzovalnika:

- 1 – 2: Kratkoročno shranjevanje hrane v zamrzovalniku; gumb nastavite med minimalno in srednjo nastavitvev.
- 3 – 4: Za dolgoročno shranjevanje hrane v zamrzovalniku nastavite gumb termostata na srednji položaj.
- 5: Za zamrzovanje sveže hrane. Aparat bo deloval dlje. Ko se aparat dovolj ohladi oz. ko hrana zamrzne, vrnite termostat na izhodiščni položaj.

Nastavitev termostata hladilnika:

- 1 – 2: Pogoji, ki zahtevajo manj hlajenja.
- 3 – 4: Normalni pogoji.
- 5: Za nižje temperature.

- **Bodite pozorni na naslednje:** temperatura okolja, temperatura svežih živil, ravnokar vstavljenih v hladilnik ter pogostost odpiranja vrat hladilnika vplivajo na temperaturo v hladilniku ter zamrzovalniku. Če je potrebno, prilagodite nastavitev termostata.
- Ko prvič vklopite aparat, naj aparat neprekinjeno deluje vsaj 24 ur, da se ohladi do dovolj nizke temperature.
- Med tem časom ne odpirajte vrat prepogosto in v hladilnik ne postavljajte preveč hrane.
- Če je aparat izklopljen ali izključen iz električnega omrežja, pred ponovnim vklopom ali priključitvijo na električno omrežje počakajte vsaj 5 minut; v nasprotnem primeru lahko namreč pride do poškodbe kompresorja.

Pripomočki oz. oprema v notranjosti aparata

Priprava ledenih kock

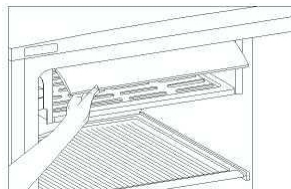
- Iz zamrzovalnika vzemite posodo za izdelavo ledenih kock.
- Posodo za izdelavo ledenih kock napolnite z vodo do označene ravni.
- Posodo za izdelavo ledenih kock postavite v prvotni položaj.
- Ko so ledene kocke pripravljene, obrnite ročico, da kocke padejo v zbiralnik zanje.



Nikoli ne napolnite zbiralnika za ledene kocke z vodo, saj lahko počí.

Polica za hitro zamrzovanje (Le pri nekaterih modelih)

- Polico za hitro zamrzovanje uporabite, ko želite hitro zamrzniti npr. doma skuhano hrano ali sveža živila, ki jih želite zamrzniti; ta predel namreč omogoča hitrejše zamrzovanje oz. zamrzovanje z višjo močjo.
- Polico odprete tako, da dvignete pokrov in ga potisnete proti zadnji steni aparata. Polico zaprete po obratnem postopku.



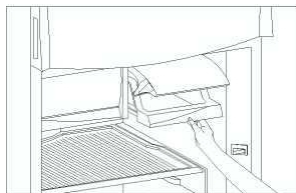
Prosimo, upoštevajte naslednje: Preden zaprete vrata zamrzovalnika, zaprite tudi pokrov police za hitro zamrzovanje. V nasprotnem primeru bo hitro zamrzovanje manj učinkovito.

Police z dodatnim hlajenjem (Le pri nekaterih modelih)

Hrana na policah z dodatnim hlajenjem ostane sveža ter ohrani okus in svež videz dlje kot če jo hranite v hladilniku ali zamrzovalniku. Ko se police z dodatnim hlajenjem umaže, jo odstranite in pomijte z vodo.

(Voda zamrzne pri 0°C, medtem ko hrana, ki vsebuje sol ali sladkor, zamrzne pri nekoliko nižji temperaturi.)

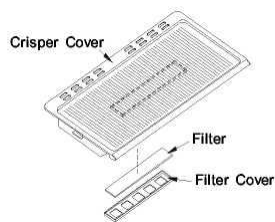
Na polici z dodatnim hlajenjem običajno hranimo sveže ali rahlo okisane ribe, riž, ipd.



Na police z dodatnim hlajenjem ne postavljajte hrane, ki jo želite zamrzniti, ali posode za izdelavo ledenih kock.

Predal in police za sadje in zelenjavo (Le pri nekaterih modelih)

V polici predala za sadje in zelenjavo je nameščen poseben filter, ki vsrkava in razgrajuje plin etilen (*), ki izhaja iz sadja in zelenjave; tako sadje in zelenjava ostaneta sveža dlje. Filter izloča tudi neprijeten vonj iz notranjosti predala ter nadzoruje presežek vlage, ki izhaja iz zelenjave, in tako vzdržuje visoko vlažnost v predalu. Ko se police predala za zelenjavo umaže, odstranite filter tako da izvlecete njegov pokrov, nato pa predal za sadje in zelenjavo pomijte z vodo.



Crisper cover = pokrov predala za sadje in zelenjavo
Filter = filter
Filter cover = pokrov filtra

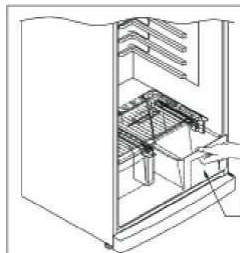
! "Filtra za nadzor vlažnosti" ne pomivajte z vodo.

(*) OPOMBA: Etilen je plin, ki nastaja v sadju in zelenjavi ter pospešuje njuno staranje oz. razpadanje. Špinača in brokoli, na primer, v prostorih z visoko vsebnostjo etilena postanega rumena.

ODSTRANJEVANJE POKROVA PREDALA ZA SADJE IN ZELENJAVO *(Le pri nekaterih modelih)*

Prvi korak: *Odstranitev predalov za sadje in zelenjavo*

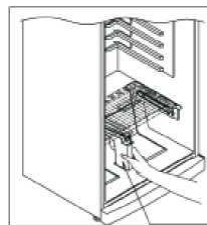
- Odstranitev predalov za sadje in zelenjavo je preprosta, saj sta opremljena s kolesčki.
- Predal za sadje in zelenjavo izvlecite, koliko je mogoče, nato pa sprednji del privzdignite in povsem izvlecite.



Predal za sadje in zelenjavo

Drugi korak: *Odstranitev predelnega elementa med obema predaloma za sadje in zelenjavo*

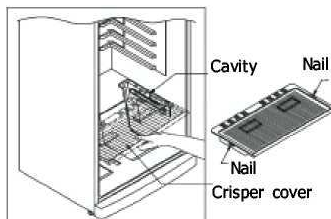
- Na spodnji strani upognite predelni element proti levi.
- Izvlecite predelni element med predaloma za sadje in zelenjavo.



Predelni element predala za sadje in zelenjavo

Tretji korak: *Odstranitev pokrova predala za sadje in zelenjavo*

- Izvlecite pokrov predala za sadje in zelenjavo, dokler se zatiči niso poravnani z vdolbinami na levi in desni strani.
- Ko so zatiči poravnani z vdolbinami, privzdignite pokrov predala za sadje in zelenjavo ter ga izvlecite do konca.



Cavity = vdolbina

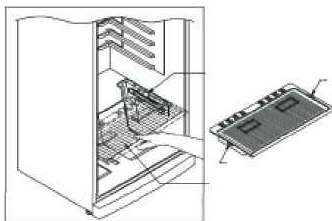
Nail = zatič

Crisper cover = pokrov predala za sadje in zelenjavo

PONOVA NAMESTITEV POKROVA PREDALA ZA SADJE IN ZELENJAVO (Le pri nekaterih modelih)

Prvi korak: Namestitev pokrova predala za sadje in zelenjavo

- Pokrov za sadje in zelenjavo namestite na svoje mesto tako, da so zatiči poravnani z vdolbinami v stranicah hladilnika.
- Nato potisnite pokrov predala za sadje in zelenjavo proti hrbtni stranici hladilnika, da zdrsne na svoje mesto.



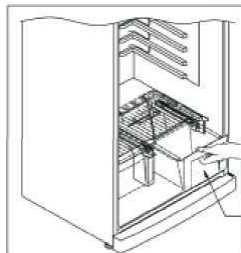
Cavity =
vdolbina

Nail = zatič

Crisper cover =
pokrov predala
za sadje in
zelenjavo

Drugi korak: Namestitev predelnega elementa med predaloma za sadje in zelenjavo

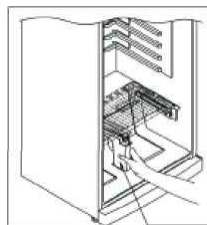
* Predelni element namestite na vdolbine na dnu hladilnika ter na stranici ohišja za predal za sadje in zelenjavo, kot je prikazano na sliki.



Predelni
element
predala za
sadje in
zelenjavo

Tretji korak: Namestitev predalov za sadje in zelenjavo

- Predal za sadje in zelenjavo postavite na kolesčke oz. valjčke.
- Potisnite predal proti notranjosti hladilnika.



Predal za
sadje in
zelenjavo

TRETJI DEL: RAZVRŠČANJE HRANE V HLADILNIKU

Hladilnik

- Ob normalnih pogojih bo zadostovala nastavitvev hladilnika na stopnjo 5.
- Da bi zmanjšali vlažnost ter posledično nabiranje ivja na stenah hladilnika, nikoli v hladilnik ne postavljajte tekočin v odprtih posodah.
- Nikoli ne postavljajte tople hrane v hladilnik. Topla hrana naj se najprej ohladi na sobno temperaturo, nato pa jo postavite v hladilnik tako, da ne bo ovirala kroženja zraka.
- Meso in očiščene ribe zavijte v zavojе ali folijo; v hladilniku jih ne hranite dlje kot dan ali dva.
- Sadje in zelenjavo lahko hranite v predalu za sadje in zelenjavo, ne da bi posamezne kose pred tem zavijali.

Zamrzovalnik

- Ob normalnih pogojih bo zadostovala nastavitvev zamrzovalnika na stopnjo 5.
- Zamrzovalnik uporabite za dolgotrajnejše shranjevanje globoko zamrznjene hrane ter za pripravo ledenih kock.
- Ne postavljajte svežih ali toplih živil na police v vratih zamrzovalnika. Te police uporabljajte le za shranjevanje že zamrznjenih živil.
- Ne postavljajte sveže in tople hrane ob zavojе z zamrznjenimi živil, saj se lahko v tem primeru slednja odtalijo.
- Polico za hitro zamrzovanje uporabite za zamrzovanje doma skuhane hrane ter svežih živil, ki jih želite zamrzniti; v tem predelu je zamrzovanje posebej močno in hitro.
- Ko zamrzujete sveža živila (npr. meso, ribe ali mleto meso), jih razdelite na manjše zavojе, katerih vsebino boste porabili naenkrat.
- Na napisni tablici aparata je navedena največja količina hrane (v kg), ki jo lahko zamrznete v 24 urah.
- Da bi aparat dosegel svojo maksimalno zmogljivost zamrzovanja, 24 ur pred začetkom zamrzovanja svežih živil nastavite gumb termostata na najvišji položaj.
- Ko postavite sveža živila v zamrzovalnik običajno zadostuje, da je termostat na najvišjem položaju še 24 ur. Po 24 urah tako visoka nastavitvev ni več potrebna.
- **Opozorilo:** da bi prihranili nekaj električne energije pri zamrzovanju manjših količin hrane ne spreminjajte položaja termostata na maksimalno nastavitvev.
- **Pri shranjevanju že zamrznjene hrane** dosledno upoštevajte navodila na embalaži zamrznjenije hrane; če ni podatka o priporočenem obdobju shranjevanja, živil ne shranjujte v zamrzovalniku dlje kot tri mesece od dneva nakupa.
- **Ko kupujete zamrznjeno hrano** se prepričajte, da je bila hrana zamrznjena pri ustrezni temperaturi ter da je embalaža nedotaknjena.
- Pri prenašanju zamrznjene hrane uporabljajte ustrezne pripomočke, da bi ohranili kakovost hrane. Hrano čim prej ponovno postavite v zamrzovalnik.
- Če so na zavoju zamrznjene hrane vidni sledovi vlage ali neobičajnega otekanja oz. izboklin, obstaja velika verjetnost, da je bil tak zavoj hranjen pri neustrezni temperaturi in da je kakovost vsebine zelo vprašljiva.
- **Čas shranjevanja svežih živil** je odvisen od temperature prostora, v katerem je nameščen hladilnik / zamrzovalnik, od nastavitve termostata, od pogostosti odpiranja vrat, vrste hrane ter od časa, potrebnega za prenos proizvoda od trgovine do vašega doma. Vedno upoštevajte navodila, natisnjena na embalaži zamrznjenega proizvoda ter nikoli ne presežite navedenega priporočenega časa hrambe v zamrzovalniku.

ČETRТИ DEL: ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

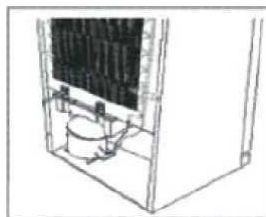
- Pred začetkom čiščenja izklopite aparat iz električnega omrežja.
- Aparata ne čistite s tekočo vodo.
- Občasno očistite notranjost hladilnega in zamrzovalnega dela z raztopino natrijevega karbonata v mlačni vodi.
- Pripomočke oz. notranjo opremo hladilnika čistite posebej, z vodo in detergentom. Teh delov ne pomivajte v pomivalnem stroju.
- Ne uporabljajte abrazivnih proizvodov, čistil ali detergentov. Po pomivanju sperite vsak del s čisto vodo ter ga temeljito osušite. Po koncu čiščenja ponovno s suhimi rokami priključite aparat na električno omrežje.
- Kondenzator vsaj enkrat letno očistite z metlo oz. mehko ščetko; tako boste prihranili nekaj energije ter izboljšali učinkovitost delovanja aparata.



APARAT MORA BITI IZKLOPLJEN IZ ELEKTRIČNEGA OMREŽJA.

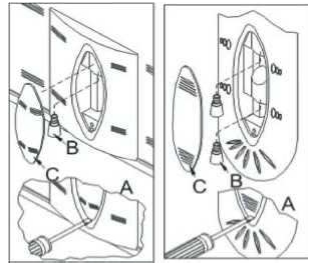
Odtajanje

Odtajanje poteka povsem samodejno, med delovanjem aparata. Voda, ki odteče med odtajanjem, se zbira v izparilni posodi, iz katere samodejno izpari.



Menjava žarnice v hladilniku in zamrzovalniku

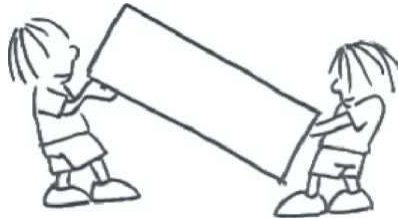
1. Izklopite aparat iz električnega omrežja.
2. Odstranite pokrov žarnice v hladilniku z ravnim izvijačem. (A)
3. Zamenjajte obstoječo žarnico z novo, ki ni močnejša od 15 W. (B)
4. Ponovno namestite pokrov žarnice ter počakajte pet minut preden ponovno priključite aparat na električno omrežje. (C)



PETI DEL: TRANSPORT IN PREMIKANJE APARATA

Transport in premikanje / sprememba kraja ali položaja namestitve

- Originalno embalažo ter kose iz penastega polistirena (PS) lahko po potrebi shranite.
- Med transportom povežite aparat s širokim trakom ali močno vrvjo. Med transportom upoštevajte pravila, navedena na kartonski škatli.
- Pred transportom ali premikanjem aparata je potrebno vse premočne dele (t.j. police, predal za sadje in zelenjavo, itd.) bodisi odstraniti bodisi pritrditi s trakovi, da bi preprečili njihovo tresenje oz. premikanje.



Spreminjanje smeri odpiranja vrat (le pri nekaterih modelih)

Če želite spremeniti smer odpiranja vrat, prosimo, da se posvetujete s servisno enoto v vaši bližini.

ŠESTI DEL: PREDEN POKLIČETE SERVISERJA

Kaj storiti, če vaš hladilnik ne deluje? Preverite naslednje:

- Ali morda ni električne energije?
- Ali je glavna varovalka oz. varnostno stikalo v vašem domu izklopljeno?
- Ali je termostat nastavljen na položaj 0?
- Ali vtičnica deluje? To preverite tako, da v isto vtičnico vklopite drug aparat, za katerega veste, da dela.

Kaj storiti, če hladilnik deluje slabo? Preverite naslednje:

- Ali ste preobremenili aparat?
- Ali so vrata povsem zaprta?
- Ali je na kondenzatorju prah?
- Je za hladilnikom ter ob strani dovolj prostora?

Kaj storiti, če je vaš hladilnik prehrupen?

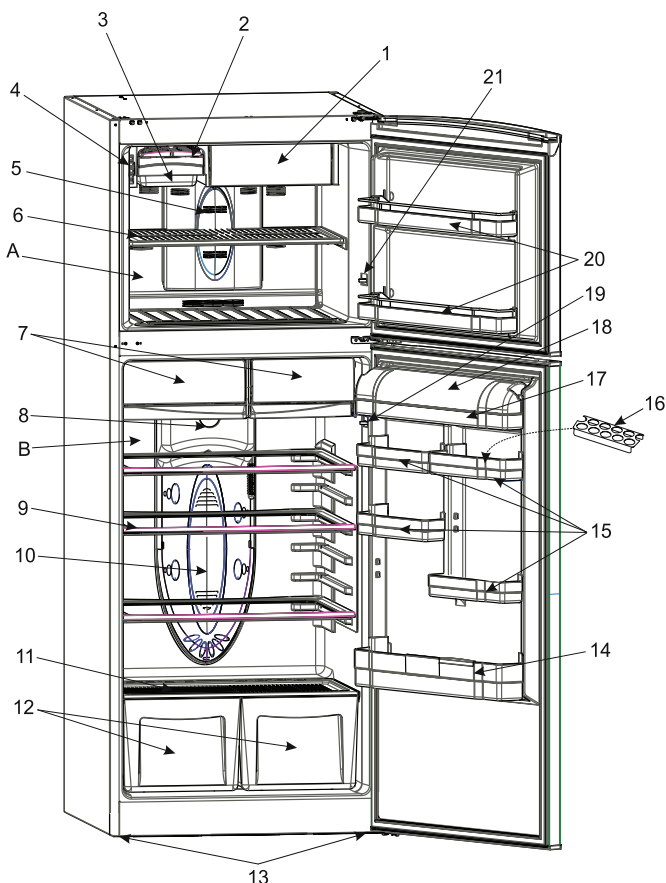
Hladilni plin, ki kroži po napeljavi oz. tokokrogu hladilnika lahko pri tem oddaja zvok (podoben zvoku mehurčkoy), tudi ko kompresor ne deluje. Glede tega zvoka vam ni treba skrbeti, saj je povsem običajen. Če pa so zvoki, ki jih oddaja hladilnik, drugačni, preverite naslednje:

- ali je aparat ustrezno uravnan;
- ali se zadnji del hladilnika dotika kakšnega predmeta ali stene;
- ali kateri izmed delov aparata vibrira.

Priporočila

- Če aparata ne uporabljate dalj časa (npr. med poletnimi počitnicami), ga izklopite iz električnega omrežja, nato pa ga očistite in pustite vrat odprta, da preprečite nastanek plesni oz. sneti.
- Kadar želite povsem zaustaviti delovanje aparata, ga izklopite iz električnega omrežja (pred začetkom čiščenja ter kadar nameravate vrata pustiti odprta).

SEDMI DEL: DELI HLADILNIKA IN NJEGOVI PREDELI



Risba na tej strani je namenjena zgolj informaciji o delih aparata.
Dejansko se lahko deli aparata med posameznimi modeli razlikujejo.

A) ZAMRZOVALNI PREDEL

B) HLADILNI PREDEL

1) POLICA ZA HITRO ZAMRZOVANJE

2) POSODA ZA PRIPRAVO LEDENIH
KOCK

3) PREDAL ZA PRIPRAVO LEDU

4) TERMOSTAT ZAMRZOVALNIKA

5) LUČ ZAMRZOVALNIKA / POKROV LUČI

6) POLICA ZAMRZOVALNIKA

7) POLICE Z DODATNIM HLAJENJEM

8) TERMOSTAT HLADILNIKA

9) POLICE HLADILNIKA

10) LUČ V HLADILNIKU / POKROV LUČI

11) POKROV PREDALA ZA SADJE IN
ZELENJAVO

12) PREDAL ZA SADJE IN ZELENJAVO

13) NASTAVLJIVE NOGE

14) POLICA ZA STEKLENICE

15) POLICA ZA JAJCA

16) POSODA ZA JAJCA

17) POLICA ZA MASLO IN SIR

18) POKROV POLICE ZA MASLO IN SIR

19) STIKALO ZA LUĚ

20) POLICA ZAMRZOVALNIKA

21) STIKALO ZA LUĚ

Indeksi

PARAPËRDORIMIT TË FRIGORIFERIT	73
Informacione për teknologjinë NO FROST (PA AKULL)	73
Frigoriferët e vjetër dhe jashtë përdorimit	74
Paralajmërimet për sigurinë	75
Montimi dhe përdorimi i frigoriferit	76
Para përdorimit të frigoriferit	76
INFORMACIONI PËR PËRDORIMIN	77
Përcaktimi i termostatit	77
Paralajmërimet për rregullimet e temperaturës	77
Aksesorët	78
<i>Prodhimi i akullit</i>	78
<i>Ndarja e ngrirësit të shpejtë</i>	78
<i>Ndarja e dhomës së ftohtë</i>	79
<i>Rafti rrëshqitës</i>	79
<i>Kapaku i ndarjes së perimeve dhe filtri i mbrojtjes nga lagështia (në disa modele)</i>	80
Heqja e kapakut të ndarjes së perimeve	81
VENDOSJA E USHQIMEVE	82
Ku t'i vendosni në	82
Ndarja e ngrirësit	82
PASTRIMI DHE MIRËMBAJTA	84
Ndërrimi i llambës	85
TRANSPORTI DHE POZICIONIMI	85
Ndërrimi i derës	85
PARA THIRRJES SË SHËRBIMIT	86
PJESËT DHE ELEMENTET E FRIGORIFERIT	89

KAPITULLI 1 PARA PËRDORIMIT TË FRIGORIFERIT

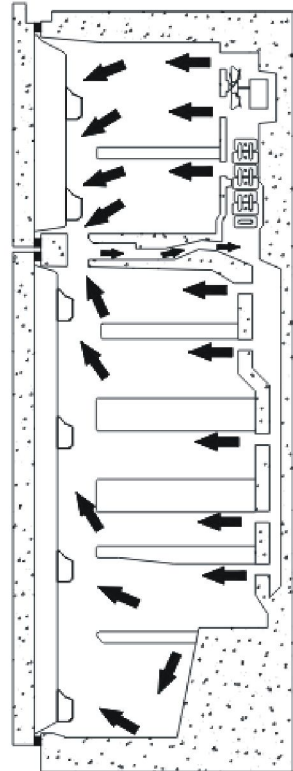
Informacione për teknologjinë NO FROST (PA AKULL)

Frigoriferët No-Frost ndryshojnë nga frigoriferët e tjetër statikë në parimet e tyre të punës.

Te frigoriferët normalë, lagështia që hyn në frigorifer gjatë hapjes së derës dhe lagështia e ushqimeve shkakton ngrirjen në ndarjen e ngrirësit. Për të shkrirë akullin në ndarjen e ngrirësit, ju duhet të fikni frigoriferin, të hiqni nga frigoriferi ushqimet që duhet të mbahen në temperaturë konstante dhe të hiqni periodikisht akullin e mbledhur në ndarjen e ngrirësit.

Situata është plotësisht ndryshe në frigoriferët no-frost. Ajri i thatë dhe i ftohtë fryn në ndarjen e frigoriferit dhe të ngrirësit në mënyrë homogjene nga disa pika me anë të një ventilatori. Ajri i ftohtë që shpërndahet në mënyrë homogjene edhe midis rafteve ftoh ushqimet në mënyrë të barabartë dhe uniforme, duke parandaluar lagështinë dhe ngrirjen.

Për këtë arsye frigoriferi juaj no-frost ju mundëson lehtësinë e përdorimit, përveç vëllimit shumë të madh dhe pamjes elegante.



Frigoferët e vjetër dhe jashtë përdorimit

- Nëse frigoferi juaj i vjetër ka një kyç, thyjeni ose hiqni kyçin para se ta hidhni pajisjen pasi fëmijët mund të bllokohen në të dhe mund të shkaktojnë aksidente.
- Frigoferët dhe ngrirësit e vjetër përmbajnë materiale izolimi dhe ftohjeje me CFC. Për këtë arsye, kujdesuni që të mos dëmtoni mjedisin kur hidhni frigoferin tuaj të vjetër.

Shënime:

- Nëse pajisja juaj përdor R600 si lëng ftohës (këtë informacion mund ta mësoni nga etiketa mbi frigoferin) duhet të tregoni kujdes gjatë transportit dhe montimit për të parandaluar dëmtimin e elementeve të frigoferit të pajisjes suaj. Megjithatë R600a është një gaz natyror dhe i padëmshëm për mjedisin, meqenëse është shpërthyes, në rast rrjedhjeje për shkak të një dëmtimi, lëvizeni frigoferin nga flakët e pambrojtura ose burimet e nxehtësisë dhe ajrosni dhomën ku ndodhet pajisja për disa minuta.
- Kur transportoni ose poziciononi frigoferin, kujdes të mos dëmtoni qarkun e gazit ftohës.
- Ju lutemi lexoni me kujdes manualin e udhëzimeve para montimit dhe përdorimit të pajisjes. **Ne nuk jemi përgjegjës për dëmtimet e ndodhura për shkak të keqpërdorimit.**
- Ndiqni të gjitha udhëzimet në pajisje dhe në manualin e udhëzimeve dhe mbajeni manualin në një vend të sigurt për të zgjidhur problemet që mund të ndodhin në të ardhmen.
- Kjo pajisje është prodhuar për përdorim familjar dhe mund të përdoret vetëm në shtëpi dhe për qëllimet e përcaktuara. Ajo nuk është e përshtatshme për përdorim tregtar ose të përgjithshëm. Këto lloj përdorimesh do të shkaktojnë anulimin e garancisë së pajisjes dhe kompania jonë nuk do të jetë përgjegjëse për humbjet që mund të ndodhin.
- Kjo pajisje është prodhuar për përdorim familjar dhe është e përshtatshme vetëm për ftohjen/ruajtjen e ushqimeve. Ajo nuk është e përshtatshme për përdorim tregtar ose të përgjithshëm dhe/ose për ruajtjen e substancave, përveç se për ushqime. Kompania jonë nuk është përgjegjëse për humbjet që mund të ndodhin në rastet e ndryshme.



Kontakttoni me autoritetet lokale për ripërdorimin, riciklimin, rikuperimin dhe hedhjen e produktit tuaj.

Paralajmërimet për sigurinë

Shënim: Mos përdorni pajisje mekanike ose mjete të tjera artificiale për të përsheptuar procesin e shkrirjes. Mos përdorni pajisje elektrike në zonat e ruajtjes së ushqimeve në pajisje. Mbajini të hapura zonat e ajrosjes së pajisjes. Mos dëmtoni qarkun e lëngut ftohës të frigoriferit.

- Mos përdorni priza me shumë hyrje ose kablo zgjatues.
- Mos e vini spinën në priza të dëmtuara, të prishura ose të vjetra.
- Mos e tërhiqni, përkulni ose dëmtoni kordonin.



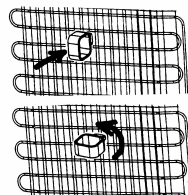
- Kjo pajisje është e projektuar për përdorim nga të rriturit, mos lejoni fëmijët që të luajnë me pajisjen apo të varen mbi derë. Mos e tërhiqni fort derën.
- Mos e thyeni apo gërvishtni akullin me objekte të forta, si thikë.
- Përdoreni ngrirësin për ruajtjen e ushqimeve të ngrira, ngrirjen e ushqimeve të pagatuara ose për prodhimin e akullit.
- Mos e vini apo hiqni spinën nga priza me duar të lagura për të parandaluar goditjen elektrike!
- Mos vendosni materiale shpërthyes ose të djegshme në frigorifer, për sigurinë tuaj.
- Mos vendosni shishe qelqi ose kanoçe pijesh në ndarjen e ngrirësit. Shishet ose kanoçet mund të shpërthejnë.
- Kur merrni akullin në ndarjen e frigoriferit, mos e prekni pasi akulli mund të shkaktojë djegie dhe/ose prerje.
- Mos i prekni sendet e ngrira me duar të lagura! Mos hani akullore dhe kubat e akullit menjëherë pasi i nxirrni nga frigoriferi!
- Kjo pajisje nuk është projektuar për t'u përdorur nga persona (përfshirë fëmijët) me kapacitete të zvogëluara fizike, ndijore ose mendore, ose me mungesë të përvojës dhe njohurive, nëse nuk janë udhëzuar ose monitoruar në lidhje me përdorimin e pajisjes nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre. Monitoroni fëmijët për t'i penguar të luajnë me pajisjen.
- Nëse kordoni elektrik është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet nga prodhuesi ose agjenti i shërbimit ose një person i kualifikuar.



Montimi dhe përdorimi i frigoriferit

Para se të filloni të përdorni frigoriferin tuaj, duhet të keni kujdes pikat më poshtë:

- Para se të filloni të përdorni frigoriferin, ju lutemi telefononi qendrën më të afërt të autorizuar të shërbimit nga "Manuali i shërbimeve të autorizuarra për pajisjet elektroshtëpiake" i cili shoqëron frigoriferin tuaj dhe merrni ndihmë falas për montimin, funksionimin dhe përdorimin e frigoriferit tuaj.
- Voltazhi i përdorimit për frigoriferin tuaj është 220-240 V me 50Hz.
- Kordoni elektrik i frigoriferit ka një spinë me tokëzim. Kjo spinë duhet të përdoret me një prizë me tokëzim që ka një siguresë minimumi 16 amper. Nëse nuk keni një prizë me këto parametra, ju lutemi realizoheni me ndihmën e një elektrikisti të kualifikuar.
- Ne nuk mbajmë përgjegjësi për dëmtimet që ndodhin për shkak të përdorimit pa tokëzim.
- Vendoseni frigoriferin në një vend që nuk është i ekspozuar ndaj dritës së diellit.
- Pajisja juaj duhet të jetë të paktën 50 cm nga sobat, furrat dhe qendrat e nxehtësisë dhe duhet të jetë të paktën 5 cm larg nga furrat elektrike.
- Frigoriferi nuk duhet të përdoret kurrë jashtë ose të lihet në shi.
- Kur frigoriferi vendoset pranë një ngrirësi me ngrirje të thellë, duhet të ketë të paktën 2 cm hapësirë midis tyre për të parandaluar lagështinë në sipërfaqen e jashtme.
- Mos vendosni asgjë mbi frigorifer dhe montoni frigoriferin në një vend të përshtatshëm në mënyrë që të ketë të paktën 15 cm në pjesën e sipërme.
- Këmbët e përparme përshtatëse duhet të vendosen në një lartësi të përshtatshme për të lejuar funksionimin e frigoriferit në një mënyrë të qëndrueshme dhe të përshtatshme. Ju mund t'i rregulloni këmbët duke i rrotulluar në drejtim orar (ose në drejtimin e kundërt). Kjo gjë duhet të bëhet para se të vendosni ushqime në frigorifer.
- Para se të përdorni frigoriferin, fshini të gjitha pjesët me ujë të ngrohtë me një lugë të vogël bikarbonat sode, dhe më pas shpëlajini me ujë të pastër dhe thajini. Vendosni të gjitha pjesët pasi t'i pastroni.
- Montoni gominën e rregullimit të distancës (pjesa me fletën e zezë prapa) duke e kthyer 90° si në figurë për të parandaluar që kondensatori të prekë murin.



Para përdorimit të frigoriferit

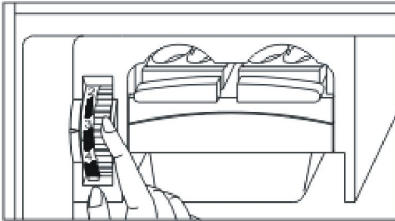
- Kur e vini në punë për herë të parë ose pas transportit, lëreni frigoriferin drejt për 3 orë dhe vendoseni në prizë për të lejuar kështu një funksionim më eficient.
- Frigoriferi mund të ketë një erë kur përdoret për herë të parë, e cila do të largohet kur frigoriferi fillon të ftohet.



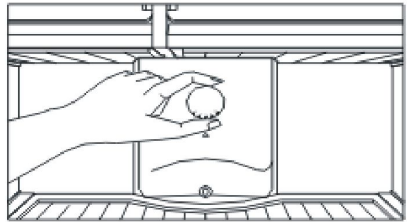
KAPITULLI 2 INFORMACIONI PËR PËRDORIMIN

Përcaktimi i termostatit

Termostati i ngrirësit



Termostati i frigoriferit



- Lejon rregullimin automatik të përcaktimeve të temperaturës në ndarjet e frigoriferit dhe të ngrirësit në pajisje. Ai mund të rregullohet në çdo përcaktim nga 1 deri në 5. Niveli i ftohjes rritet kur çelësi i përcaktimit të termostatit rrotullohet nga 1 deri në 5. Ju mund ta përdorni frigoriferin në një nivel më të ulët të ftohjes në dimër për të kursyer energji.

Çelësi i termostatit i ndarjes së ngrirësit;

- 5 :** Kjo përdoret për ngrirjen e shpejtë të ushqimeve dhe prodhimin e shpejtë të akullit. Frigoriferi duhet të përdoret për një kohë të gjatë. Ju lutemi kthejeni në përcaktimin origjinal kur ndarja e ngrirës të jetë ftohur si duhet.
- 3 - 4 :** Ky përcaktim është për përdorimin normal dhe ruajtjen e ushqimeve për një kohë të gjatë.
- 1 - 2 :** Ky përcaktim përdoret për ruajtjen e kubave të akullit dhe për të kursyer energji në dimër.

Çelësi i termostatit i ndarjes së ngrirësit;

- 5 :** ky përcaktim përdoret për më shumë ftohje.
- 3 - 4 :** Për përdorim të rregullt dhe rendiment më të mirë.
- 1 - 2 :** ky përcaktim përdoret për më pak ftohje.

Paralajmërimet për rregullimet e temperaturës

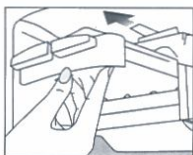
- Përcaktimet e termostatit duhet të bëhen sipas shpeshtësisë së hapjes së derës, cilësisë së ushqimeve të ruajtura në frigorifer dhe temperaturës së ambientit në vendin e ngrirësit.
- Nuk rekomandohet që ta përdorni frigoriferin në ambiente më të ftohta se 10°C në lidhje me eficiencën.
- Frigoriferi juaj duhet të përdoret për deri në 24 orë sipas temperaturës së ambientit pa ndërprerje pasi ta vini në prizë për ftohje të plotë. Mos e hapni shpesh derën e frigoriferit dhe mos vendosni shumë ushqime në të gjatë kësaj periudhe.
- Përdorni pajisjen pasi të prisni për 5-10 minuta pas shkëputjes së papritur të energjisë ose pas heqjes së pajisjes nga priza, pasi gazi në sistemin e ftohjes nuk është ende i stabilizuar.

- Frigoriferi juaj është i projektuar për të funksionuar në intervalet e temperaturës së ambientit të deklaruar në standardet përkatëse, sipas klasës së klimës të deklaruar në etiketën informative. Ne nuk rekomandojmë përdorimin e frigoriferit në temperatura jashtë kufijve të vlerave të deklaruar, në lidhje me efektivitetin e ftohjes.

Kategoria për klimën	Temp. e ambientit °C
T	16 deri në 43
ST	16 deri në 38
N	16 deri në 32
SN	10 deri në 32

Aksesorët

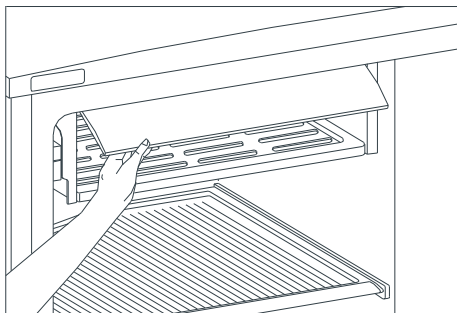
Prodhimi i akullit



- Mbusheni me ujë pjesën e kutisë së akullit në pajisjen e akullit dhe vendoseni në vend.
- Mund ta merrni akullin afro 2 orë më vonë.
- Pa e hequr kutinë e akullit, kthejeni kutinë e akullit në të djathtë deri sa kubat e akullit të shkarkohen nga kova e akullit.
- Akullin mund ta shërbeni duke e nxjerrë kovën e akullit ose mund ta ruani akullin aty.
- ! Kova e akullit është vetëm për ruajtjen e akullit. Mos e përdorni për të bërë akull duke hedhur ujë aty. Në rast të kundërt ajo mund të thyhet.

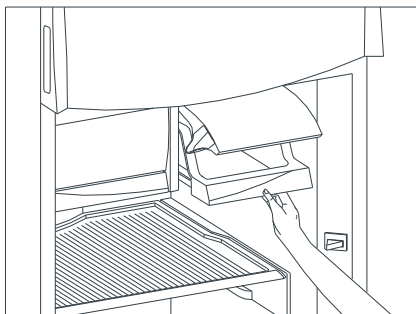
Ndarja e ngrirësit të shpejtë.

- Përdorni Ndarjen e ngrirësit të shpejtë për ngrirjen e ushqimeve të freskëta. Në këtë mënyrë mund të bëni që të ngrini më shumë ushqime dhe me më shumë shpejtësi dhe të parandaloni kontaktin e tyre me ushqimet tashmë të ngrira. * Kur ushqimet janë të ngrira, mund t'i vendosni në raftet e tjera në ndarjen e ngrirjes duke i nxjerrë nga rafti i ngrirësit të shpejtë.
- Për të hapur derën e ndarjes së ngrirësit të shpejtë, ju mund ta mbani dhe ta shtyni përpara duke lëvizur shinën ose mund ta mbyllni duke e tërhequr prapa në të njëjtën kohë.
- Para se të mbyllni derën e sipërme të frigoriferit, sigurohuni që kapaku i ngrirësit të shpejtë të jetë i mbyllur. Në rast të kundërt, ai nuk mund të kryejë funksionin e ngrirjes së shpejtë.



Ndarja e dhomës së ftohtë

Dhoma e ftohtë bën të mundur që ushqimet të ruhen në 0°C. Ju mund të mbani aty ushqimet e ngrira që i nxirrni nga ndarja e ngrirjes së thellë për t'i shkrirë ose mishin dhe peshqit e pastruar (në qese plastike ose paketime), etj. që do t'i përdorni brenda 1-2 ditësh pa pasur nevojë t'i ngrini. (Uji ngrin në 0°C por ushqimet, përfshirë kripën dhe sheqerin, mund të ngrinë në mjedise më të ftohta.)



! Ju lutemi mos vendosni ushqime që dëshironi t'i ngrini ose kuti akulli në këtë ndarje.

Rafti rrëshqitës (në disa modele)



Figura: 1



Figura: 2



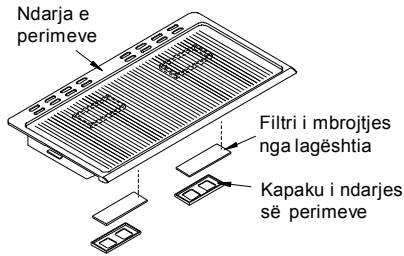
Figura: 3

Rafti rrëshqitës mbi raftin në ndarjen e perimeve (ky raft është prej xhami, teli ose plastik sipas modelit) është i projektuar për të lejuar hapësirë dhe lehtësi në përdorim. Ai mund të përdoret për të krijuar zona më të gjera duke e tërhequr përpara (Figura 2) ose për të krijuar zona ku mund të vendosni enë më të larta duke e rrëshqitur prapa (Figura 2) sipas nevojës. (Figura 3)

Ky opsion nuk është i disponueshëm në raftet prej xhami.

SHËNIM I RËNDËSISHËM: Një shiriti blu mbi raftet plastike me rrëshqitje është vendosur në mënyrë që profili prej çeliku i raftit të transportohet pa gërvishtje, dhe ai mund të tërhiqet e të hiqet.

Kapaku i ndarjes së perimeve dhe filtri i mbrojtjes nga lagështia (në disa modele)

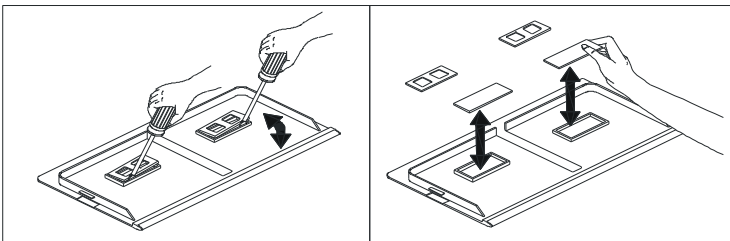


Perimet dhe frutat si spinaqi dhe brokoli mund të lëshojnë gaz etileni që mund të shkaktojë dëmtime për shkak të lagështisë në një kohë të shkurtër kur i vendosni në ndarjen e perimeve. Ky gaz mund të shkaktojë prishjen e perimeve dhe frutave të tjera si dhe bie erë.

Filtri i mbrojtjes nga lagështia rregullon nivelin e lagështisë të shkaktuar nga perimet dhe frutat brenda ndarjes së perimeve dhe parandalon kështu erën dhe gazin e etilenit që mund të prishë perimet e tjera. Kështu që ndihmon për t'i mbajtur të freskëta perimet dhe frutat e tjera.

SHËNIM: Sigurohuni që ky filtër të mos laget kur pastroni kapakun e ndarjes së perimeve. Për këtë arsye hiqni “filtrin e mbrojtjes nga lagështia” para se të pastroni kapakun e ndarjes së perimeve.

- Hiqni filtrin e mbrojtjes nga lagështia duke e tërhequr në dy pikat me anë të një kaçavide.
- Hiqni filtrin e mbrojtjes nga lagështia.
- Pasi të pastroni kapakun e ndarjes së perimeve dhe ta thani, vendosni në fillim filtrin e mbrojtjes nga lagështia.
- Montoni si duhet kapakun e filtrit të mbrojtjes nga lagështia.

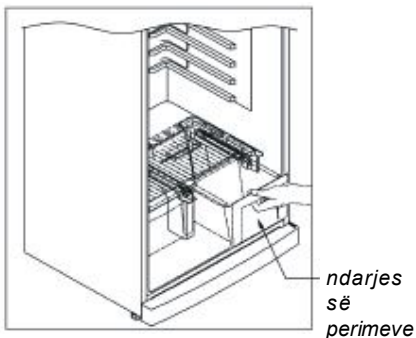


- Jetëgjatësia e shërbimit të filtrit të ndarjes së perimeve është njëlloj sa Jetëgjatësia e shërbimit e frigoriferit. Prandaj nuk ka nevojë ta ndërroni.

Heqja e kapakut të ndarjes së perimeve

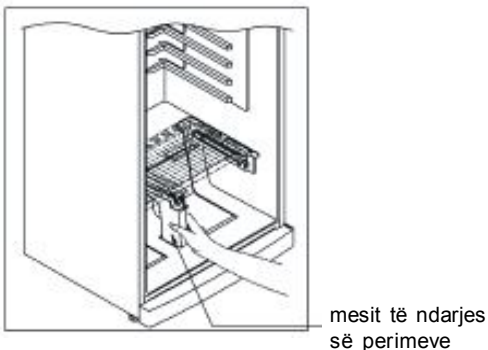
Hapi i parë: Nxjerrja e ndarjes së perimeve

- Tërhiqeni ndarjen e perimeve nga vetja.
- Mbajeni te pjesa përpara dhe nxirreni.



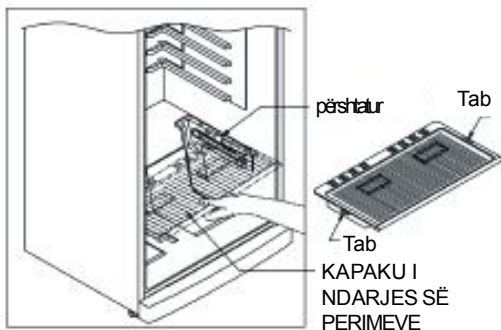
Hapi i dytë: Nxjerrja e shinës së mesit të ndarjes së perimeve

- Tërhiqeni pjesën e poshtme të shinës së mesit të ndarjes së perimeve në të majtë.
- Hiqeni duke e tërhequr nga vetja.



Hapi i tretë: Nxjerrja e kapakëve të ndarjes së perimeve

- Tërhiqni "kapëset" në të djathtë dhe të majtë të kapakut të ndarjes së perimeve deri sa kapëset të jenë në drejtim me kanalet në shinë.
- Kur kapëset të jenë në drejtim me kanalet, hiqni kapakun duke e tërhequr lart.



Shënim: Për të vendosur kapakët e ndarjes së perimeve në vend, ndiqni procesin më sipër në rend të kundërt. Disa modele nuk kanë një shinë të mesit të ndarjes së perimeve. Ju mund ta hiqni ndarjen e perimeve drejtpërdrejt duke e nxjerrë.

Përshkrimet vizuale dhe të tekstit në paragrafin për aksesoret mund të variojë sipas modelit të pajisjes suaj.

KAPITULLI 3 VENDOSJA E USHQIMEVE

Ku t'i vendosni në

- Për kushtet normale të përdorimit, rregullimi i ndarjes së frigoriferit me 2 ose 3 shirita në grafikun me shirita është e mjaftueshme.
- Ushqimet duhet të vendosen në frigorifer në enë të mbyllura ose të mbuluara me materiale të përshtatshme.
- Ushqimet dhe pijet e nxehta duhet të ftohen në temperaturën e dhomës para se të vendosen në frigorifer.
- Perimet dhe frutat: mund të vendosen në koshin e perimeve drejtpërdrejt pa i mbështjellë.
- Tubi i ajrit të frigoriferit shpërndan ajër të ftohtë në ndarjen e frigoriferit. Shmangni pengimin e rrymës së ajrit duke mbuluar pjesën përpara të kanaleve të ushqime. Mos futni ushqime të paketuara ose enë të llamba ose në derën e ndarjes së frigoriferit.

Shënim i rëndësishëm:

- Mbulojini lëngjet dhe supat kur i vendosni në frigorifer. Në rast të kundërt sasia e lagështisë brenda frigoriferit do të rritet. Dhe kjo bën që frigoriferi të punojë më shumë. Mbulimi i ushqimeve dhe i pijeve të lejon gjithashtu që të ruash shijen dhe aromën e tyre.
- Patatet, qepët dhe hudhrat nuk duhet të mbahen në frigorifer.

Ndarja e ngrirësit

- Për kushtet normale të përdorimit, rregullimi i ndarjes së ngrirësit me 2 ose 3 shirita në grafikun me shirita është e mjaftueshme.
- Ngrirësi përdoret për ruajtjen e ushqimeve të ngrira ose me ngrirje të thellë për një kohë të gjatë ose për prodhimin e akullit.
- Mos vendosni ushqime të freskëta dhe të nxehta në raftet e derës së ngrirësit për t'i ngrirë. Përdoreni vetëm për ruajtjen e ushqimeve të ngrira.
- Mos vendosni ushqime të freskëta dhe të nxehta afër ushqimeve të ngrira pasi mund të shkrini ushqimet e ngrira.
- Për të ngrirë ushqimet që gatuhet në shtëpi (që duhet të ngrihen) më shpejt, përdorni raftin e ngrirjes së shpejtë, pasi ndarja e ngrirësit të shpejtë ka një kapacitet më të lartë të ngrirjes.
- Kur ngrini ushqime të freskëta (p.sh. mish, peshk dhe mish të grirë), ndajini në pjesë të vogla që mund t'i përdorni një herë.
- Kur ngrini ushqime të freskëta, sasia maksimale e ushqimeve që mund të ngrihen brenda 24 orëve do të tregohet në etiketën e pajisjes (me kg).
- Për një kapacitet ideal të pajisjes që do t'ju mundësojë të arrini kapacitetin maksimal të ngrirjes, rrotulloni çelësin e termostatit të ndarjes së ngrirësit në pozicionin MAX (MAKSIMAL) 24 orë para se të vendosni ushqime të freskëta në ndarjen e ngrirësit.
- Pasi të vendosni ushqimet e freskëta në ndarjen e ngrirësit, zakonisht është e mjaftueshme të prisni 24 orë me çelësin në pozicionin MAX. Pas 24 orësh, nuk ka nevojë të rregulloni çelësin e ndarjes së ngrirësit në pozicionin MAX.

- Kujdes: Kur ngrini sasi të vogla të ushqimeve, nuk është e nevojshme të rregulloni çelësin e ndarjes së ngrirësit në pozicionin MAX. Kjo do t'ju ndihmojë të kurseni energji.
- Për të ruajtur ushqimet e ngrira, ju duhet të zbatoni me kujdes udhëzimet në paketimet e ushqimeve të ngrira; nëse nuk ka udhëzime për ushqimet, ato duhet të ruhen për maksimumi 3 muaj nga data e blerjes.
- Kur blini ushqime të ngrira, ju lutemi sigurohuni që ushqimet janë ngrirë në temperaturën e duhur dhe paketimi i tyre është i sigurt.
- Ushqimet e ngrira duhet të transportohen në kuti të përshtatshme për ruajtjen dhe të vendosen në ndarjen e ngrirësit të pajisjes sa më shpejt të jetë e mundur.
- Nëse ka lagështi ose shenja jonormale ënjtjeje në paketimin e ushqimeve të ngrira, ato mund të jenë ruajtur në temperatura të papërshtatshme dhe përmbajtja e tyre të jetë përkeqësuar.
- Data e skadimit e ushqimeve të ngrira varet nga temperatura e dhomës, përcaktimi i termostatit, shpeshësia e hapjes së derës së frigoriferit, llojit të ushqimeve dhe koha e kaluar për transportin nga dyqani në shtëpi. Ndiqni gjithmonë udhëzimet në paketim dhe mos e kaloni periudhën e ruajtjes.

Shënim i rëndësishëm:

- Mbulojni lëngjet dhe supat kur i vendosni në frigorifer. Në rast të kundërt sasia e lagështisë brenda frigoriferit do të rritet. Dhe kjo bën që frigoriferi të punojë më shumë. Mbulimi i ushqimeve dhe i pijeve të lejon gjithashtu që të ruash shijen dhe aromën e tyre.
- Nëse vendosni ushqime të ngrira të nxjerra nga ndarja me ngrirje të thellë e frigoriferit në ndarjen e frigoriferit një ditë më parë, ato do të ndihmojnë për freskimin e frigoriferit. Në këtë mënyrë mund të kurseni energji. Nëse vendosni materialin në ngrirje të thellë në një zonë të hapur, do të ketë humbje të energjisë.

Shënim: *Mishi i ngrirë duhet të gatuhet si mish i freskët pasi të shkrijë. Nëse mishi nuk gatuhet pasi të shkrihet, nuk duhet të ngrijë përsëri.*

Disa erëza në ushqime të gatuar (glikanxo, borzilok, kopër, uthull, përzierje erëzash, xhenxhefil, hudhër, qepë, mustardë, trumzë, piper i zi, suxhuk bolonjez, etj.) mund të marrin një shije të rëndë kur ruhen për një kohë të gjatë. Për këtë arsye, ushqimeve të ngrira duhet t'i hidhet vetëm pak erëza ose pasi të shkrihen.

Koha e ruajtjes për ushqimet varet nga vaji i përdorur. Margarina, mishi i viçit, vaji i ullirit dhe gjalpi janë të përshtatshëm; vaji i kikirikut dhe dhjami nuk janë të përshtatshëm.

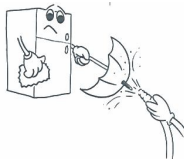
Ushqimet e gatuar në formë të lëngshme duhet të ngrihen në enë plastike, ushqimet e tjera duhet të ngrihen në fletë plastike ose në qese plastike.

KAPITULLI 4 PASTRIMI DHE MIRËMBAJTA

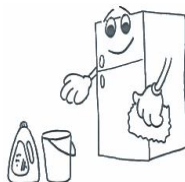
- Sigurohuni që ta hiqni frigoriferin nga priza para se ta pastroni.



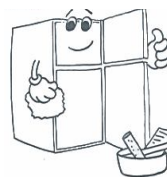
- Mos e lani frigoriferin duke hedhur ujë.



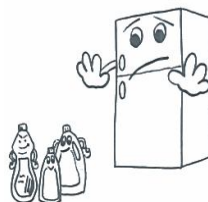
- Ju mund të fshini anën e brendshme dhe të jashtme të pajisjes me një copë të butë ose me një sfungjer me ujë të ngrohtë dhe me sapun.



- Hiqni pjesët në mënyrë individuale dhe pastrojini me ujë me sapun. Mos i lani në lavatriçe.



- Mos përdorni kurrë materiale të djegshme, shpërthyesë ose gërryese si hollues, gaz ose acid për pastrimin.



- Kondensatori (pjesa e pasme me krahët e zin) duhet të pastrohet me fshesë me korrent ose një furçë të thatë të paktën një herë në vit. Kjo do të ndihmojë që frigoriferi të punojë me më shumë efikasitet dhe do të bëjë të mundur të kursesh energji.

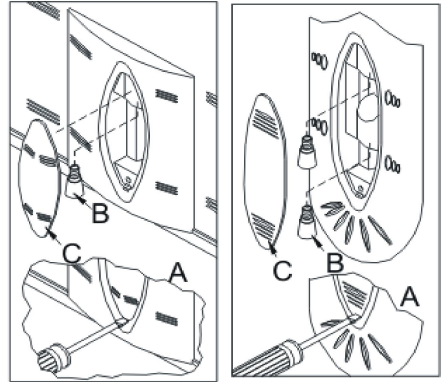


Ndërrimi i llambës

Për të ndërruar llambën në ndarjet e ngrirësit dhe të frigoriferit;

- 1- Hiqni frigoriferin nga priza.
- 2- Hiqni kapakun e kutisë nga kllapat me anë të një kaçavide. (A)
- 3- Ndërrojeni me një llambë maksimumi 15 wat. (B)
- 4- Montoni kapakun. (C)

Shënim: Disa modele nuk kanë llambë në ndarjen e ngrirësit.

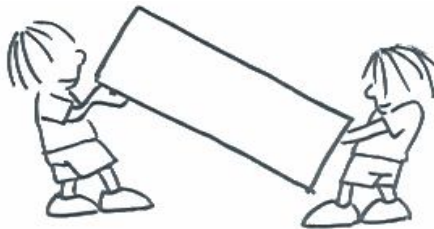


Ndarja e
ngrirësit

Ndarja e
frigoriferit

KAPITULLI 5 TRANSPORTI DHE POZICIONIMI

- Paketimi dhe shkuma origjinale mund të ruhen për transportin e mëvonshëm (sipas dëshirës).
- Ju duhet ta mbështillni frigoriferin me një paketim të trashë, ngjitëse ose litarë të fortë dhe të ndiqni udhëzimet për transportin në paketim për ri-transportin e tij.
- Hiqni pjesët e lëvizshme (raftet, aksesorët, kutia e perimeve, etj.) ose fiksojini në frigorifer me ngjitëse për të shmangur goditjet gjatë rivendosjes dhe transportit.



Transporti i frigoriferit të bëhet në pozicionin drejt.

Ndërrimi i derës

- Nuk mund të ndryshoni drejtimin e hapjes së derës së frigoriferit, nëse dorezat e derës në frigorifer janë të montuara nga sipërfaqja përpara e derës.
- Mund të ndryshoni drejtimin e hapjes së derës në modelet pa doreza.
- Nëse drejtimi i hapjes së derës së frigoriferit mund të ndryshohet, ju duhet të kontaktoni me Shërbimin e autorizuar më të afërt për ndryshimin e drejtimin të hapjes.

KAPITULLI 6 PARA THIRRJES SË SHËRBIMIT

Kontrolloni paralajmërimet

Nëse frigoriferi nuk punon;

- Ka ndonjë defekt elektrik?
- Është vendosur mirë spina në prizë?
- Është djegur siguresa e prizës ku keni vënë prizën, apo siguresa kryesore?
- Termostati është në pozicionin “1”?
- Ka ndonjë defekt në prizën elektrike? Kontrolloni këtë duke e vënë frigoriferin në një prizë elektrike që jeni të sigurt që punon.

Nëse frigoriferi nuk ftoh mjaftueshëm;

- Termostati është në pozicionin “1”?
- Dera e frigoriferit hapet shpesh dhe lihet e hapur për një kohë të gjatë?
- Dera e frigoriferit është mbyllur mirë?
- Keni vendosur një pjatë ose ushqime në frigorifer që janë në kontakt me murin e pasmë të frigoriferit dhe parandalojnë qarkullimin e ajrit?
- Frigoriferi është i mbushur tepër?
- Ka distancë të përshtatshme mes frigoriferit dhe mureve të pasme dhe anësore?
- Temperatura e ambientit është mes vlerave të specifikuara në manualin e përdorimit?

Nëse ushqimet në ndarjen e frigoriferit janë ftohur shumë

- Rregullimi i temperaturës është mirë? (Çelësi i termostatit është në pozicionin “5”)
- Ka shumë ushqime të vendosura së fundi në ndarjen e ngrirësit? Nëse po, frigoriferi mund të ftohë shumë ushqimet në ndarjen e frigoriferit pasi do të punojë më shumë për të ftohur këto ushqime.

Nëse frigoriferi punon me shumë zhurmë;

Për të ruajtur nivelin e përcaktuar të ftohjes, kompresori mund të aktivizohet herë pas here. Zhurmat e frigoriferit në këtë periudhë janë normale dhe të përshtatshme për funksionin e tij. Kur të arrihet niveli i duhur i ftohjes, zhurmat do të zvogëlohen automatikisht. Nëse zhurma vazhdon:

- Pajisja juaj është e qëndrueshme? Janë të rregulluara këmbët?
- Ka ndonjë gjë pas frigoriferit?
- Kanë dridhje raftet ose pjatat në rafte? Vendosni raftet dhe/ose pjatat nëse po.
- Elementet e vendosura në frigorifer kanë dridhje?

Zhurmat normale;

Zhurme kërcitëse (kërcitje e akullit):

- Gjatë shkrires automatike.
- Kur pajisja ftohet ose ngrohet (për shkak të zgjerimit të materialit të pajisjes).

Krisje e shkurtër: Dëgjohet kur termostati ndez/fik kompresorin.

Zhurma e kompresorit (zhurma normale e motorit): Kjo zhurmë do të thotë që

kompresori funksionon normalisht. Kompresori mund të shkaktojë më shumë zhurmë për pak kohë kur aktivizohet.

Zhurmë pluskuese dhe spërkatjeje: Kjo zhurmë shkaktohet nga rrjedhja e lëngut ftohës në tubat e sistemit.

Zhurma e rrjedhjes së ujit: Zhurma e rrjedhjes normale të ujit në kontejnerin e avullit gjatë shkrires. Kjo zhurmë mund të dëgjohet gjatë shkrires.

Zhurma e ajrit që fryn (zhurma normale e ventilatorit): Kjo zhurmë mund të dëgjohet në frigoriferët No-Frost gjatë funksionimit normal të sistemit për shkak të qarkullimit të ajrit.

Nëse lagështia grumbullohet në frigorifer;

- Të gjitha ushqimet janë të paketuara si duhet? Enët janë të thata para vendosjes në frigorifer?
- Dyert e frigoriferit hapen normalisht? Lagështia e dhomës hyn në frigorifer kur hapen dyert. Grumbullimi i lagështisë do të jetë më i shpejtë kur i hapni dyert më shpesh, veçanërisht nëse lagështia e dhomës është e lartë.
- Grumbullimi i pikave të ujit në murin e pasmë pas shkrires automatike është normal. (te modelet statike)

Nëse dyert nuk hapen dhe mbyllen si duhet:

- Paketimet e ushqimeve pengojnë mbylljen e derës?
- Ndarjet e derës , raftet dhe sirtarët janë vendosur si duhet?
- Gomina e derës është e çarë ose e dëmtuar?
- Frigoriferi është në sipërfaqe të niveluar?

Nëse anët e frigoriferit ku lidhet dera janë të ngrohta:

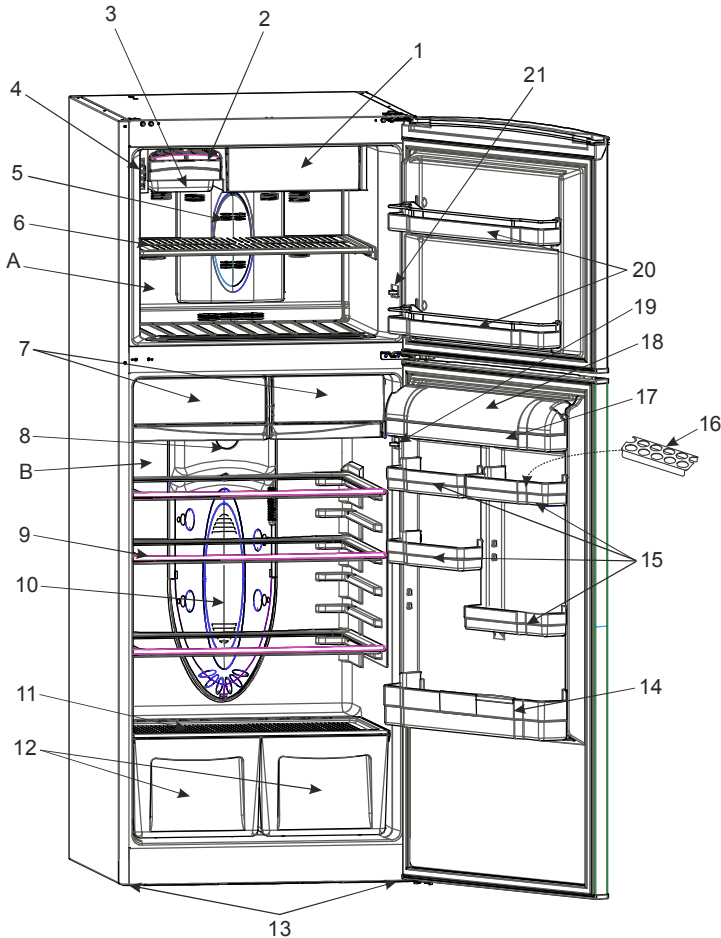
Veçanërisht në verë (mot të nxehtë), sipërfaqet e kontaktit të menteshave mund të ngrohen gjatë punës së kompresorit; kjo është normale.

SHËNIME TË RËNDËSISHME:

- Siguresa termike e mbrojtjes së kompresorit do të digjet pas shkëputjes së papritur të energjisë ose pas heqjes së spinës, pasi gazi në sistemin e ftohjes nuk është stabilizuar ende. Frigoriferi do të ndizet pas 4ose 5 minutash, nuk ka asnjë problem.
- Njësia e ftohjes e frigoriferit është e fshehur në murin e pasmë. Për këtë arsye, pikat e ujit ose akulli mund të shfaqet në sipërfaqen e pasme të frigoriferit për shkak të përdorimit të kompresorit në intervale të specifikuar. Kjo është normale. Nuk ka nevojë të kryeni veprimin e shkrires, nëse akulli nuk është shumë.
- Nëse nuk do ta përdorni frigoriferin për një kohë të gjatë (p.sh. për pushimet verore), vendoseni termostatin në pozicionin "0". Pas shkrires, pastroni frigoriferin dhe lëreni derën të hapur për të parandaluar lagështinë dhe erën.
- Nëse problemi vazhdon pasi të keni ndjekur të gjitha udhëzimet më sipër, ju lutemi këshillohuni me Shërbimin e autorizuar në të afërt.
- **Pajisja që keni blerë është e projektuar për përdorimin e llojit familjar dhe mund të përdoret vetëm në shtëpi dhe për qëllimin e përcaktuar. Ajo nuk është e përshtatshme për përdorim tregtar ose të përgjithshëm. Nëse klienti e përdor pajisjen në një mënyrë që nuk është në përputhje me këto veçori, ne theksojmë se prodhuesi dhe shitësi nuk do të jenë përgjegjës për asnjë riparim ose defekt brenda periudhës së garancisë.**
- Jetëgjatësia e pajisjes e cilësuar dhe e deklaruar nga Departamenti i Industrisë (periudha për ruajtjen e pjesëve të duhura për funksionimin e përshtatshëm të pajisjes) është 10 vjet.

Informacionet e konformitetit

- Kategoria tropikale është e përcaktuar për temperaturat e mjedisit midis 16°C dhe 43°C në përputhje me Standardet TS EN ISO 15502.
- Pajisja është e projektuar në përputhje me standardet EN15502, IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EC.



Qëllimi i këtij prezantimi është njohja juaj me pjesët e pajisjes. Pjesët mund të ndryshojnë në varësi të modelit të pajisjes.

- | | |
|---|--|
| 1) Rafti me ngrirje të shpejtë | 12) Kapaku i perimeve |
| 2) Pajisja e akullit | 13) Këmbët rregullueshme |
| 3) Kova e akullit | 14) Rafti i shisheve |
| 4) Termostati i ngrirësit | 15) Rafti i lëvizshëm |
| 5) Llamba e ngrirësit dhe kapaku | 16) Rafti i vezëve |
| 6) Rafti i ndarjes së ngrirësit | 17) Rafti i sipërm |
| 7) Rafti i dhomës së ftohtë | 18) Kapaku i raftit |
| 8) Çelësi i termostait të frigoriferit | 19) Kaloni llambë |
| 9) Rafti i ndarjes së frigoriferit | 20) Raftet e derës së ndarjes së ngrirësit |
| 10) Llamba e ndarjes së frigoriferit dhe kapaku | 21) Kaloni llambë |
| 11) Kapaku i ndarjes së perimeve | |

İçindekiler

BUZDOLABINIZI KULLANMADAN ÖNCE	91
NO FROST TEKNOLOJİSİ HAKKINDA BİLGİ	91
Eski ve Kullanım Dışı Buzdolapları	92
Güvenlik Uyarıları	93
Buzdolabınızın Yerleştirilmesi ve Çalıştırılması	94
Buzdolabınızı Çalıştırmaya Başlamadan Önce	94
KULLANIM BİLGİLERİ	95
Sıcaklık Ayarları	95
Sıcaklık Ayarları İle İlgili Uyarılar	95
Akseuarlar	96
<i>Buzmatik</i>	96
<i>Hızlı Dondurma Bölmesi</i>	96
<i>Sıfır Derece Bölmesi:</i>	97
<i>Sürgülü raf</i>	97
<i>Sebzelik Kapağının Çıkarılması</i>	99
YİYECEKLERİN YERLEŞTİRİLMESİ	100
Soğutucu Bölüm	100
Derin Dondurucu Bölüm	101
TEMİZLİK VE BAKIM	105
Ampulün Değiştirilmesi	106
TAŞINMA VE YER DEĞİŞTİRME	106
Kapının Açılış Yönünün Değiştirilmesi	106
SERVİS ÇAĞIRMADAN ÖNCE	107
Enerji Tasarrufu İçin Öneriler	110
BUZDOLABI PARÇALARI VE BÖLÜMLERİ	111

BÖLÜM- 1. BUZDOLABINIZI KULLANMADAN ÖNCE

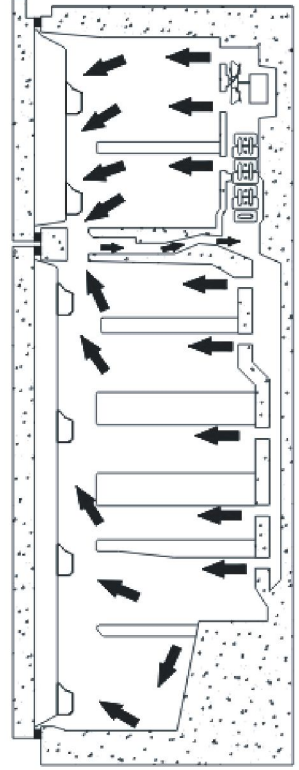
NO FROST TEKNOLOJİSİ HAKKINDA BİLGİ

No-Frost buzdolapları, çalışma sistemi ile diğer statik dolaplardan farklıdır.

Normal buzdolaplarında, dondurucu bölümde, kapı açılmalarında buzdolabının içine giren nem ile gıdaların nemi, dondurucu bölme içerisinde buz oluşmasına neden olur. Oluşan kar ve buzun belirli zaman aralıklarında eritilmesi için, buzdolabının durdurulması, bu işlem sırasında soğukluğunun korunması gereken besinlerin dışarıya çıkartılması, biriken buzun temizlenmesi gibi işlemlerin yapılması gerekmektedir.

No-frost dolaplarda ise, durum tamamen farklıdır. Fan yardımı ile kuru ve soğuk hava soğutucu ve dondurucu bölümlere birçok noktadan homojen olarak üflenir. Raf aralarına dahi homojen olarak dağılan soğuk hava sayesinde bütün yiyecekleriniz eşit oranda ve düzgün olarak soğumasını sağladığı gibi, nem ve buz oluşmasına imkan vermez.

Bu nedenle sahip olduğunuz No-frost buzdolabınız, geniş hacim ve estetik görüntüsünün yanı sıra size büyük bir kullanım kolaylığı sağlar.



Eski ve Kullanım Dışı Buzdolapları

- Eski buzdolabınız kilidi olan bir buzdolabıysa, atmadan önce kilidini kırın veya çıkartın; çünkü çocuklar oynarken içine girerek kendilerini kilitleyebilir ve bir kazaya neden olabilir.
- Eski Soğutucu ve dondurucular, izolasyon malzemeleri ve CFC içeren soğutma gazı ihtiva etmektedirler. Bu nedenle eski buzdolabınızı elden çıkarırken çevreye zarar vermeye özen gösterin.

Önemli Notlar:

- Eğer ürününüz soğutucu akışkan olarak R600a kullanıyorsa –bu bilgiyi soğutucudaki etiketten görebilirsiniz- taşıma ve montaj sırasında soğutma elemanlarının hasar görmemesi için dikkatli olunması gerekir. R600a çevre dostu ve doğal bir gaz olmasına karşın patlayıcı özelliğe sahip olduğundan, soğutma elemanlarındaki herhangi bir hasar nedeniyle oluşacak bir sızıntı sırasında buzdolabınızı açık alev veya ısı kaynağından uzaklaştırıp cihazın bulunduğu ortamı birkaç dakika süreyle havalandırınız.
- Buzdolabını taşıırken ve yerleştirirken soğutucu gaz devresine zarar vermeyin.
- Lütfen cihazınızı yerleştirmeden ve çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu dikkatle okuyun. **Hatalı kullanımlarından doğacak zararlardan firmamız sorumlu tutulamaz.**
- Cihazınızın üzerindeki ve kullanma kılavuzundaki tüm uyarıları dikkate alınız ve bu kitapçığı ilerde çıkabilecek bazı sorunlara ışık tutması amacı ile saklayınız.
- Bu ürün evlerde kullanım için üretilmiş olup, yalnızca evde ve belirtilen amaçlar için kullanılabilir. Ticari ya da toplu kullanıma uygun değildir. Böyle bir kullanım, ürünün garantisinin iptaline neden olacağı gibi doğacak zararlardan da şirketimiz sorumlu olmayacaktır.
- Bu ürün evlerde kullanım için üretilmiş olup, yalnızca gıdaların soğutulması / muhafazası için uygundur. Ticari yada toplu kullanıma ve / veya gıda harici maddelerin muhafazasına uygun değildir. Aksi halde doğacak zararlardan şirketimiz sorumlu değildir.



Atık haline gelmiş olan ürününüzün yeniden kullanım, geri dönüşüm ve geri kazanım amacı ile bertarafı için bağlı olduğunuz belediyeler ile görüşünüz.

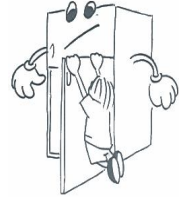
Güvenlik Uyarıları

Uyarı: Buz çözme işlemini hızlandırmak için mekanik araçlar veya başka yapay yöntemler kullanmayın. Cihazın yiyecek saklanan kısımlarında elektrikli cihazlar kullanmayın. Cihazın havalandırma deliklerini açık tutun. Buzdolabının soğutucu gaz devresine zarar vermeyin.

- Çoklu priz ve uzatma kablosu kullanmayın.
- Hasarlı, yırtılmış veya eskimiş kablolu fişi prize sokmayın.
- Asla kabloyu çekmeyiniz, bükmeyiniz veya hasar vermeyiniz.



- Bu ürün, yetişkinlerin kullanımına göre tasarlanmıştır, çocukların cihazla oynamasına veya kapıya tutunup sarkmalarına izin vermeyiniz.
- Bıçak ve benzeri sivri uçlu aletlerle buzu kırmayınız veya kazımayınız.
- Herhangi bir elektrik çarpmasına sebebiyet vermemek için fişi prizden kesinlikle ıslak elle takıp çıkarmayınız!
- Buzdolabınızın derin dondurucu bölümüne cam şişe ve kutulardaki asitli içecekleri kesinlikle koymayınız. Şişe ve kutular patlayabilir.
- Patlayıcı ve yanıcı maddeleri emniyetiniz açısından buzdolabınıza koymayınız. Alkol oranı yüksek içkileri, cihazınızın soğutucu bölümüne ağızlarını sıkı bir şekilde kapatarak ve dik olarak yerleştirin.
- Derin dondurucu bölümü içinde üretilen buzu çıkarırken elinizin temas etmesinden sakınınız, buz yanıklara ve/veya kesiklere neden olabilir.
- Dondurulmuş yiyeceklere ıslak elle dokunmayın! Dondurma ve buz küplerini, derin dondurucu bölümünden çıkarır çıkarmaz yemeyin!
- Dondurulan yiyecekler çözülürken tekrar dondurmayınız. Gıda zehirlenmesi gibi sorunlara sebep olabileceğinden sağlığınız açısından tehlike yaratabilir.
- Taşınırken ürünün içerisindeki aksesuarların zarar görmemesi için aksesuarları sabitleyiniz.
- Bu cihaz, yanlarında güvenliklerinden sorumlu olacak veya onlara cihazın kullanımıyla ilgili gerekli talimatları verecek bir kişi bulunmadığı sürece fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yeteneklerinde yetersizlik bulunan veya bilgisiz ya da deneyimsiz olan kişiler (çocuklar da dahil) tarafından kullanım için tasarlanmamıştır. Çocuklar denetlenerek cihazla oynamaları önlenmelidir.
- Elektrik kablosu zarar görmüşse üretici, servis temsilcisi veya yetkili bir kişi tarafından değiştirilmelidir.



Buzdolabınızın Yerleştirilmesi ve Çalıştırılması

Buzdolabınızı kullanmadan önce şu noktalara dikkat etmeniz gerekmektedir.

- Buzdolabınızın kullanma voltajı 220-240 V ve 50Hz'dir.
- Buzdolabınızı kullanmaya başlamadan önce buzdolabınız ile beraber verilen "Vestel Beyaz Eşya Yetkili Servisler El Kitabı"ndan size en yakın yetkili servisi arayarak buzdolabınızın kurulması, çalıştırılması ve kullanılması konusunda yardım talebinde bulunabilirsiniz.
- Buzdolabınızın şebeke kablosuna topraklı özel fiş takılmıştır. Bu fiş mutlaka 16 amper değerinde topraklı özel priz ile kullanılmalıdır. Evinizde böyle bir priz yok ise, ehliyetli bir elektrikçiye yaptırınız.
- **Topraklama yapılmadan kullanma sonucu meydana gelebilecek zararlardan şirketimiz sorumlu olmayacaktır.**
- Buzdolabınızı doğrudan güneş ışığına maruz kalmayacak uygun bir yere yerleştiriniz.

- Ocağ, fırın, kalorifer peteği ve soba gibi ısı kaynaklarından en az 50 cm, elektrikli fırınlardan ise en az 5 cm uzakta olmalıdır.

Buzdolabınız açık havada kullanılmamalı ve yağmur altında kalmamalıdır.

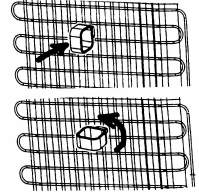
- Buzdolabınız, bir derin dondurucu ile yan yana yerleştirilirse aralarında en az 2 cm açıklık bırakılması, dış yüzeyde nem yoğunlaşmasını önlemek açısından gereklidir.
- Kondenserin (arkadaki siyah kanatlı kısım) duvara dayanmaması için size verilen mesafe ayar plastiğini şekilde gösterildiği gibi 90° döndürerek takınız.

- Buzdolabınızın üstüne ağır eşya koymayınız ve üstten en az 15 cm boşluk kalacak şekilde uygun bir yere yerleştiriniz.

- Buzdolabınızın düzgün ve sarsıntısız çalışması için ayarlanabilir ön ayakların uygun yüksekliğe getirilerek karşılıklı olarak dengelenmesi gerekir. Bunu, ayarlı ayakları saat yönünde (yada ters yönde) çevirerek sağlayabilirsiniz. Bu işlem, yiyecekler dolaba yerleştirilmeden önce yapılmalıdır.

- Buzdolabınızı kullanmadan önce, bir çay kaşığı yemek sodası katacağınız ılık su ile bütün parçalarını silip daha sonra temiz su ile durulayarak kurulaştırınız. Temizlik işlemi bittikten sonra tüm parçaları yerlerine yerleştiriniz.

- Buzdolabınızın altında hava dolaşımını engelleyecek halı, kilim vs. olmamalıdır.



Buzdolabınızı Çalıştırmaya Başlamadan Önce

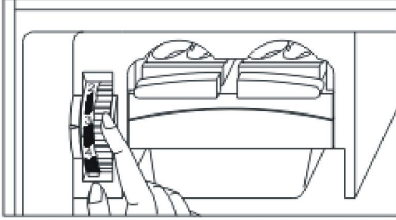
- İlk çalıştırıldığında veya taşınma işlemlerini takiben cihazınızın verimli çalışabilmesi için, buzdolabınızı 3 saat (dik konumda) beklettikten sonra fişi prize takınız. Aksi takdirde kompresöre zarar verebilirsiniz.
- Buzdolabınızı ilk çalıştırdığınızda koku duyulabilir; koku buzdolabınız soğutmaya geçince kaybolacaktır.



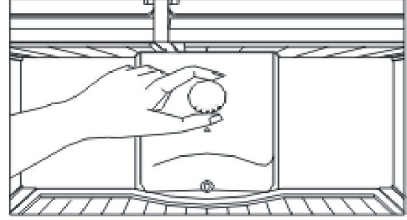
BÖLÜM- 2. KULLANIM BİLGİLERİ

Sıcaklık Ayarları

Soğutucu ve Dondurucu Termostat Düğmesi



Dondurucu Bölüm Termostat Düğmesi



Soğutucu Bölüm Termostat Düğmesi

- Buzdolabınızın soğutucu ve dondurucu bölümlerindeki sıcaklık ayarlarının otomatik olarak yapılmasını sağlar. 1 ve 5 değerleri arasında istenilen herhangi bir değere ayarlanabilir. Termostat ayar düğmesini 1'den 5'e doğru çevirdikçe soğutma derecesi artar. Kış aylarında enerji tasarrufu sağlamak amacıyla buzdolabınızı daha düşük konumda çalıştırabilirsiniz.

Dondurucu bölme termostat düğmesi;

- 5** : Yeni konulan yiyeceklerin hızlı dondurulması ve hızlı buz elde etmek içindir. Buzdolabınız uzun süreli çalışacaktır. Dondurucu bölüm yeterince soğuduğunda tekrar eski konumuna getirilmelidir.
- 3-4** : Normal kullanım ve donmuş yiyeceklerin uzun süre saklanması içindir.
- 1-2** : Oluşan buz küplerinin saklanması ve kış aylarında enerji tasarrufu sağlamak içindir.

Soğutucu bölme termostat düğmesi;

- 5** : Daha fazla soğutma içindir.
- 3-4** : Normal kullanım içindir ve en iyi performansı bu konumda alabilirsiniz.
- 1-2** : Daha az soğutma içindir.

Sıcaklık Ayarları İle İlgili Uyarılar

- Termostat ayarı, soğutucu ve dondurucu kapısının ne kadar sıklıkla açılıp kapandığı, içerisinde ne kadar yiyecek saklandığı ve buzdolabınızın bulunduğu ortam sıcaklığı göz önüne alınarak yapılmalıdır.
- Buzdolabınızın 10°C den daha soğuk ortamlarda çalıştırılması verimliliği açısından tavsiye edilmez.
- Buzdolabınızın, prize ilk takıldıktan sonra tamamen soğuyabilmesi için, ortam sıcaklığına bağlı olarak 24 saate kadar kesintisiz çalışması gerekir. Bu süre zarfında, buzdolabınızın kapılarını sık açıp kapamayınız ve aşırı doldurmayınız.
- Ani elektrik kesilmesinde veya fişi prizden takıp çıkarmalarda buzdolabınızın soğutma sistemindeki gazın basıncı henüz dengelenmemiş olduğu için, cihazınıza zarar vermemek için 5-10 dakika bekledikten sonra sonra çalışmasını sağlayınız.

- Buzdolabınız, bilgi etiketinde belirtilen iklim sınıfına göre, standartlarda belirtilmiş ortam sıcaklık aralıklarında çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Buzdolabının belirtilen sıcaklık değerlerinin dışındaki ortamlarda çalıştırılması, soğutma verimliliği açısından tavsiye edilmez.

İklim Sınıfı	Ortam Sıc. (°C)
T	16 ile 43 arası
ST	16 ile 38 arası
N	16 ile 32 arası
SN	10 ile 32 arası

Aksesuarlar

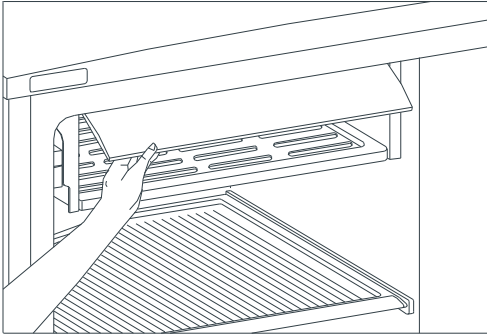
Buzmatik



- Buzmatik'in buzluk kısmını su ile doldurup yerine yerleştiriniz.
- Yaklaşık 2 saat sonra buzlarınızı alabilirsiniz.
- Buzluğu yerinden çıkartmadan, buzluk kolunu, buzlar buz kabına tamamıyla dökülene kadar sağa doğru çeviriniz.
- Buz kabını çıkartarak servis yapabilir veya buzları biriktirebilirsiniz.

! Buz kabı sadece buz biriktirmek içindir. İçine su koyup buz yapmak için kullanmayınız. Aksi takdirde kırılabilir.

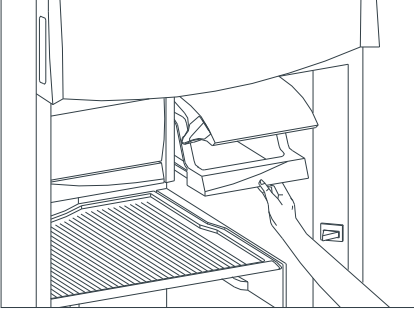
Hızlı Dondurma Bölmesi



- **Hızlı dondurma bölümünü taze gıdaları dondurmak için kullanınız.** Bu şekilde yeni dondurulacak gıdaların daha çabuk donması sağlanarak, donmuş yiyeceklerle olan teması önlenmiş olur. Yiyecekler donduktan sonra; hızlı dondurma rafından alarak dondurucu bölmedeki diğer raflara yerleştirebilirsiniz.
- Hızlı dondurucu bölme kapağını açmak için, yukarı kaldırıp, raylar üzerinde hareket ettirerek ileri sürebilir, aynı şekilde geri çekerek kapatabilirsiniz.

- Buzdolabınızın üst kapısını kapatmadan önce, hızlı dondurucu kapağının kapalı olduğundan emin olunuz. Aksi takdirde istenilen hızlı dondurma özelliğini gösteremez.

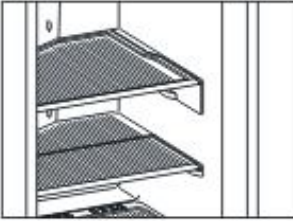
Sıfır Derece Bölmesi:



Sıfır Derece Bölmesi, besinlerinizin 0°C'de kalmasını sağlar. Derin dondurucu bölümünden çıkardığınız donmuş gıdanın çözülmesi için veya 1-2 gün içerisinde tüketileceğiniz et ve temizlenmiş balıkları (plastik torba veya paketler halinde)vb. bu bölmede ayrıca dondurmaya gerek duymadan saklayabilirsiniz. (Su 0°C'de donar ancak, tuz veya şeker içeren yiyecekler daha soğuk ortamlarda donabilir.)

! Bu raflara donmasını istediğiniz gıdaları veya buzlukları koymayınız.

Sürgülü raf (Bazı modellerde)



Şekil: 1



Şekil: 2



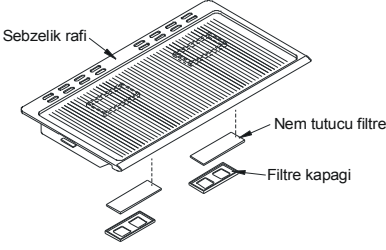
Şekil: 3

Sebzelik üstü rafın üzerindeki sürgülü raf (bazı modellerde cam, bazı modellerde tel, bazı modellerde de plastik raftır), size yer ve kolaylık kazandırması için tasarlanmıştır. İstenildiği zaman öne doğru çekilerek (Şekil 1) diğer raflar gibi geniş alanlar yaratmak ya da geriye sürülerek (Şekil 2) yüksek kapların da yerleştirilebileceği alanlar yaratmak amacıyla kullanılabilir. (Şekil 3)

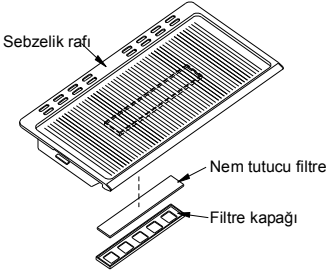
Bu opsiyon cam raflarda bulunmaz.

ÖNEMLİ NOT: Sürgülü plastik raflarınızın üzerindeki mavi folyo paslanmaz çelik raf profilinizin çizilmeden son kullanıcıya ulaşmasını sağlamak amacı ile yapıştırılmıştır ve sökülüp çıkartılabilir.

Sebzelik kapağı ve nem koruma filtresi: (Bazı modellerde)



Sebzelik içerisinde konulan özellikle ıspanak, brokoli gibi sebzeler ve meyveler, kısa zaman içinde oluşan nemden dolayı çürümeye neden olan etilen gazı yayarlar. Bu gaz diğer sebze ve meyvelerin çürümmesine neden olduğu gibi koku da oluşur.

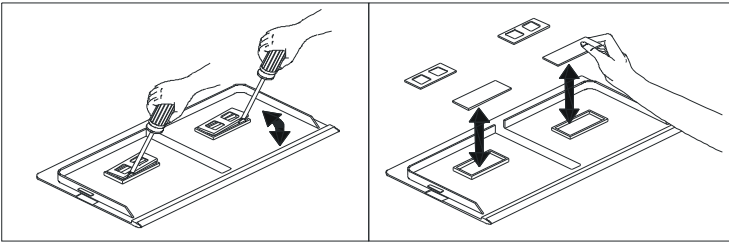


Nem Koruma Filtresi, sebzelik içerisindeki sebze ve meyvelerden oluşan aşırı nemin seviyesini ayarlayarak, sebzelerin bozulmasına neden olan etilen gazının çıkmasını ve oluşacak kokuyu engeller. Böylece sebze ve meyvelerin taze saklanmasını sağlar.

NOT: Sebzelik kapağını temizlerken bu filtrenin kesinlikle ıslanmamasına dikkat ediniz.

Bu nedenle sebzelik kapağını temizlemeden önce "nem koruma filtresini" aşağıdaki şekilde açıkladığı gibi :

- Bir tornavida yardımı ile nem koruma filtre kapağını iki noktadan kaldırarak çıkarınız.
- Nem koruma filtresini çıkarınız.
- Sebzelik kapağını temizleyip kuruttuktan sonra, önce nem koruma filtresini yerleştiriniz.
- Nem koruma filtresi kapağını uygun şekilde takınız.

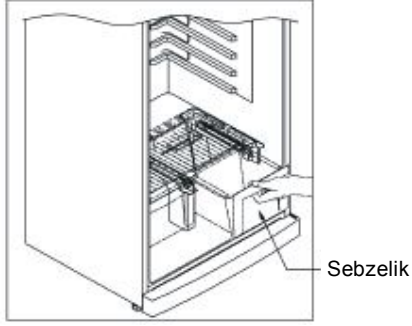


- Sebzelik filtresinin ömrü, dolabın ömrü kadardır. Dolayısıyla değiştirilmesine gerek yoktur.

Sebzelik Kapağının Çıkarılması (Bazı modellerde)

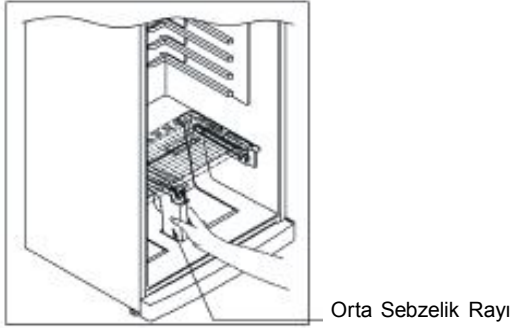
İlk aşama: Sebzeliklerin Çıkarılması

- Sebzeliği kendinize doğru çekin.
- Ön kısmını yukarı kaldırıp çıkartın.



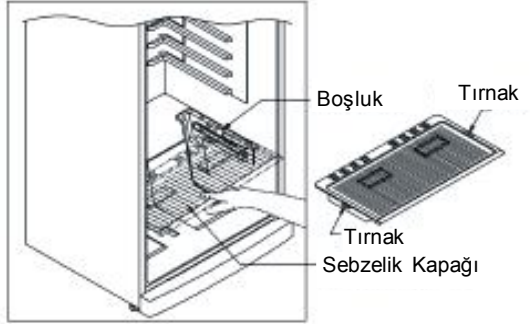
İkinci aşama: Orta Sebzelik Rayının Çıkarılması

- Orta sebzelik rayının alt kısmını sola doğru esnetin.
- Kendinize doğru çekerek çıkartın.



Üçüncü aşama: Sebzeliklerin Kapağının Çıkarılması

- Sebzelik kapağının sağ ve sol tarafındaki "tırnak"ları raylar üzerindeki boşluğa gelene kadar kendinize doğru çekin.
- Tırnaklar boşluğa geldikten sonra kapağı yukarı kaldırarak çıkartın.



Not: Sebzelik kapağının takılması için aynı işlemin tersini yapınız...

Bazı modellerde sebzelik orta rayı yoktur. Bu durumda sebzeliği direk çekip çıkartabilirsiniz.

Aksesuarlar Bölümündeki Tüm Yazılı ve görsel anlatımlar, cihazınızın modeline göre değişkenlik gösterebilir.

BÖLÜM- 3. YIYECEKLERİN YERLEŞTİRİLMESİ

Soğutucu Bölüm

- Normal çalışma koşulları için buzdolabı bölmesini 2-3 grafik çubuğa ayarlamak yeterli olacaktır.
- Nem ve koku oluşmasını önlemek için besinlerin buzdolabına kapalı kaplarda veya üzerleri örtülerek yerleştirilmelidir.
- Sıcak yiyecek ve içeceklerin buzdolabına yerleştirilmeden önce oda sıcaklığına soğutulması gerekir.
- Meyve ve sebzeler: ayrıca sarmadan doğrudan sebzelik bölmesine yerleştirilebilir.
- Soğutucu hava kanalı, soğutucu bölüme soğuk hava dağıtır. Kanalların önünün yiyeceklerle kapatılıp, hava akışının engellenmesinden kaçınılmalıdır. Paketlenmiş yiyecekleri ve kapları soğutucu bölümün lamba ve kapağına dayamayınız.

Önemli Not:

- Buzdolabına konan sıvıların ve sulu yiyeceklerin üstü kapatılmalıdır. Aksi takdirde dolabın içindeki nem oranı artar. Bu da buzdolabının daha fazla çalışmasına sebep olur. Yiyeceklerin ve içeceklerin üstlerinin kapatılması ile ayrıca tat ve lezzetlerinin de korunması sağlanmış olur.
- Patates, soğan ve sarımsak buzdolabında saklanmamalıdır.

Yiyeceklerinizin soğutucu bölüm içine yerleştirilmesi ve saklanması için aşağıda bazı öneriler verilmiştir.

Yiyecek	Depolama süresi	Soğutucu bölümde yerleştirileceği yer
Meyve ve sebzeler	1 Hafta	Sebzelik bölümünde (Herhangibirşeye sarmadan)
Et ve Balık	2-3 Gün	Plastik folyo veya torbalara sarılmış olarak veya et kutusu içinde (Cam raf üzerinde)
Taze peynir	3-4 Gün	Özel kapı rafında
Tereyağ ve Margarın	1 Hafta	Özel kapı rafında
Şişelenmiş ürünler Süt ve Yoğurt	Üreticinin tavsiye süresi kadar	Özel kapı rafında
Yumurta	1 Ay	Yumurta rafında
Pişmiş yiyecekler		Her rafta

Derin Dondurucu Bölüm

- Normal çalışma koşulları için dondurucu bölmesini 2-3 grafik çubuğa ayarlamak yeterli olacaktır.
- Dondurucu, derin dondurulmuş ya da dondurulmuş yiyecekleri uzun süre saklamak ve buz üretmek için kullanılır.
- Taze ve sıcak yiyecekleri dondurmak için dondurucu kapısının raflarına koymayın. Yalnızca donmuş yiyecekleri saklamak için kullanın.
- Taze ve sıcak yiyecekleri dondurulmuş yiyeceklerle yan yana koymayın, dondurulmuş yiyecekler eriyebilir.
- Evde pişirilen (ve dondurulması gereken) yiyeceği daha hızlı dondurmak için hızlı dondurma rafını kullanın, çünkü dondurma bölmesinin daha yüksek dondurma kapasitesi vardır.
- Taze yiyeceği dondururken (örn., et, balık ve kıyım) bunları bir kerede kullanacağınız miktarlara bölün.
- Taze yiyecekleri dondururken; 24 saat içerisinde dondurulabilecek maksimum yiyecek miktarı cihazın etiketinde (kg cinsinden) gösterilmiştir.
- Maksimum dondurma kapasitesine ulaşmanızı sağlayacak ideal cihaz kapasitesi için, taze yiyecekleri dondurucu bölmesine yerleştirmeden 24 saat önce dondurucu bölmesi termostat düşmesini max konumuna çevirin.
- Taze yiyecekleri dondurucu bölmesine yerleştirdikten sonra, max konumunda 24 saat bekletmek genellikle yeterlidir. 24 saatten sonra, dondurucu bölmesi termostat düşmesinin max konumuna ayarlanması gerekmez.
- Dikkat; Küçük miktarlardaki yiyecekleri dondururken dondurucu bölmesi termostat düşmesinin max konumuna ayarlanması gerekmez. Bu enerji tasarrufu yapmanızı sağlayacaktır.
- **Dondurulmuş yiyecekleri saklamak için;** dondurulmuş yiyecek paketlerinin üstündeki talimatlara dikkatle uyulmalıdır, yiyecek üzerinde bir talimat yoksa satın alınma tarihinden itibaren en fazla 3 ay saklanmalıdır.
- **Dondurulmuş yiyecek satın alırken** bunların uygun sıcaklıklarda dondurulduğundan ve paketlerinin bozulmadığından emin olun.
- Dondurulmuş yiyecekler, kalitenin korunması için uygun kaplarda taşınmalı ve mümkün olan en kısa zamanda cihazın dondurucu bölmesine yerleştirilmelidir.
- Dondurulmuş yiyeceğin paketinde nem ve anormal şişme işaretleri varsa, muhtemelen daha önce uygun olmayan bir sıcaklıkta saklanmıştır ve içeriği bozulmuştur.
- **Dondurulmuş yiyeceğin saklama ömrü** oda sıcaklığına, termostat ayarına, buzdolabı kapağının açılma sıklığına, yiyeceğin türüne ve yiyeceğin marketten eve taşınması için geçen süreye bağlıdır. Her zaman paket üzerindeki talimatlara uyun ve belirtilen saklama süresini hiçbir zaman geçirmeyin.

Önemli Not:

- Buzdolabındaki derin dondurucudan çıkarılan donmuş yiyecekler, bir gün önceden alt bölmeye konulursa, orada çözülerek buzdolabında soğutmaya destek olur. Enerji tasarrufu sağlanır. Buzluktaki malzeme doğrudan açığa konulursa enerji kaybına sebep olur.

Yiyeceklerinizin derin dondurucu bölümüne yerleştirilmesi ve depolanması için sayfa 102, 103 ve 104 'de bazı öneriler verilmiştir.

Et ve Balık	Hazırlama	Depolama Süresi (ay)	Oda sıcaklığında çözülme süresi -saat-
Biftek	Folyo içine sararak	6-10	1-2
Kuzu Eti	Folyo içine sararak	6-8	1-2
Dana Rosto	Folyo içine sararak	6-10	1-2
Dana Kuşbaşı	Ufak parçalar halinde	6-10	1-2
Koyun Kuşbaşı	Parçalar halinde	4-8	2-3
Kıyma	Baharatlanmadan, yassı paketler halinde	1-3	2-3
Sakatat (parça)	Parçalar halinde	1-3	1-2
Sucuk - Salam	Zararlı olsa da paketlenmelidir.		Çözülene kadar
Tavuk ve Hindi	Folyo içine sararak	7-8	10-12
Kaz ve Ördek	Folyo içine sararak	4-8	10
Geyik - Tavşan - Yaban domuzu	Porsiyonlar 2.5Kg. ve kemiksiz olarak	9-12	10-12
Tatlısu balıkları (Alabalık, Sazan, Turna, Yayın)	İçi ve pulları iyice temizlendikten sonra yıkanıp kurulanmalı, gerektiğinde kuyruk ve baş kısmı kesilmelidir.	2	İyice çözülene kadar
Yağsız balıklar (Levrek, Kalkan, Dil)		4-8	İyice çözülene kadar
Yağlı balıklar (Plamut, Uskumru, Lüfer, Hamsi)		2-4	İyice çözülene kadar
Kabuklu deniz ürünleri	Temizlenmiş ve torbalar içinde	4-6	İyice çözülene kadar
Havyar	Ambalajında, alüminyum ya da plastik kab içinde	2-3	İyice çözülene kadar
Salyangoz	Tuzlu suda alüminyum ya da plastik kab içinde	3	İyice çözülene kadar

Not: Dondurulmuş et çözüldüğünde aynen taze et gibi pişirilmelidir. Etler, çözüldükten sonra pişirilmemişse kesinlikle tekrar dondurulmamalıdır.

Sebzeler ve Meyveler	Hazırlama	Depolama Süresi (ay)	Oda sıcaklığında çözülme süresi -saat-
Karnibahar	Yapraklarını ayırın, göbeğini de parçalara ayırdıktan sonra az limonlu suda bekletin	10-12	Donmuş halde kullanılabilir
Ayşekadın ve Sırık fasulye	Yıkayın ve küçük parçalara kesin	10-13	Donmuş halde kullanılabilir
Bezelye	Ayıklayıp yıkayın	12	Donmuş halde kullanılabilir
Mantar ve Kuşkonmaz	Yıkayın ve küçük parçalara kesin	6-9	Donmuş halde kullanılabilir
Lahana	Temizlenmiş olarak	6-8	2
Patlıcan	Yıkandıktan sonra 2cm.'lik parçalar halinde kesin	10-12	Tabakları birbirinden ayırın
Mısır	Temizleyip koçanıya veya taneli olarak pakettleyin	12	Donmuş halde kullanılabilir
Havuç	Temizleyip dilimler halinde kesin	12	Donmuş halde kullanılabilir
Biber	Sapını kesin, ikiye bölün ve çekirdeklerini ayırın	8-10	Donmuş halde kullanılabilir
İspanak	Yıkanmış olarak	6-9	2
Elma ve Armut	Kabuğunu soyarak dilimleyin	8-10	(Buzdolabında) 5
Kayısı ve Şeftali	İkiye bölüp çekirdeklerini çıkartın	4-6	(Buzdolabında) 4
Çilek ve Ahududu	Yıkayıp ayıklayın	8-12	2
Pişmiş meyve	Kap içinde %10 şeker katarak	12	4
Erik, Kiraz, Vişne	Yıkayıp, saplarını ayıklayın	8-12	5-7

Süt Mamulleri Hamur işleri		Hazırlama	Depolama Süresi (Ay)	Depolama Koşulları	
Paket (Homojenize) Süt		Kendi Paketinde	2-3	Sadece homojenize olanlar	
Peynir (Beyaz peynir hariç)		Dilimler halinde	6-8	Kısa süreli depolamalarda orijinal paketinde bırakılabilir. Uzun süreli depolamalarda ayrıca plastik folyoda saklanmalıdır.	
Tereyağ, Margarih		Kendi Ambalajında	6		
Yumurta *	Yumurta Beyazı		10-12	30gr.'ı Bir yumurta sarısına eşittir.	Üstü Kapalı Kaptı
	Yumurta Karışımı (Sarı-Beyaz)	İyice karıştırılır, fazla koyulaşmaması için bir tutam tuz veya şeker atılır.	10	50gr.'ı Bir yumurta sarısına eşittir.	
	Yumurta Sarısı	İyice karıştırılır, fazla koyulaşmaması için bir tutam tuz veya şeker atılır.	8-10	20gr.'ı Bir yumurta sarısına eşittir.	

* Kabuklu olarak dondurulmamalıdır. Yumurtanın sarısı ve beyazı ayrı ayrı ya da iyice karıştırılmış şekilde dondurulmalıdır.

	Depolama Süresi (ay)	Oda sıcaklığında çözülme süresi (saat)	Fırında çözülme süresi (dakika)
Ekmek	4-6	2-3	4-5 (220-225 °C)
Bisküvi	3-6	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
Börek	1-3	2-3	5-10 (200-225 °C)
Turta	1-1,5	3-4	5-8 (190-200 °C)
Yufka	2-3	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2-3	2-4	15-20 (200 °C)

Pişmiş yemeklerde bulunan bazı baharatların (anason, fesleğen, dereotu, sirke, baharat karışımı, zencefil, sarımsak, soğan, hardal, kekik, mercanköşk, karabiber vb.) uzun süre saklandığında tadları değişir ve kuvvetli bir tad kazanır. Bu yüzden dondurulacak yiyecekler az baharatlanmalı ya da arzu edilen baharat, yiyecek çözüldükten sonra eklenmelidir.

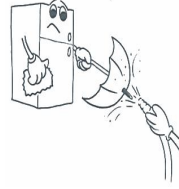
Yiyeceklerin depolanma süresi kullanılan yağa bağlıdır. Uygun olan yağlar; margarin, dana yağı, zeytinyağı ve tereyağ, uygun olmayan yağlar ise yerfıstığı yağı ve domuz yağıdır. Sıvı şekilde olan yemekler plastik kaplarda, diğer yiyecekler ise plastik folyo veya torbada dondurulmalıdır.

BÖLÜM- 4. TEMİZLİK VE BAKIM

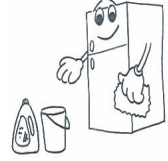
- Temizliğe başlamadan önce fişi mutlaka prizden çekin.



- Buzdolabınızı su dökerek yıkamayın.



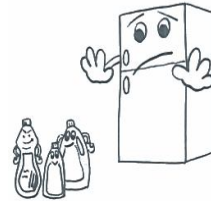
- Cihazınızın iç ve dış kısmını ılık ve sabunlu su ile yumuşak bir bezle veya süngerle silin.



- Parçaları tek tek çıkartıp, sabunlu su ile temizleyin. Bulaşık makinasında yıkamayın.



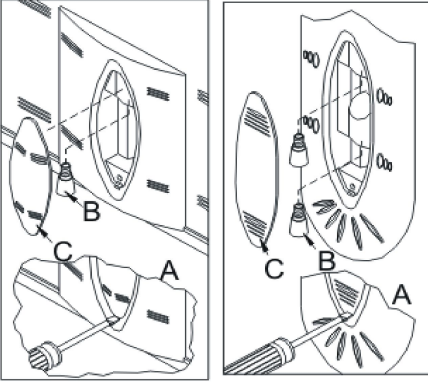
- Temizlik için tiner, benzin, asit gibi yanıcı, parlayıcı ve eritici maddeler asla kullanmayın.



- Yılda en az bir kere kondenser (arkada siyah kanatlı kısım) elektrikli süpürge ya da kuru bir fırça kullanılarak temizlenmelidir. **Bu, buzdolabınızın daha verimli çalışmasını ve enerji tasarrufu yapmanızı sağlayacaktır.**



Ampulün Deęiřtirilmesi



Dondurucu Bölme

Soęutucu Bölme

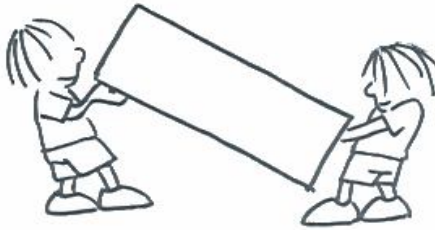
Dondurucu ve Soęutucu bölmesindeki Ampulün deęiřtirilmesi için;

- 1- Buzdolabınızın fiřini prizden çıkartınız.
- 2- Kutunun kapaęını, altaki tırnaklardan bir tornovida yardımı ile çıkartınız.(A)
- 3- Gücü **15 Watt** tan fazla olmayan yeni bir ampul ile deęiřtiriniz.(B)
- 4- Kapaęı yerine takınız.(C)

Not: Bazı modellerde dondurucu bölme lambası yoktur.

BÖLÜM- 5. TAřINMA VE YER DEęİřTİRME

- Orjinal ambalaj ve köpükler, tekrar tařınma için (isteęe baęlı olarak) saklanabilir.
- Tekrar tařınma durumunda buzdolabınızı kalın ambalaj, bant veya saęlam iplerle baęlamalı ve ambalaj üzerindeki tařıma kurallarına mutlaka uymalısınız.
- Yer deęiřtirme ve tařınma sırasında önce buzdolabınızın içindeki hareket edebilen parçaları (raflar, aksesuarlar, sebzelik vs.) çıkartınız veya dolap içine bantlayıp sarsıntıya karřı saęlamlařtırınız.



Buzdolabınızın dik řekilde tařınmasına özen gösteriniz.

Kapının Açılıř Yönünün Deęiřtirilmesi

- Buzdolabınızın kapaklarındaki kapı kollarının montajı buzdolabınızın ön yüzeyinden yapılmıřsa, buzdolabınızın kapısının açılıř yönü deęiřemez.
- Ayrıca kapı kolu bulunmayan modellerde de kapı açılıř yönü deęiřimi mümkündür.
- Eęer sahip olduęunuz buzdolabının kapısının açılma yönü deęiřebiliyorsa, kapı yönü deęiřimi için en yakın Yetkili Teknik Servise bařvurmanız gerekmektedir.

BÖLÜM- 6. SERVİS ÇAĞIRMADAN ÖNCE

Buzdolabınız çalışmıyorsa

- Elektrik arızası var mı?
- Fiş prize doğru takılmış mı?
- Fişin takıldığı prizin sigortası ya da ana sigorta atmış mı?
- Termostat ayarı “0” konumunda mı?
- Prizde arıza var mı? Bunun için buzdolabınızın fişini çalıştığına emin olduğunuz bir prize takarak deneyiniz.

Buzdolabınız yeterli soğutma yapmıyorsa

- Termostat ayarı doğru yapılmış mı?
- Buzdolabınızın kapıları sık açılıyor veya uzun süre açık kalıyor mu?
- Buzdolabınızın kapıları tam olarak kapanıyor mu?
- Buzdolabınıza, hava dolaşımını engelleyecek şekilde arka duvarına temas eden kap veya yiyecek yerleştirilmiş mi?
- Buzdolabınız aşırı derecede dolu mu?
- Buzdolabınız ile arka ve yan duvarlar arasında yeterli mesafe var mı?
- Çalışma ortam sıcaklığı kullanma kılavuzunda belirtilen limitlerin içinde mi?

Soğutucu bölmesindeki yiyecekler gereğinden fazla soğuyorsa

- Termostat ayarı doğru yapılmış mı?
- Derin dondurucu bölümünde çok miktarda yeni yerleştirilmiş yiyecek var mı? *Eğer varsa, onları dondurmak için kompresör daha uzun çalışacağından soğutma bölümündeki yiyecekleri de gereğinden fazla soğutması mümkün olabilir.*

Soğutma bölümünün tabanında ıslaklık varsa

- Su tahliye deliği tıkanmış olabilir.

Buzdolabınız sesli çalışıyorsa

Ayarlanan soğukluk seviyesinin sabit kalabilmesi için, kompresör zaman zaman devreye girecektir. Bu sırada buzdolabınızdan gelecek sesler fonksiyon gereği normaldir. Gereken soğukluk seviyesine ulaştığı zaman , sesler otomatik olarak azalacaktır. Yine de ses varsa;

- Cihazınız dengede mi? Ayakları ayarlanmış mı?
- Cihazınızın arkasında bir şey var mı?
- Cihazınızdaki raflar veya raflardaki tabaklar titreşiyor mu? Bu durum sözkonusu ise rafları ve/veya tabakları yeniden yerleştirin.
- Cihazınızın üstüne konan eşyalar titreşiyor mu?

Normal Sesler;

Çıtırtı (Buz Kırılma) Sesi:

- Otomatik buz çözme işlemi esnasında.
- Cihaz soğuduğu veya ısındığı zaman (cihaz malzemesindeki genleşmeler).

Kısa çıtlama

Komprasörü açılıp kapandığı zaman duyulur.

Kompresör sesi

Normal motor sesi: Bu ses, kompresörün normal çalıştığı anlamına gelir. Kompresör, devreye girerken, kısa süreli olarak biraz daha sesli çalışabilir.

Fokurtu ve şırıltı sesi: Bu ses, sistem içerisindeki soğutucu akışkanın borular içinde akması esnasında oluşur.

Su akış sesi: Buz çözme işlemi esnasında, buharlaştırma kabına akan suyun normal sesi. Cihazda buz çözme işlemi yapılırken bu ses duyulabilir.

Hava Üfleme Sesi (Normal fan sesi): No-Frost buzdolaplarında sistem normal çalışırken hava sirkülasyonundan dolayı bu ses duyulabilir.

Buzdolabınızın iç kısımlarında nem oluşuyorsa;

- Yiyecekler düzgün ambalajlanmış mı? Buzdolabına koymadan önce kaplar iyice kurulandı mı?
- Buzdolabının kapıları çok sık açılıyor mu? Kapı açıldığında, odadaki havada bulunan nem buzdolabına girer. Özellikle odanın nem oranı çok yüksek ise, kapıyı ne kadar sık açarsanız, nem birikimi o kadar hızlı olur.
- Otomatik buz çözme işleminden sonra arka duvarda su damlalarının oluşması normaldir. (Statik Modellerde)

Kapılar düzgün bir şekilde açılıp kapanmıyorsa;

- Yiyecek paketleri kapıların kapanmasını engelliyor mu?
- Kapı bölmeleri, raflar ve çekmeceler düzgün yerleştirilmiş mi?
- Kapı contaları bozuk mu veya yırtılmış mı?
- Buzdolabınız düz bir zeminde mi?

Kapı contasının temas ettiği, buzdolabı kabininin kenarları sıcak ise;

Özellikle yaz aylarında (sıcak havalarda), komprasör çalışması esnasında, dolap üzerinde contanın temas ettiği yüzeylerde ısınma oluşabilir, bu normaldir.

ÖNEMLİ NOTLAR:

- Ani elektrik kesilmesinde herhangi bir sorun yaşamamak için fişi prizden çıkartın. Elektriktrikler geldikten sonra fişi prize takın.
- Herhangi bir sebepten dolayı fişi prizden çıkarttığınızda, buzdolabınızın soğutma sistemine zarar vermemek için yaklaşık 5-10 dakika bekledikten sonra tekrar fişi prize takabilirsiniz.
- Buzdolabınızı uzun bir süre kullanmayacaksanız (yaz tatillerinde gibi), fişi prizden çıkartın veya termostat düğmesini “0” konumuna getiriniz, eritme işleminden (bakınız 4.BÖLÜM) sonra temizleyip nem ve koku oluşmasını engellemek için kapıyı açık bırakın.
- **Bu uyarıların hepsini yerine getirdiğiniz halde dondurucunuzda hala sorun varsa, lütfen size en yakın Yetkili Teknik Servis Yetkilisi'ne başvurunuz.**
- **Aldığınız cihaz, ev tipi kullanım için üretilmiş olup, sadece evde ve belirtilen amaçlar için kullanılabilir. Ticari yada toplu kullanıma uygun değildir. Tüketicinin buna aykırı kullanımında, TKHK hükümlerinde belirlenmiş, ücretsiz onarım ve garanti süresi içinde arızalardan üretici ve satıcının mesuliyetinin kalktığını önemle belirtiriz.**
- Cihazınızın T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü'nce tespit ve ilan edilen kullanım ömrü (cihazın fonksiyonlarını yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi) 10 yıldır.

Enerji Tasarrufu İçin Öneriler

- 1- Cihazı serin, havalandırması iyi bir odaya yerleştirin, direkt güneş ışığına maruz kalmasından ve ısı kaynaklarının (radyatör, fırınvb.) yakınına koymaktan sakının. Aksi taktirde yalıtım plakası kullanın.
- 2- Sıcak yiyecek ve içeceklerin cihaz dışında soğumasını bekleyin.
- 3- Donmuş gıdaları, çözülmesi için buzdolabına koyun. Donmuş bir gıda çözülürken mevcut düşük ısı buzdolabının soğumasına yardımcı olur. Böylece enerjiden tasarruf edilmiş olur. Donmuş gıdanın dışarıya konulması enerji israfına neden olur.
- 4- İçecekleri ve sulu yemekleri buzdolabına koyarken kapalı bir kaptaki olmalarına dikkat edin. Aksi takdirde cihaz içindeki nem artacaktır. Bu ise çalışma süresini uzatır. İçeceklerin ve sulu yemeklerin kapalı kaplarda muhafaza edilmeleri ayrıca kokularının ve tatlarının bozulmasını engeller.
- 5- İçecekleri ve gıdaları buzdolabına koyarken, cihazın kapısını mümkün olduğunca kısa süre açık tutun.
- 6- Cihaz içinde farklı sıcaklık değerlerine sahip bölümleri kapalı tutun. (sebzelik, chiller bölümüvb.)
- 7- Kapı contası temiz ve esnek olmalıdır. Eskimiş contaları değiştirin.
- 8- Enerji tüketiminin artmasını önlemek için, arada sırada cihazın arkasını bir elektrik süpürgesi veya boya fırçası yardımıyla temizleyin.

Uyumluluk Bilgileri

- TS EN ISO15502 standartlarına göre Tropikal sınıf 16°C ile 43°C arasındaki ortam sıcaklıkları için tanımlanmıştır.
- Ürün EN15502, IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EC standartlarına uygun olarak tasarlanmıştır.
- Ürün "EEE" Yönetmeliğine Uygundur."

BÖLÜM- 8. BUZDOLABI PARÇALARI VE BÖLÜMLERİ

A) Derin dondurucu bölme

B) Soğutucu bölme

1) Hızlı dondurma bölmesi

2) Buzmatik

3) Buz Kabı

4) Dondurucu bölme termostat düğmesi

5) Dondurucu bölme lambası ve kapağı

6) Dondurucu bölme rafı

7) Sıfır derece bölmesi (chiller)

8) Soğutucu bölme termostat düğmesi

9) Soğutucu bölme rafları

10) Soğutucu bölme lambası ve kapağı

11) Sebzelik üstü cam raf

12) Sebzelik

13) Ayarlı ayaklar

14) Şişelik rafı

15) Hareketli raflar

16) Yumurtalık

17) Peynir tereyağ rafı

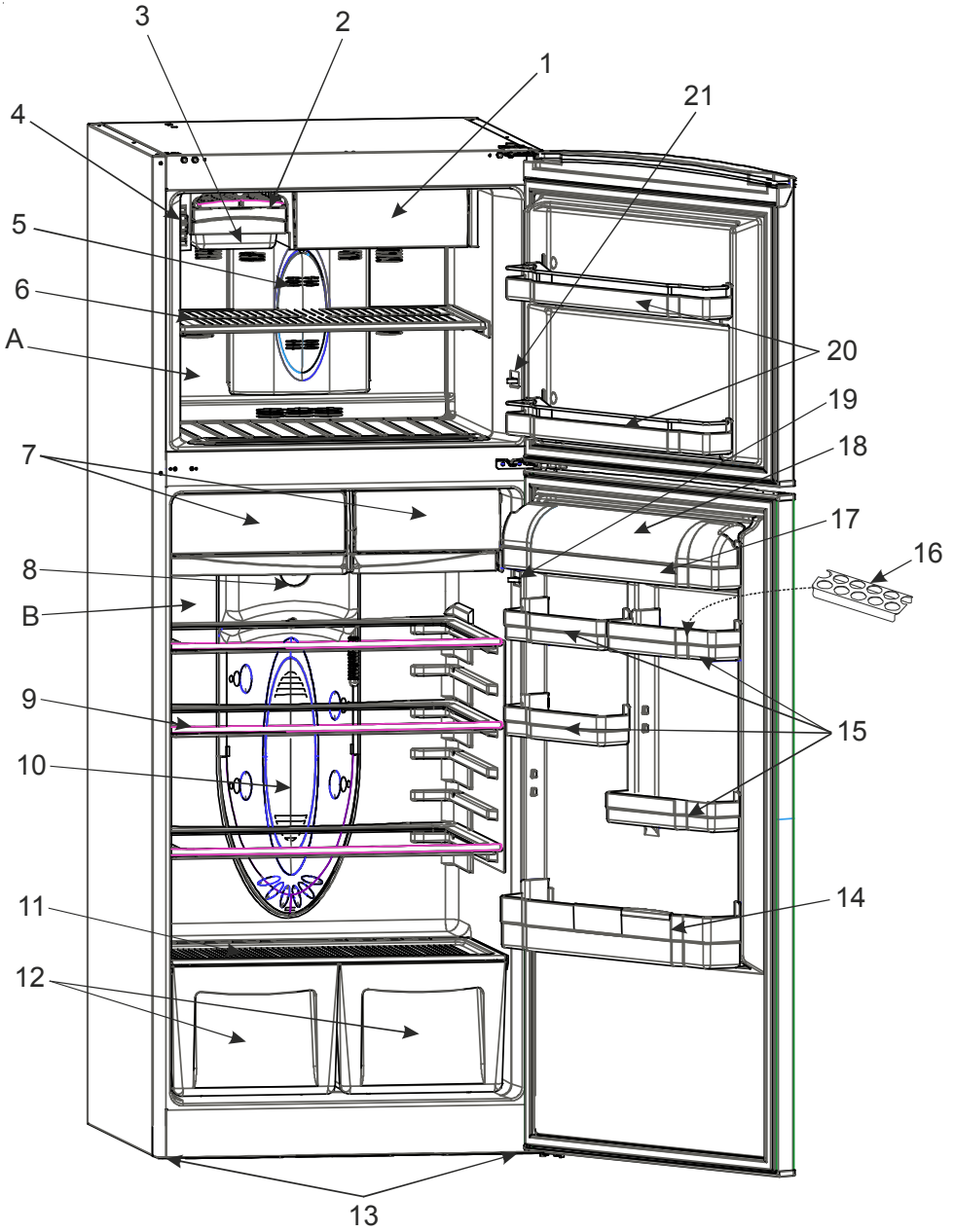
18) Peynir tereyağ raf kapağı (bazı modellerde)

19) Soğutucu bölme lamba butonu

20) Dondurucu bölme kapı rafları

21) Dondurucu bölme lamba butonu

Bu sunum yalnızca cihazın parçaları hakkında bilgilendirme amaçlıdır.
Parçalar cihaz modeline göre farklı olabilir.



Bu sunum yalnızca cihazın parçaları hakkında bilgilendirme amaçlıdır.
Parçalar cihaz modeline göre farklı olabilir.

